

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة  
(بحث تطوري بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو)

بحث تكميلي للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف :

إعداد :

الدكتور نصر الدين إدريس جوهر

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٢

: أحمد شمس المعارف

الطالب

الدكتور مفتاح الهدى

: ٠٩٧٢٠١٠٧

رقم التسجيل

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

العام الجامعي

٢٠١١ م

١٤٣٢ هـ

# استهلال

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢)

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤)

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

القرآن سورة العلق ١-٥

# إهداء

## للأحباء :

أمي الكريمة (ستي خوزيارة بنت ساهر) وأختي الصغيرة (ستي نور إنداء ينتي)

... اللهم اغفر لهما وارحمهما واجعل الجنة مثواهما ...

أبي الكريم (سيف الهداية) وجدتي المحبوبة (روسية)

... رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمَنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ...

... رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ...

اخوتي ستي نيل الحسنة وليلة الجنة وستي فاطمة

... اللهم آتِهم علما نافعا ورزقا واسعا وشفاء من كل داء وسقم ...

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وأله وصحبه أجمعين. أما بعد.

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله الحمد والثناء على جزيل نعمائه وعظيم عطائه. والشكر والعرفان للذين كان لهم فضل في إخراج هذا البحث إلى حيز الوجود، ولم يكن لهم عمل مفقود إلا ولهم جزاء من عند الله الملك المعبود.

بهذه المناسبة الجيدة، يسعد الباحث أن يتقدم بخالص شكره وتقديره للدكتور نصرالدين جوهر بصفته المشرف الأول، والدكتور مفتاح الهدى بصفته المشرف الثاني لتوجيههما وإرشادهما خلال شغلتهما بالتدريس من أجل كمال هذه الرسالة. وكذلك يشكر الباحث للبروفيسور الدكتور الحاج إمام سفرايوغو بصفته مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، للبروفيسور الدكتور الحاج مهيمن بصفته مدير برنامج الدراسات العليا بهذه الجامعة والدكتور شهداء صالح بصفته رئيس تخصص تعليم اللغة العربية. والدكتور زلفي مبارك سكرتير ماجستير تعليم اللغة العربية.

وفي هذه الفرصة الثمينة، يتقدم الباحث بشكر عميق للأستاذ الكريم محمد شيخون والدكتور نور المرتضى بصفتهما خبراء في تعليم اللغة العربية لمجهوداتهما التي بذلها في مراجعة الكتاب التعليمي وتقويمه من ناحية محتوى مادة التعليم، وترتيبها وأسلوب تعليمها.

وإلى الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم الذي يعتبر الناطق الأصلي في هذه الدراسة. وكذلك يشكر الباحث رئيس مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو ومدرسة اللغة العربية فيها وولاة التلاميذ. ولا يفوت الباحث أيضا أن يشكر خبيرين في تكنولوجيا التعليم أو الحاسوبي وهما فخرا دكا الماجستير وحمدا سرجانا حاسوبي.

إلى قلبي العميق شكرا على تشجيعتك وأقول دائما كنت في فؤادي العميق.

إلى المدرسة والموظفة والطلبة في مدرسة ثنائية اللغة العالية الذين يساعدون الباحث في طلب المعلومات لهذه الرسالة. وإلى طلبة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية فصل د الخامس الذين يعطون الباحث الملاحظات والمقترحات في أسطوانة التعليم.

ولا ينسى الباحث أن يتقدم بالتقدير العميق لجميع الأساتذة الأعزاء في الدراسات العليا ولأصدقائه في تخصص تعليم اللغة العربية. وإلى طلابي وطالبي في المعهد العليا باتو، مدرسة ثنائية اللغة باتو، معهد هداية المبتدئين مالانج، البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، أدعو الله أن ينجحكم في الدنيا والآخرة، آمين.

وأخيرا، في هذه المناسبة الجيدة أسعد أن أتقدم بخالص شكري وتقديري العميق للدكتور نور المرتضى، ولأمي هنيئ محلية الصحة اللذان يشجعاني كثيرا إلى حب اللغة العربية يساعداني في كل مشكلات التعليم.

إليهم جميعا أكرر شكري وبالغ تقديري، داعيا منه تعالى أن يجزيهم بأحسن ما يجزى به عباده المحسنين. والله ولي التوفيق.

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



### تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم: أحمد شمس المعارف

رقم التسجيل: ٠٩٧٢٠١٠٧

موضوع البحث: تطوير مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة (بحث تطوري بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور مفتاح الهدى

الدكتور نصر الدين إدريس جوهر

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٣

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

### اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لتدريبية مهارة القراءة  
(بحث تطوري بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : أحمد محسن المعارف رقم التسجيل: S-2/09720107

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم السبت، ١٦ إبريل ٢٠١١ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- |                                  |               |                |
|----------------------------------|---------------|----------------|
| ١- الدكتور قريب الله             | رئيسا ومناقشا | التوقيع: ..... |
| ٢- الدكتور زلفي مبارك            | مناقشا        | التوقيع: ..... |
| ٣- الدكتور نصر الدين إدريس جوهري | مشرفا ومناقشا | التوقيع: ..... |
| ٤- الدكتور مفتاح السهدى          | مشرفا ومناقشا | التوقيع: ..... |

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور عهيم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالتالي :

الاسم الكامل : أحمد شمس المعارف

رقم التسجيل : 09720107 S-2

العنوان : شارع شارع فولوويجين زقاق ٢ رقم ٤١٤ باليمبينج - مالانج  
أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل الماجستير في  
تخصص تعليم اللغة العربية برنامج الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية بمالانج تحت عنوان

### تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة

(بحث تطويري بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو)

حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورها من إبداع غيري أو تأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل  
المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على مشغولي برنامج الدراسات العليا  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

هذا، حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٤ أبريل ٢٠١١

توقيع صاحب الإقرار



أحمد شمس المعارف

## مستخلص البحث

أحمد شمس المعارف. ٢٠١١. تطوير مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة (بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو). قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف الأول: الدكتور نصرالدين إدريس جوهر، والمشرف الثاني: الدكتور مفتاح الهدى

الكلمات الأساسية: تطوير، مواد تعليمية حاسوبية، مهارة القراءة.

نال الحاسوب اهتماما كبيرا من قبل التربويين والمتخصصين والمهتمين بالعملية التعليمية في العقود الأخيرة من القرن العشرين الماضي، وازداد هذا الاهتمام بالحاسوب وبرمجياته في بداية القرن الحادي والعشرين الحالي. ورأى الباحث الاستفادة منه في مجال تدريس القراءة، لذا، قدم البحث تحت عنوان " تطوير مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة ". فهذا البحث يقصد إلى تصميم مواد تعليمية حاسوبية لرقية مهارة القراءة المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو ، واكتشاف آراء الخبراء والطلبة عنه.

يهدف هذا البحث إلى ١ - معرفة تطوير مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو، ٢ - معرفة مدى فعالية استخدام مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

وهذا البحث هو بحث تطويري. يسمّى بهذا لأن طريقة البحث المستخدم لأنتاج الكتاب التعليمي والأسطوانة وتجريبية فعاليتها في الميدان بعد أن تمّ تحكيمه وتصديقه الخبراء. ومجتمع البحث جميع الطلبة الفصل العاشر أ للمدرسة ثنائية اللغة العالية باتو في العام الدراسي ٢٠١٠/٢٠١١ م. أما نموذج التطوير في هذا البحث فهو كما شرحه Rowntree بثلاث مراحل: التصميم، والتطوير، والتقييم.

ونائج هذا البحث هي أولاً: إن اجراءات تصميم تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو تحتاج إلى دقة بما فيه من الاجراءات التالية وهي ١ - الدراسة المبدئية، ٢ - تصميم الإنتاج، ٣ - تحكيم الخبراء و٤ - تجربة محدودة. وهذه الخطوات لا بدّ واجتهاد. وثانياً أن معدل نتيجة الاختبار القبلي الطلبة في تعليم القراءة ٥٤,٨٨% قبل استخدام الأسطوانة. وأما في الاختبار البعدي أي بعد استخدام الأسطوانة حصل على ٩٠,٦٤% وهذه النتيجة تدلّ على أن هناك ارتفاع كبير بين الاختبارين بالفرق ٣٥,٧٦، معناه أن هذه أسطوانة دروس حاسوبية تفاعلية فعّالة و إيجابية

ومن توصيات الباحث واقتراحاته في هذا البحث هي: ١- الباحث لم يقدم في الأسطوانة التدريبات أو الاختبارات المتنوعة، لذلك يرجو الباحث لمن يستخدمه من المعلمين أن يقدم التدريبات أو الاختبارات المتنوعة على أساسها أثناء عملية التعليم، وهذه لجعل تعليم اللغة العربية تعليماً مريحاً لدى الطلبة. ٢- يرجو الباحث أن تكون نتائج البحث مفيدة للقراء الذين يهتمون كثيراً باللغة العربية وتعليمها في المدرسة. لأن في هذا البحث جرب الباحث إنتاج أسطوانة لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في الفصل العاشر مدرسة العالية. ورأى الباحث عن هذا البحث بأن يجب علينا أن نطبق الطريقة التعليمية المتنوعة، لتكون اللغة العربية سهلة للذي يتعمق فيها. ٣- هذه الأسطوانة تقتصر على أربع موضوعات من القراءة، ويرجو الباحث الباحث التالي بأن تعدّ المواد التعليمية لموضوعاتها الأخرى مثل موضوعات في مرحلة الثانوية والعالية سوى الفصل العاشر للعالية.

## مستخلص البحث بالإنجليزية

A.Samsul Ma'arif. 2011. *The Development of hand-book and Interactive CD to increase the reading skill (Research Development at Islamic Senior High School of Batu*. Graduate Program of Maulana Malik Ibrahim of Islamic State University of Malang, Education Program of Arabic language. Advisors: 1) Dr. H. Nasaruddin, M.Ed., and 2) Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag

**Keyword:** development, Interactive CD, increasing reading skill

By the end of 20<sup>th</sup> century and this early 21<sup>st</sup> century, computer technology gets a profound interest among educators and education observers. In this case, the researcher sees the important of usage computer aid on the method study of reading to college student, candidate of teachers. Hence, this research entitles "The Development of hand-book and Interactive CD to increase the reading skill (Research Development at Islamic Senior High School of Batu". This research aims to design study program at method study of reading in Islamic Senior High School of Batu and know instrument experts' opinion, items experts and college student about instrument which have been designed.

The purpose of this study there were two, namely 1) production hand-book and interactive CD to increase the reading skill (Research Development at Islamic Senior High School of Batu, 2) test the effectiveness of hand-book in increasing reading skill in the students Islamic Senior High School of Batu.

Based on the above research objectives, research using descriptive analysis of research, while the type of design is the development of research because the research methods used to produce a hand-books and interactive CD product. Expert test subjects were all of students Islamic Senior High School of Batu. Adapting development model that Rowntree development model of 3 stages: planning, development, and evaluation.

Result of this research are 1) product hand-book arabic reading and interactive CD, it ist based on theories of teaching and curriculum arabic teaching of Islamic Senior High School. 2) the result of validation testing performed on experts suggest that interaktif CD is organized in categories including best and can be used directly in the learning without revision, while the small group testing shows that the interactive CD is included in both categories and can be used directly in the learning with a little revision. Student test results before using interactive CD shows the value 54,88% that indicates that the value of reading skills of students for reading is Low undersirable). As for the use interactive CD, found of a significant increase in the total value is 90,64%, this indicates that their value has increased accepted).

While reseachers suggestions presented are 1) should be the intensification of efforts to teach reading material other Arabic as a manifestation of the development of teacher quality in particular Arabic and arabic Language teaching in Indonesia general, 2) for researchers interested in doing further similar research, is expected to produce a interactive CD that provides exercices based on the for laguage skills.

## مستخلص البحث بالإنجليزية

- A. Samsul Ma'arif. 2011. *Pengembangan Materi Ajar Berbasis Komputer untuk Meningkatkan Kemahiran Membaca (Qira'ah) pada Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu*.  
Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.  
Pembimbing I : Dr. H. Nasaruddin, M.Ed, Pembimbing II : Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag

**Kata Kunci :** pengembangan, materi ajar berbasis komputer, kemahiran membaca

Pada akhir abad 20 dan awal abad 21 sekarang ini, teknologi komputer mendapat perhatian yang sangat besar oleh para kalangan pendidik dan pemerhati pendidikan. Dengan menerapkan pembelajaran berbantuan komputer pada proses kegiatan belajar mengajar. Dalam hal ini peneliti melihat pentingnya penggunaan media pembelajaran berbantuan komputer pada metode pembelajaran *qiro'ah* bagi mahasiswa calon guru. Maka, penelitian ini berjudul "*Pengembangan Materi Ajar Berbasis Komputer untuk Meningkatkan Kemahiran Membaca (Qira'ah) pada Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu*". Penelitian ini bertujuan MAPN Bilingual batu dan mengetahui pendapat para ahli media, ahli materi dan mahasiswa tentang media yang telah dirancang tersebut.

Penelitian ini bertujuan untuk 1) mengetahui proses pembuatan materi ajar *qira'ah* berbasis komputer, dan 2) mengetahui sejauhmana efektivitas penggunaan materi ajar *qira'ah* berbasis komputer untuk meningkatkan kemampuan membaca teks Arab siswa Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu.

Penelitian ini merupakan penelitian pengembangan, karena metode penelitian yang digunakan menghasilkan produk buku bahan ajar dan CD Interaktif dan mengujikannya di lapangan setelah melalui validasi uji ahli. Adapun populasi dalam penelitian ini adalah semua siswa kelas XA Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu. Adapun model pengembangan yang diadopsi dalam penelitian ini adalah model Rowntree dengan tiga tahapan: perencanaan, pengembangan dan evaluasi.

Hasil penelitian ini adalah 1) produk bahan ajar *qira'ah* dan CD Interaktif, 2) rata-rata hasil tes siswa sebelum menggunakan CD Interaktif 55,88% dan setelah menggunakan CD Interaktif 90,64%, dari sini tampak adanya signifikan dari pretest menuju post test dengan kenaikan sebesar 35,76%, 3) kuisioner oleh siswa tentang penggunaan CD Interaktif menunjukkan 76,35% artinya bahwa CD Interaktif ini baik dan efektif.

Hal-hal yang perlu disarankan dan diusulkan dalam penelitian ini adalah 1) dalam CD Interaktif ini, peneliti masih membuat 5 latihan dalam menguji kemampuan membaca siswa, maka diharapkan agar guru/peneliti untuk menambah latihan-latihan yang ada agar siswa lebih menguasai bahasa Arab dengan baik dan menyenangkan. 2) peneliti berharap agar dalam mengajarkan bahasa Arab digunakan metode yang bervariasi supaya bahasa Arab dirasa mudah untuk dipelajari bagi para pembelajarnya, 3) produk CD Interaktif ini terbatas hanya pada kemahiran *qira'ah* kelas X semester 2 siswa Madrasah Aliyah, oleh karena itu diharapkan bagi peneliti selanjutnya untuk menyusun materi-materi yang lain, dan bahkan kemahiran bahasa yang lain seperti kemahiran *istima*, *kalam* dan *kitabah*.

## محتويات البحث

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| أ  | الاستهلال .....                       |
| ب  | الإهداء .....                         |
| ج  | كلمة الشكر والتقدير .....             |
| هـ | تقرير من المشرفين .....               |
| و  | اعتماد المناقشة .....                 |
| ز  | إقرار الطالب .....                    |
| ح  | مستخلص البحث .....                    |
| ط  | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....  |
| ي  | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية ..... |
| ك  | محتويات البحث .....                   |
| س  | قائمة الرسوم البيانية .....           |
| ع  | قائمة الملاحق .....                   |

### الباب الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

|     |                        |
|-----|------------------------|
| أ-  | المقدمة .....          |
| ب-  | أسئلة البحث .....      |
| ج-  | أهداف البحث .....      |
| د-  | فروض البحث .....       |
| هـ- | أهمية البحث .....      |
| و-  | حدود البحث .....       |
| ز-  | تحديد المصطلحات .....  |
| خ-  | الدراسات السابقة ..... |

### الباب الثاني : البحث النظري

#### المبحث الأول مهارة القراءة

|    |                           |
|----|---------------------------|
| أ- | مفهوم مهارة القراءة ..... |
|----|---------------------------|

|         |                                                    |
|---------|----------------------------------------------------|
| ١٧..... | ب- نموذج الخطة الدراسية لمادة اللغة                |
| ١٧..... | ج- أهداف مهارة القراءة                             |
| ١٩..... | ذ- طرق التدريس لمهارة القراءة                      |
| ٢٠..... | هـ- المواد التعليمية لمهارة القراءة                |
| ٢٢..... | و- الألعاب اللغوية لتعليم القراءة                  |
| ٢٣..... | ز- تدريبات مهارة القراءة                           |
|         | المبحث الثاني الوسائل التعليمية                    |
| ٢٦..... | أ- مفهوم الوسيلة التعليمية                         |
| ٢٦..... | ب- دور الوسيلة التعليمية في عملية التعليم والتعلم  |
| ٢٨..... | ج- شروط اختيار الوسيلة التعليمية، أو إعدادها       |
| ٢٩..... | د- فوائد الوسيلة التعليمية                         |
| ٢٩..... | هـ- الوسائل التعليمية لتعليم لقراءة                |
|         | المبحث الثالث الحاسوب التعليمي                     |
| ٣٣..... | أ- مفهوم التعلم بالحاسوب                           |
| ٣٣..... | ب- أهمية الحاسوب في عمليتي التعليم والتعلم         |
| ٣٤..... | ج- إرشادات يجب اتباعها عند التعليم بمساعدة الحاسوب |
| ٣٤..... | د- البرمجيات المستخدمة في هذا البحث                |
| ٣٨..... | هـ- مزايا هذه البرمجيات التعليمية                  |
| ٣٩..... | و- استخدام هذه البرمجيات في تعليم مهارة القراءة    |
| ٣٩..... | ز- لمحة موجزة عن مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو   |
|         | الباب الثالث : منهجية البحث                        |
| ٤٢..... | أ- منهج البحث                                      |
| ٤٢..... | ب- منهج البحث في مرحلة التطوير                     |
| ٤٧..... | ج- منهج البحث في مرحلة التجريب                     |
| ٤٩..... | د- مجتمع البحث وعينته                              |
| ٤٩..... | هـ- متغيرات البحث                                  |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| و- أدوات البحث .....          | ٤٩ |
| ز- البيانات ومصادرها .....    | ٤٩ |
| ح- طريقة تحليل البيانات ..... | ٥١ |
| ط- مراحل تنفيذ الدراسة .....  | ٥٣ |

#### الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| المبحث الأول: عرض البيانات                   |    |
| أولا عرض بيانات عن عملية التطوير             |    |
| أ- عرض بيانات عن دراسة مبدئية                |    |
| ١- الملاحظة الميدانية .....                  | ٥٤ |
| ٢- مقابلة مع مدرسة تعليم اللغة العربية ..... | ٥٥ |
| ب- عرض البيانات عن تصميم الإنتاج             |    |
| ١- إنتاج المواد المطوّرة .....               | ٥٧ |
| ٢- إنتاج أسطوانة .....                       | ٥٩ |
| ج- عرض بيانات عن تحكيم الخبراء               |    |
| ١- خبير مواد تعليم اللغة العربية .....       | ٦٩ |
| ٢- خبير تصميم الحاسوب وتكنولوجيا .....       | ٧٠ |
| د- عرض بيانات عن تجربة محدودة .....          | ٧٢ |
| ثانيا: عرض بيانات عن فعالية استخدام أسطوانة  |    |
| أ- نتيجة اختبار القبلي والبعدي .....         | ٧٣ |
| ب- استبانة المدرسة .....                     | ٧٧ |
| ج- استبانة الطلبة .....                      | ٧٨ |
| المبحث الثاني: تحليل البيانات ومناقشتها      |    |
| أولا عرض بيانات عن عملية التطوير             |    |
| أ- تحليل بيانات عن دراسة مبدئية              |    |
| ١- الملاحظة الميدانية .....                  | ٨١ |
| ٢- مقابلة مع مدرسة تعليم اللغة العربية ..... | ٨١ |

|    |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|
| ٨١ | ب- تحليل البيانات عن تصميم الإنتاج                     |
|    | ج- تحليل بيانات عن تحكيم الخبراء                       |
| ٨٠ | ١- خبير مواد تعليم اللغة العربية                       |
| ٨٢ | ٢- خبير تصميم الحاسوب وتكنولوجيا                       |
| ٨٣ | د- تحليل بيانات عن تجربة محدودة                        |
|    | ثانياً: تحليل بيانات عن فعالية استخدام أسطوانة         |
| ٨٥ | أ- نتيجة اختبار القبلي والبعدي                         |
| ٨٩ | ب- استبانة المدرّسة                                    |
| ٩٠ | ج- استبانة الطلبة                                      |
|    | <b>الباب الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات</b> |
| ٩٢ | أ- نتائج البحث                                         |
| ٩٢ | ب- توصيات البحث                                        |
| ٩٣ | ج- مقترحات البحث                                       |
|    | <b>قائمة المصادر والمراجع</b>                          |
| ٩٥ | أ- المصادر                                             |
| ٩٥ | ب- المراجع العربية                                     |
| ٩٨ | ج- المراجع الأجنبية                                    |
|    | <b>قائمة الرسوم البيانية</b>                           |
|    | <b>قائمة الملاحق</b>                                   |

## قائمة الرسوم البيانية

| الصفحة | موضوع                                                   | رقم  |
|--------|---------------------------------------------------------|------|
| ٤٦     | معيّار النجاة تحكيم الخبراء لمواد تعليم اللغة العربية   | ٣،١  |
| ٤٨     | معيّار النجاة تحكيم الخبراء لتصميم الحاسوب والتكنولوجيا | ٣،٢  |
| ٥١     | البيانات ومصارها                                        | ٣،٣  |
| ٧٠     | نتيجة تحكيم الخبراء لمواد تعليم اللغة العربية           | ٤،٤  |
| ٧٢     | نتيجة تحكيم الخبراء لتصميم الحاسوب والتكنولوجيا         | ٤،٥  |
| ٧٣     | نتيجة الاختبار القبلي                                   | ٤،٦  |
| ٧٥     | نتيجة الاختبار البعدي                                   | ٤،٧  |
| ٧٨     | نتيجة استبانة مع المدرّسة                               | ٤،٨  |
| ٧٩     | نتيجة استبانة مع طلبة اللغة العربية                     | ٤،٩  |
| ٨٧     | نتيجة مقارنة بين الاختبارين (القبلي والبعدي)            | ٤،١٠ |

## قائمة الملاحق

| الملاحق | البيان                                                      |
|---------|-------------------------------------------------------------|
| الأول   | نصّ اختبار القبلي والبعدي                                   |
|         | دليل المقابلة مع رئيس المدرسة                               |
|         | دليل المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية                       |
|         | دليل الملاحظات                                              |
|         | دليل تحكيم الخبراء في مادة تعليم اللغة العربية              |
|         | دليل تحكيم الخبراء في تصميم الحاسوب والتكنولوجيا            |
| الثاني  | نصّ اختبار القبلي والبعدي                                   |
|         | نتيجة المقابلة مع رئيس المدرسة                              |
|         | نتيجة المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية                      |
|         | نتيجة الملاحظات                                             |
|         | دليل تحكيم الخبراء في مادة تعليم اللغة العربية              |
|         | دليل تحكيم الخبراء في تصميم الحاسوب والتكنولوجيا            |
| الثالث  | خطاب من الدراسات العليا إلى مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو |
|         | خطاب من مدرسة ثنائية اللغة العالية إلى الدراسات العليا باتو |
|         | السيرة الذاتية للباحث                                       |

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ- المقدمة

أصبحت اللغة العربية تجذب العالم كله. هذه اللغة الجذابة ظهرت جليّة بين أبناء العرب وغيرهم من الأمم. هذا الواقع معلوم عند الجميع، لأن اللغة العربية هي لغة الدين. أصبحت اللغة العربية لغة رسمية لاثنتين وعشرين دولة في الشرق الأوسط وأفريقيا.<sup>1</sup> لذلك يرى الباحث الآن أن استعمال اللغة العربية ليس محدوداً في مجال الدين فقط، بل قد تطوّر إلى مجالات أخرى كلغة الاتصال العالمي في أنحاء مجالات الحياة كالاقتصاد والسياسة والثقافة والصحافة وغير ذلك.

بدأ تعليم العربية في إندونيسيا منذ بداية انتشار الإسلام فيها. وكان الهدف الأول من دراسة اللغة العربية آنذاك لسد حاجة المسلمين إليها في تأدية العبادة، خاصة الصلاة. وفقاً لتلك الحاجة، فالمواد الدراسية في تلك الأيام تتكون من أدعية الصلاة والصور القصيرة في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم، المعروفة بجزء عمّ. ويُدرس كذلك كتب التراث مثل كتاب فتح القريب وفتح المعين وعقيدة العوام وبلوغ المرام والآجرومية وألفية بن مالك والعروض والبلاغة وغيرها.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Torkis Lubis. **Pengajaran Bahasa Arab untuk Tujuan Khusus**. Makalah disajikan dalam forum diskusi dan konsultasi dosen jurusan bahasa dan sastra Arab UM dengan konsultan (Tenaga Ahli) di Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang, 2 Juni 2005, hal 1

<sup>2</sup> Ahmad Fuad Effendy. **Metodologi Pengajaran Bahasa Arab**. Malang: Misykat, 2004, hal. 22

إن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا منذ بداية انتشار الاسلام ليس محدودا للأبناء والأمهات فقط، بل هناك عدد كبير من أطفال المسلمين أخذوا يدرّسون اللغة العربية في المدارس الإسلامية والمساجد بعد عودتهم من المدرسة. والكفاءة التي تحسّلت عليها الطلبة محدودة في مهارة القراءة.<sup>٣</sup> بهذا يرى الباحث أن القراءة مهمة جدا في اكتساب العلوم والمعارف الدينية كانت أم عمومية.

تعد تقنيات التعليم ركناً أساسياً من أركان العملية التعليمية وجزءاً لا يتجزأ من النظام التعليمي الشامل. ولعل التحديات التي يواجهها العالم هذا اليوم والتغير السريع الذي طرأ على جميع نواحي الحياة تجعل من الضروري على المؤسسات التعليمية أن تأخذ بتقنيات التعليم والاتصال ومستجداتها من أجل تحقيق أهدافها وفق المنظومة التعليمية. ويُعد الحاسوب من أبرز المستجدات التي أنتجت التقنية الحديثة في القرن العشرين. فظهور الحاسوب فرض كثيراً من المتغيرات في جميع النواحي المعرفية والعملية حتى أصبحت بصمة الحاسوب الآلي واضحة المعالم في جميع الميادين لتشكّل أداة قوية لحفظ المعلومات ومعالجتها ونقلها.<sup>٤</sup>

نال الحاسوب اهتماماً كبيراً من قبل التربويين والمتخصصين والمهتمين بالعملية التعليمية في العقود الأخيرة من القرن العشرين الماضي، وازداد هذا الاهتمام بالحاسوب وبرمجياته في بداية القرن الحادي والعشرين الحالي، ويظهر ذلك جلياً من خلال التوجهات التربوية الحديثة نحو حوسبة المناهج والمواد الدراسية، وحوسبة المدارس،

<sup>٣</sup> نور أنيسة رضوان، تطوير الخطة الدراسية للمادة العربية في روضة الأطفال "الكوثر" بمالانج، مالانج: بحث تكميلي لنيل

درجة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨، ص. ١

<sup>٤</sup> علي القاسمي، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، إكسيكو: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم

والثقافة، ١٩٩١ ص. ٦٩

و الحشرات الصفية، أملا في تطبيق استراتيجية التعلم الإلكتروني (E- Learning). ويمكن أن يكون الحاسوب مادةً للتدريس، ويمكن أن يكون أيضاً آلةً تعليمية. فالحاسوب يُساعد على إتمام العملية التعليمية التعلمية وإنجازها، من خلال المساعدة في شرح الدروس، وحلّ التمارين، وتقديم المعارف، وإجراء تمارين المحاكاة للواقع في المخبر والمعامل، وتمثيل الظواهر الطبيعية أو مُحاكاتها، كما يُساعد المدرس على تصميم الدروس وفق الأهداف التعليمية الموضوعة<sup>٥</sup>.

يتميز الحاسوب عن التقانات والوسائل التعليمية التقليدية بأنه يجمع جميع مكونات التعلم الذاتي في برمجياته فهو وسيلة للتعلم الذاتي<sup>٦</sup>. فيمكن استخدام الحاسوب كأداة في التعلم الذاتي وآلة تعليمية متكاملة، تجمع بين عرض المعلومات واستجابة المتعلم والتغذية الراجعة. وساعد على توضيح المفاهيم وإزالة الغموض، بالإضافة إلى إيجاد عنصر التشويق. كما يُمكن الحاسوب من إيجاد جودة تعليمي خارج نطاق قاعة الصف الخاص، ويُساعد على تأمين بُنية تفاعلية بين المتعلم والبرنامج الحاسوبي، فيقبل المتعلم على التعلم في جو يمتاز بالتفاعل والتركيز<sup>٧</sup>. من خلال تأدية المتعلم لعدد من الأنشطة التعليمية معاً مثل القراءة والملاحظة والاستماع والاستجابة للمثيرات التعليمية، إضافة إلى اطلاعه على نتيجة استجابته بصورة فورية مما يسهم في تعزيز عملية التعلم وتعديل اتجاهها.

من مميزات المواد التعليمية الحاسوبية هي الأولى، وجود الافتتاح وفيه اعطاء الجدول للكفاءات الرئيسية والكفاءات المعيارية وكل البنود الرئيسية في البرمجيات. والثانية، وجود التدريبات على القراءة، فيها مجموعة التدريبات من كل المواد

<sup>٥</sup> فخر الدين القلا، طرائق التدريس العامة في عصر المعلومات، دار الكتاب الجامعي جامعة العين، الإمارات العربية المتحدة،

٢٠٠٦، ص: ٣٣٤

<sup>٦</sup> فخر الدين القلا، محو الأمية وتعليم الكبار، دمشق: منشورات جامعة دمشق، ٢٠٠٣، ص: ٧٦

<sup>٧</sup> إبراهيم عبد الوكيل الفار، استخدام الحاسوب في التعليم، عمان: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢، ص: ١٩

المدرسة. من وجوه التدريبات هي اختبار الصواب والخطأ، اختبار أجب باختصار، اختبار التكملة، اختبار المزاوجة واختبار اختيار من متعدد. والثالثة، وجود التسليلات فيها الألعاب اللغوية مثل الأفلام أو الأغاني العربية وفيديو العربي. بهذا، يرجو الباحث أن يكون بحثه نافعا كثيرا لجميع محبي اللغة العربية. من مميزات جوانب مطورة للقراءة هي ١- دقة الصوت من الناطق الأصلي، و٢- دقة التعبير، و٣- دقة النص المقروء. إن تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية يهتم بتدريس القراءة. وهذا الهدف يناسب نظام التعليم لدى رئاسة وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا. يرى الباحث المشكلات التي يواجهها طلبة مدرسة العالية هي:

- ١- نتيجة الطلبة غير جيدة،
- ٢- كثرة الملل في تعليم العربية،
- ٣- نقص الوسائل المعينات في تعليم العربية،
- ٤- نقص الأفلام أو التسليلات العربية في سماع صوت العربي الأصلي،
- ٥- صعوبة الطلبة في تعيين الحروف الزائدة،
- ٦- صعوبة الطلبة في تعيين الحروف المقبولة أي بعض الحروف لاتقرأ كما هي مكتوبة،
- ٧- صعوبة الطلبة في تصويت الأصوات المشكلة،
- ٨- صعوبة الطلبة في اختلاف الاتجاه حيث تُكتب اللغة العربية من اليمين إلى اليسار،
- ٩- صعوبة الطلبة في البطء القرائي،
- ١٠- صعوبة الطلبة في القراءة الجهرية،
- ١١- صعوبة الطلبة في معاني المفردات الكثيرة،
- ١٢- صعوبة الطلبة في التعبير الصحيح للعربية.

بهذا، يرى الباحث أن تدريس اللغة العربية في العالية يحتاج إلى الوسائل في تعليم

القراءة راجيا أن تكون دروس اللغة العربية دروسا جيدة وجذابة بل حتى يسر الطلبة في تعلّمها وتعمّق بها.

يرى الباحث -قَدْر ملاحظته في الميدان- أن تعليم القراءة مازال يجري كما هو، أي يجري بطريقة تقليدية وبوسائل محدودة. يجد الباحث طرق تدريس القراءة بَحْثُهَا الباحثون. كذلك يرى الباحث أن هناك الوسائل الكثيرة المستخدمة في تعليم القراءة منها بطاقة التهجئة والبطاقة الومضية وبطاقة المفردات وبطاقة الملائمة وبطاقة التكملة وبطاقة الأسئلة والأجوبة وغيرها. وهذه الوسائل ووسائل تقليدية وليس من وسائل حديثة.

من الوسائل الحديثة التي يراها الباحث هي وسيلة بووير فوين بَحْثُهَا أجنج، و وسيلة سيويس ماكس بَحْثُهَا فتح أوف نارينديرا، ووسيلة ويب بَحْثُهَا مالك مرزوقي، ووسيلة البرمجيات التعليمية باستخدام الحاسوب بَحْثُهَا واهب داريادي. ونتائج البحث من هؤلاء جيد، أي تؤثر الوسائل الحديثة أثرا إيجابيا في تعليم القراءة.

فبناء على ما سبق أراد الباحث أن يقوم بالبحث العلمي للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية تحت الموضوع "تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة". الفرق بين بحث الباحث والبحوث السابقة هو: الأول يستعمل الباحثون برنامجا واحدا وأما الباحث فيستعمل الأسطوانة التفاعلية وتضم على ثلاثة برمجيات حاسوبية وهي ميكروسوف بووير فوين (microsoft power point)، هوت فوتاتوش (hot potatoes)، وويندير شير (wondershare). و الثاني: يستخدم الباحثون التدريبات من الحاسوب فقط، بل يستخدم الباحث التدريبات من الحاسوب وكذلك من الورقة. بهذا البحث يرجو الباحث أن يكون تعليم اللغة العربية تعليمًا سارًا وتنمو قدرات الطلبة في تعلّم اللغة العربية.

## ب- أسئلة البحث

١- كيف تتمّ اجراءات تصميم تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية

مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو؟

٢- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة في

المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو؟

أ- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية قدرة

الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في

اللغة العربية؟

ب- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية قدرة

الطلبة في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح؟

ج- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية قدرة

الطلبة في استنتاج المعنى العام؟

د- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية قدرة

الطلبة في تعرّف معاني المفردات؟

هـ- ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية قدرة

الطلبة في فهم معاني الجمل في الفقرات؟

## ج- أهداف البحث

وبناء على الأسئلة السابقة فبالبحث يهدف إلى ما يلي :

١- معرفة تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية

اللغة العالية باتو

٢- معرفة مدى فعالية استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة

في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

## د- فروض البحث

يرى الباحث فروض البحث ما يلي:

- ١- إن تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة العالية ثنائية اللغة باتو يحتاج إلى دقة وإتقان بما فيها من الخطوات والاجراءات لإنتاج أسطوانة دروس حاسوبية تفاعلية
- ٢- إن استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لتعليم القراءة تأثر أثرا إيجابيا على قدرات الطلبة في تعلّم اللغة العربية في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

## هـ- أهمية البحث

إن هذا البحث بحث تطويري في المدرسة ثنائية اللغة باتو. وتتمثل أهميته ما يلي:

- ١- للمدرسة العالية: يكون هذا البحث نقطة مهمة لجعل تدريس القراءة باستخدام الحاسوب يرقى نتائج الطلبة في التعلّم
- ٢- للمدرّسين: يكون هذا البحث إضافة للوسائل التعليمية لتعليم القراءة الجهرية. ويكون أساسا في تنمية الوسائل الجيدة يوما بعد يوم.
- ٣- للطلبة: يكون هذا البحث تقريراً صادقا في تعليم القراءة. بهذا يُرجى ارتقاء الجهد في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة الجهرية.
- ٤- للباحث نفسه: أن يكون دافعا في تنمية الجودة والمهنة بصفة مدرس اللغة العربية.
- ٥- للباحثين: يكون هذا البحث مرجعا في بحث تطويري خاصة في تطوير الوسائل التعليمية في تعليم مهارة القراءة. ويكون له ترقية نتائج الطلبة في التعلّم بوسيلة المواد التعليمية الحاسوبية

## و- حدود البحث

### ❖ الحدود الموضوعية:

كما أنه لا يمكن تعميم نتائج هذه الدراسة إلا على العينة التي تمت دراستها، كما أن صدق النتائج يعتمد بشكل أساسي على مدى صدق الأدوات المستخدمة. يضاف إلى ذلك محدودية الوقت المتاح لتنفيذ التجربة مع الطلبة. اقتصر هذا البحث على :

١- الجانب المتطور في هذا البحث هو الأول، المواد المطوّرة وهي كتاب خاص في تعليم مهارة القراءة لدى الطلبة . والثاني، أسطوانة دروس حاسوبية تفاعلية لترقية مهارة القراءة.

٢- تشمل المواد المطوّرة في تعليم مهارة القراءة على أربعة موضوعات وخمسة اختبارات لكل الموضوع. والموضوعات هي: أ- قضاء أوقات الفراغ، ب- في معرض الهوايات، ج- في خدمة بلادنا، د- النظام. والاختبارات هي أ- اختبار الصواب والخطأ، اختبار أجب باختصار، اختبار التكملة، اختبار المزاوجة، اختبار اختيار من متعدّد.

٣- أسطوانة دروس حاسوبية تفاعلية من الوسائل التعليمية الحديثة وشكلها تفاعلية. تتضمن هذه الأسطوانة على على ثلاثة برمجيات حاسوبية وهي ميكروسوفت بووير فوين (microsoft power point)، هوت فوتاتوش (hot potatoes)، وويندير شير (wondershare). وفي شاشة الأسطوانة هناك ستة نقاط وهي الصفحة الرئيسية، التقديم، الاختبارات، مؤلف البرنامج، الاختتام.

### ❖ الحدود الزمانية

الحدود الزمانية لإجراء هذا البحث الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠١٠-٢٠١١م، وبالتحديد من شهر فبراير إلى مارس.

### ❖ الحدود المكانية

الحدود المكانية في هذا البحث هي الصف العاشر (أ) في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

### ز- تحديد المصطلحات

- ١- المواد التعليمية الحاسوبية هي إحدى برمجيات حاسوبية التي تتكون على مكروسوفت بووير فوين (microsoft power point)، هوت فوتاتوش (hot potatoes)، وويندير شير (wondershare).
- ٢- المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو هي إحدى المدارس الإسلامية الموجودة في مدينة باتو تحت رئاسة وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا. تقع هذه المدرسة في شارع بيرونويودو - داداف ريجو - جونيغو - باتو.

### ح- الدراسات السابقة

إن استخدام الحاسوب في عمليتي التعلم والتعليم يعد من أحدث المجالات التي اقتحمها الحاسوب، وسيحاول - هنا بقدر الإمكان - إعطاء بعض اللمحات عن مجالات استخدام الحاسوب في عمليتي التعلم والتعليم. مما عرف الباحث هناك بحوث كثيرة في هذا المجال، فعلى سبيل المثال:

(١) دراسة مالك مرزوقي

❖ عنوان البحث: تطوير طريقة تنمية آلة الاختبارات على

"ويب" في المدرسة الثانوية في مدينة مالانج

❖ تاريخ البحث: يناير - مارس ٢٠٠٩م

- ❖ أهداف البحث: لمعرفة ١ - كيفية طريقة تنمية آلة الاختبارات على "ويب"؟ ٢ - مدى فعالية تنمية آلة الاختبارات على "ويب"؟
- ❖ منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث التطويري
- ❖ أهمّ نتائج البحث: إن طريقة تنمية آلة الاختبارات على "ويب" طريقة طويلة يحتاج إلى الاهتمام الكبير، إن استخدام آلة الاختبارات على "ويب" تؤثر في نتيجة الطلبة في التعلّم
- (٢) دراسة فتح أوف نارينديرا
- ❖ عنوان البحث : تطوير طريقة تنمية تعليم العربية على "سيوس ماكس" لترقية كفاءة الطلبة في مدرسة الثانوية
- ❖ تاريخ البحث : يناير - مارس ٢٠٠٩م
- ❖ أهداف البحث: لمعرفة ١ - كيفية طريقة تعليم العربية على "سيوس ماكس"؟ ٢ - مدى فعالية تعليم العربية على "سيوس ماكس"؟
- ❖ منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث التطويري
- ❖ أهمّ نتائج البحث: إن طريقة تنمية تعليم العربية على "سيوس ماكس" طريقة طويلة يحتاج إلى الاهتمام الكبير، إن استخدام تعليم العربية على "سيوس ماكس" تؤثر في نتيجة الطلبة في التعلّم

## (٣) دراسة أجينج

❖ عنوان البحث: تطوير تعليم العربية على "مكروشوف بووير بووين"

❖ تاريخ البحث: يناير - مارس ٢٠٠٩ م

❖ أهداف البحث: لمعرفة ١ - كيفية طريقة تعليم العربية على "مكروشوف بووير بووين" ٢ - مدى فعالية تعليم العربية على "مكروشوف بووير بووين"

❖ منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث التطويري

❖ أهم نتائج البحث: إن طريقة تنمية تعليم العربية على "مكروشوف بووير بووين" طريقة طويلة تحتاج إلى الاهتمام الكبير، إن استخدام تعليم العربية على "مكروشوف بووير بووين" تؤثر في نتيجة الطلبة في التعلم

## (٤) دراسة أحمد زيني

❖ عنوان البحث: فعالية استخدام الحاسوب في تعليم مهارة القراءة (بالتطبيق على مدرسة إتحاد الأمة المتوسطة الإسلامية بمطارم)

❖ تاريخ البحث: يناير - مارس ٢٠٠٩ م

❖ أهداف البحث: لمعرفة مامدى فعالية استخدام الحاسوب في تعليم مهارة الكلام في مدرسة إتحاد الأمة المتوسطة الإسلامية مطارم من جانب النطق والتراكيب أو القواعد والمفردات والطلاقة

❖ منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج

البحث التطويري

❖ أهم نتائج: استخدام الحاسوب كوسيلة تعليمية يكون فعالاً

في تحسين مهارة الكلام لدى طلبة الصف الثاني لمدرسة  
إتحاد الأمة المتوسطة الإسلامية بمتارام، حيث نمو رغبة الطلبة في  
التعلم حتى يؤثر إلى تحسينهم في مهارة الكلام. وأما تحسين  
مهارة الطلبة في الكلام كما نرى من نتيجة الطلبة ونتيجتهم  
في الاختبار الشفهي ممتازة التي كلّها أعلى من المعيار الأدنى  
لنجاح الطلبة (SKM) هذه تدلّ على أنّ الطلبة كلّهم  
ناجحون في تعليم مهارة الكلام.

(٥) دراسة محمد واهب داريادي<sup>٨</sup>

❖ عنوان البحث: تصميم البرمجيات التعليمية باستخدام

الحاسوب لتعليم القراءة

❖ تاريخ البحث: يناير- يونيو ٢٠٠٨

❖ أهداف البحث: ١- تصميم البرامج التعليمية باستخدام

الحاسوب لتعليم القراءة بقسم الأدب العربي كلية الآداب

جامعة مالانج الحكومية، ٢- معرفة آراء الخبراء عن فعالية

البرامج التعليمية باستخدام الحاسوب لتعليم القراءة بقسم

الأدب العربي كلية الآداب جامعة مالانج الحكومية.

<sup>٨</sup> محمد واهب داريادي، تصميم البرمجيات التعليمية باستخدام الحاسوب لتعليم القراءة، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في

تعليم اللغة العربية جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨

❖ أهم نتائج البحث: ١ - نتيجة لهذه الدراسة فقد جمعت جميع الأدوات التي يحتاجها المدرس والطلبة المختص بالتدريس مهارة القراءة في أقراص ليزرية CD وهو يشمل على جميع الأدوات اللازمة لإنتاج اجمل العروض في سبيل جعل تدريس مهارة القراءة في شكل مشوق وازدياد تحصيل الطلبة العلمي لو احسن استغلالها، ٢ - ان استخدام الوسائل المتعددة بالحاسوب في تدريس مهارة القراءة للطلبة يزيد من تحصيلهم الدراسي و اتجاههم الايجابية نحو استخدام الكمبيوتر في التعلم والتعليم، ٣ - يوفر استخدام الوسائل المتعددة بالكمبيوتر في تدريس مهارة القراءة درجة عالية من الضبط والانضباط الذاتي داخل الصف قياساً بحالة الصف الدراسي عند استخدام تجارب العرض أو التقنيات التعليمية، ٤ - أن استخدام الوسائل المتعددة بالكمبيوتر في تدريس مهارة القراءة يقلل من وقت التعلم والتعليم والجهد الذي تبذله الطلبة والمدرس قياساً بتجارب العرض.

(٦) دراسة النداء يصفي

❖ عنوان البحث: فعالية استخدام طريقة المناقشة السباقية في ترقية مهارة القراءة (بالتطبيق على مدرسة المعارف الثانوية بسخجاساري).

❖ تاريخ البحث: يناير-مارس ٢٠١٠

❖ أهداف البحث: ١ - لمعرفة مدى فعالية استخدام طريقة المناقشة في ترقية فهم معاني المفردات؟ ٢ - مدى فعالية استخدام طريقة المناقشة في فهم المعلومات المضمونة في الجمل،

٣- مدى فعالية استخدام طريقة المناقشة في ترقية كفاءة الطلبة

في استخراج الأفكار الرئيسية من الفقرات؟

❖ أهم نتائج البحث: إن فعالية استخدام طريقة المناقشة السباقية في

ترقية مهارة القراءة حصلت على نتيجة "ت

الاحصائي=١٠،١٨" أكبر من نتيجة ت table في المستوى

المعنوي ١% = ٢،٦٤ وأكبر من المستوى المعنوي ٥% = ١،٩٩،

وهذا بمعنى أن فروض البحث مقبولة وخلاصتها أن استخدام

طريقة المناقشة السباقية فعالة في ترقية فهم معاني المفردات، وفي

فهم المفردات المضمونة في الجمل، وفي استخراج الأفكار

الرئيسية من الفقرات.

(٧) دراسة رضى درماواقي

❖ عنوان البحث: تطوير لعبة "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية

ذخيرة المفردات العربية (بحث تطويري في مدرسة "مولاورمان"

الثانوية الحكومية الاسلامية بنجرماسين).

❖ تاريخ البحث: يناير-مارس ٢٠١٠

❖ أهداف البحث: لمعرفة ١ - كيفية تصميم تطوير لعبة "ألغاز

الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية في مدرسة

مولاورمان الثانوية ؟، ٢ - فعالية تصميم تطوير لعبة "ألغاز

الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية في مدرسة

مولاورمان الثانوية ؟

❖ أهم نتائج البحث: ١ - كيفية تصميم تطوير لعبة "ألغاز الكلمات"

الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية تتكوّن من ستة

مراحل وهي تحليل المشكلات والحاجات، وتصميم الخطة،

وتطوير اللعبة، وتصديق، وتنقيح، وتجربة.، ٢ - درجة فعالية استخدام "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية مقبولة على نتيجة ذخيرة المفردات على المستوى ٧٦%.

#### (٨) دراسة ماحي أولى الكرام<sup>٩</sup>

- ❖ عنوان البحث: تطوير تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة برنامج أدوبي فلاش وأثره في ترقية رغبة التلاميذ (بال تطبيق على مدرسة منبع العلوم الابتدائية مالانج).
- ❖ تاريخ البحث: يناير-مايو ٢٠١٠
- ❖ أهداف البحث: لمعرفة ١ - ماهي الوسائل المستخدمة في عملية التعلّم والتعليم في مدرسة منبع العلوم الابتدائية مالانج؟، ٢ - كيف يتمّ تصميم مادة تعليمية باستخدام وسيلة أدوبي فلاش في مدرسة منبع العلوم الابتدائية مالانج؟، ٣ - ما أثر استخدام وسيلة أدوبي فلاش في مدرسة منبع العلوم الابتدائية مالانج؟
- ❖ أهم نتائج البحث: ١ - الوسائل الموجودة في المدرسة تتكون من السبورة والقلم والكتاب المدرسي. ٢ - تتكون وسيلة أدوبي فلاش من الشاشة الأساسية، الشاشة الارشادية، الشاشة المواد الدراسية، الشاشة حول البرنامج. ٣ - إن الطلبة بعد

<sup>٩</sup> ماحي أولى الكرام. تطوير تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة برنامج أدوبي فلاش وأثره في ترقية رغبة التلاميذ (بال تطبيق على مدرسة منبع العلوم الابتدائية مالانج). مالانج: بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم

استخدام وسيلة أدوبي فلاش فرحون جدا وأكثر نشاطا  
واشتراكا وانصاتا في عملية التعليم والتعلم.

الفرق بين بحث الباحث والبحوث السابقة هو: الأول يستعمل الباحثون برنامجا واحدا وأما الباحث فيستعمل الأسطوانة التفاعلية وتضم على ثلاثة برمجيات حاسوبية وهي مكروسوفت فوويرفووين (microsoft power point)، هوت فوتاتوش (hot potatoes)، ووينديرشير (wondershare). و الثاني: يستخدم الباحثون التدريبات من الحاسوب فقط، بل يستخدم الباحث التدريبات من الحاسوب وكذلك من الورقة. بهذا البحث يرجو الباحث أن يكون تعليم اللغة العربية تعليما سارا وتنمو قدرات الطلبة في تعلم اللغة العربية.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : مهارة القراءة

##### أ- مفهوم مهارة القراءة

القراءة هي قدرة الطالب على التعرف على الرموز المكتوبة والنطق بها.<sup>١٠</sup> بهذا، الهدف المهم في مهارة القراءة هو استطاعة الطلبة ي قراءة النصوص العربية والنطق بها ولو كانت قليلة.

##### ب- أهمية مهارة القراءة

أما الغالبية العظمى من المتعلمين فإن مهارة القراءة ضرورية لهم لقراءة المراجع والكتب العلمية، والاطلاع على التراث الفكري والحضاري للعالم الخارجي، والقيام بالأبحاث التربوية والعلمية في مجالات التخصص المختلفة.<sup>١١</sup>

##### ج- أهداف مهارة القراءة

إن للقراءة أهدافا متعددة ومتباينة، الأمر الذي يؤثر في طبيعة عملية القراءة ذاتها. لمهارة القراءة أهداف عامة على مستوى المقرر الدراسي كما أن لها أهدافا خاصة على مستوى الدرس اليومي. قال عمر الصديق عبد الله إن أهداف مهارة القراءة ما يلي<sup>١٢</sup>:

<sup>١٠</sup> وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية، عمان: دارالفكر للطباعة والتوزيع - الطبعة الأولى، ٢٠٠٢، ص: ٤٧

<sup>١١</sup> صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان-الطبعة الأولى، ١٩٨١،

ص: ١٠٠-١٠١

<sup>١٢</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الخرطوم: الدار العالمية، ٢٠٠٨، ص: ٩٧-٩٨

- ١- أن يتمكن الطالب من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية
- ٢- أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح
- ٣- أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغيير التراكيب
- ٤- أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة
- ٥- أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها
- ٦- أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن تعوّق ذلك قواعد اللغة وصرفها
- ٧- أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية
- ٨- أن يتعرف علامة الترقيم ووظيفة كل منها
- ٩- أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين
- ١٠- أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية والاسلامية.<sup>١٣</sup>

<sup>١٣</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الخرطوم: الدار العلمية، ٢٠٠٨، ص: ٩٧-٩٨

## د- طرق التدريس لمهارة القراءة

لقد ظهرت في مجال تعليم مهارة القراءة عدة طرائق لكل منها مزاياها وعيوبها على حد سواء. وبيان هذه الطرائق ما يلي:

- ١- طريقة الحروف الهجائية (طريقة الأبجدية أو الحرفية) حيث يشرح المعلم الحروف الأبجدية في اللغة الأجنبية ويرسم كل حرف منها ثم يطلب من الطلبة أن يحفظوا أشكالها بالترتيب عن ظهر القلب.<sup>١٤</sup>
- ٢- الطريقة الصوتية حيث تعلم الأحرف الهجائية مفتوحة ثم تعلم مضمومة ثم تعلم مكسورة. وهكذا تعلم أصوات التنوين على هذا الترتيب.
- ٣- الطريقة المقطعية حيث يتعلم الطلبة المقاطع ثم يتعلمون الكلمات المؤلفة من المقاطع.
- ٤- طريقة الكلمة حيث يتعلم الطلبة الكلمة ثم يتعلمون الحروف التي تكونت منها الكلمة.
- ٥- طريقة الجملة حيث يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة ثم ينطقها ويردده الطلبة من بعده عدة مرات. ويعرض جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة وينطقها ويرددها.<sup>١٥</sup>

<sup>١٤</sup> صلاح عبد المجيد، تعليم اللغة...، ص: ١١١

<sup>١٥</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠، ص: ١٠٨-١١١

## هـ- المواد التعليمية لمهارة القراءة

ينبغي على المعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية من خلالها  
تتيح فرصة تمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدى الدارسين،  
وهي<sup>١٦</sup> :

- ١- تعرف الرموز العربية
  - ٢- التمييز بين الرموز المتشابهة
  - ٣- الربط بين الرموز و مدلولاتها
  - ٤- فهم المقروء
  - ٥- النطق بالسرعة المناسبة
  - ٦- تنوع الاختبارات في القراءة بتوعيتها (الجهرية و الصامتة).
- والمواد الدراسية الأساسية في تعليم القراءة<sup>١٧</sup> :
- ١- المادة اللغوية التي تكتب بها لافتات التحذير و التوجيه (مثل، ممنوع التدخين)، و علامات المرور الدولية التي تشمل صوراً و كلمات (مثل : طريق في اتجاه واحد).
  - ٢- المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده (مثل : كتابة دليل التليفونات و طريقة تبويب كل جزء من هذا الدليل).
  - ٣- الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف و رؤوس الموضوعات، وهو عادة يهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال، و يخرج بذلك عن

<sup>١٦</sup> . ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، سعود : دار الاعتصام،

١٩٩١، ص: ٦٢

<sup>١٧</sup> صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات...، ص: ١١٥-١١٦

الأسلوب النحوي السليم في الكتابة (مثل : لغة الإعلانات التجارية التي تتلاعب بالألفاظ).

٤- المادة اللغوية التي تكتب بها الاستثمارات و البطاقات المختلفة التي يحتاج القارئ إلى فهمها (مثل : معلومات عن السن و المهنة والجنسية).

٥- اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات و بطاقات الدعوة و إعلانات الوفيات و الإعلانات المبوبة و الاصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه المناسبات.

٦- المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية ، و تلك التي تظهر على أوراق النقد و العملات المعدنية المختلفة.

٧- التعليمات التي تكتب على زجاجات الدواء و علب الأغذية و المشروبات مبينة طرق الاستعمال و دواعيه، محذرة من بعض ملقذ يتعرض له القارئ من مخاطر بسبب سوء الاستعمال.

و قررت وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا في منهج الدراسي لتعليم اللغة العربية عن المواد الدراسية في القراءة للمدرسة العالية للمستوى الأول في الفصل الدراسي الأول و الثاني كالآتي<sup>١٨</sup> :  
الفصل الدراسي الأول :

١ - المفردات و النص عن "التعارف و حياة العائلة" و تركيب

الأساسي الاسم النكرة والمعرفة.

<sup>18</sup> . Dirjen Pendidikan Islam Departemen Agama RI, **Model Pengembangan Silabus PAI dan Bahasa Arab MA**, Jakarta : Departemen Agama RI, 2008 hal. 159-194

٢ - المفردات و النص عن "التعارف الحياة العائلة" و التركيب المبتدأ والخبر.

الفصل الدراسي الثاني :

- ١ - المفردات عن الموضوع "الهوايات والمهن" و التركيب الأساسي عن حروف الجر ومعانيها.
- ٢ - المفردات عن الموضوع "الهوايات والمهن" و تركيب الجملة من العطف

### و - الألعاب اللغوية لتعليم مهارة القراءة

- إن الألعاب اللغوية مهمة في عملية التعليم كلها. بهذه الألعاب يستوعب الطلبة كفاءات متنوعة دون جهد. من الألعاب اللغوية لتعليم القراءة<sup>١٩</sup>:
- ١ - النور المتسائل. الخطوات، يقسم المدرّس الفصل إلى عدّة مجموعات. يقسّم المدرس البطاقات فيها الأجوبة. ثمّ يقدم المدرس سؤالاً بعد سؤالٍ إلى الطلبة والطلبة يقدمون جواباً بعد جواب. المجموعة التي تُجيب إجابة صحيحة فلها درجة، وأما المجموعة التي تجيب إجابة خاطئة فليس لها درجة. وهكذا تجرى حتى تنتهي أجوبة المدرس.
  - ٢ - الكلمة المتجاورة. الخطوات، يُعدّ المدرس البطاقات فيها المبتدأ والخبر والمفعول. ويقسّم المدرس إلى عدّة مجموعات. ويُعطى المدرس

<sup>19</sup> Imam Asrori, **Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab**, Pasuruan, Hilal, 2008, hal 67-78

البطاقات. ثم تنظم الطلبة البطاقات إلى جملة مفيدة. تتسابق

المجموعات حتى تنتهي الأسئلة.

٣- تعبير الأسماء أو الألغاز. يُعدّ المدرس الألغاز الكثيرة. ثم يقدم المدرس

الألغاز ويجب الطلبة بما يناسب الأسئلة.

٤- ترتيب القصص. أعدّ المدرس القصص المتسلسلة. ثم يقدم المدرس

القصص وتنظم القصص تنظيمًا صحيحًا.

٥- من هو؟. يُعدّ المدرس أسماء المهن. ثم يقدم المدرس الألغاز حول

الأسماء والمجموعة التي تجيب جوابًا صحيحًا لها درجة. وإن أخطأ

الطلبة في الإجابة فليس لها درجة.

### ز- تدريبات مهارة القراءة

التدريبات هي عبارة عن تمرينات. وأما الاختبارات فهي الامتحانات

التي تعقد بعد التدريبات. الاختبار هو أشيع وأشمل وسائل القياس في المدارس و

الجامعات. الاختبار وسيلة شائعة فعالة مضمونة اقتصادية في الوقت، إذ تستطيع

أن تختبر مئات الطلاب بل الآف في وقت واحد بمقياس واحد. من أنواع

التدريبات لمهارة القراءة ما يلي:

و من الاختبارات لمهارة القراءة<sup>٢٠</sup> هي :

١- اختبار القراءة الجهرية، يطلب المعلم من كل طالب أن يقرأ

الفقرة ذاتها قراءة جهرية موضوعية. و أن تكون نبرة مقطع ما أو

<sup>٢٠</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، الأردن : دار الفلاح، ٢٠٠٠، ص: ١١٦-١٣٢

نغمة في آخر الجملة أو نغمة استفهام أو نغمة اخبارية أو نطق كلمة ما.

- ٢- اختبار الاستفهام، تأتي الأسئلة - بعد قراءة النص - التي تقيس مدى فهم الطالب لما قرأ. و أن تكون هذه الأسئلة مباشرة تبدأ بإحدى أدوات الاستفهام.
- ٣- اختبار الاختبار من متعدد.
- ٤- اختبار الصواب و الخطأ يطلب المدرس من الطالب أن يقرأ النص و يقرر إذا كانت الجملة صوابا أم خطأ.
- ٥- اختبار ملء الفراغ.
- ٦- اختبار مزاجية المحتوى، تظهر هنا قائمتان تتطالبان مزاجية على أساس فهم النص المقروء.
- ٧- اختبار الترتيب، تظهر مجموعة من الجمل يطلب المدرس من الطالب أن يرتبها بتسلسل معين وفقا لما فهم من النص المقروء
- ٨- اختبار المفردات، الغرض منها الاستيعاب لاختبار الطلاب في المفردات.
- ٩- اختبار القواعد، الغرض منه القياس لقياس مدى فهم الطالب للمعنى القواعد للجمل.
- ١٠- اختبار مزاجية أشكال الكلمات، أن القراءة هي عملية ادراك بصرية أساسا، فمما يمكن قياسه مدى ادراك البصر بكلمات مختلفة متقاربة الشكل.
- ١١- اختبار مزاجية أشكال الجمل، يقاس مدى ادراك الطالب بصريا لشكل الجملة بجمل مختلفة، ولكنها متشابهة جدا في الوقت ذاته

- ١٢- اختبار مزاججة الجملة و الصورة، لقياس فهم الجملة المقروء،  
توضع جملة و تحتها يطلب من الطالب اختيار الصورة أربعة  
صور، ويطلب من الطالب اختيار الصورة التي تدل عليها الجملة
- ١٣- اختبار مزاججة الصورة و الجملة، تظهر صورة واحدة و بجانبها  
أربعة جمل، على الطالب أن يختار الجملة التي تدل على الصور.
- ١٤- اختبار مزاججة الجمل و الصورة، تظهر صورة واحدة و تحتها  
مثلا كثرة جمل و على الطالب أن يختار تلك الجمل التي تدل  
عليها الصورة، و قد تكون هذه الجمل ثلاثا أو خمسا أو سنا.
- ١٥- اختبار فهم النص القصير، لا يشترط أن يكون النص المقروء فقرة  
طويلة أو قصيرة لتأتي بعده أسئلة الاستيعاب، بل من الممكن أن  
يكون النص مجرد جملة واحدة تتبعها أسئلة استيعاب.

## المبحث الثاني : الوسائل التعليمية

### أ- مفهوم الوسيلة التعليمية

الوسيلة التعليمية هي كل ما يساعد الدارس على إدراك واكتساب مواد دراسية.<sup>٢١</sup> ويمكن تعريف الوسيلة التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، أو التدريب على المهارات، أو تعزيز التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساساً على الألفاظ والرموز والأرقام.

### ب- دور الوسيلة التعليمية في عملية التعليم والتعلم

ويمكن حصر دور الوسيلة التعليمية وأهميتها في الآتي:

- ١- تقليل الجهد، واختصار الوقت من المتعلم والمعلم. ويقصد بذلك جعل عملية التعليم اقتصادية بدرجة أكبر من خلال زيادة نسبة التعلم إلى تكلفته. فالهدف الرئيس للوسائل التعليمية تحقيق أهداف تعلم قابلة للقياس بمستوى فعال من حيث التكلفة في الوقت والجهد والمصادر.
- ٢- تساعد الوسيلة التعليمية على تحاشي الوقوع في اللفظية. والمقصود باللفظية استعمال المدرّس الفاظاً ليست لها دلالة عند التلميذ تطابق الدلالة التي عند المدرّس ولا يحاول توضيح هذه الألفاظ المجردة بوسائل مادية محسوسة تساعد تكوين صور مرئية لها في ذهن التلميذ. ولكن اذا تنوعت هذه الوسيلة فإن اللفظ يكتسب أبعاداً من المعنى تقترب به من

<sup>٢١</sup> إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٥، ص: ٤

الامر الذي يساعد على زيادة التقارب والتطابق بين معاني الألفاظ في

ذهن كل من المدرّس والتلميذ.

- ٣- تساعد على نقل المعرفة، وتوضيح الجوانب المبهمة، وتثبيت عملية الإدراك.
- ٤- تثير اهتمام الدارسين وانتباههم، وتنمي فيهم دقة الملاحظة.
- ٥- تثبت المعلومات، وتزيد من حفظ الطالب، وتضاعف استيعابه.
- ٦- تنمي الاستمرار في الفكر.
- ٧- تقوّم معلومات الطالب، وتقّيس مدى ما استوعبه من الدرس.
- ٨- تسهل عملية التعليم على المدرس، والتعلم على الطالب.
- ٩- تعلم بمفردها كالتلفاز، والرحلات، والمتاحف.
- ١٠- توضيح بعض المفاهيم المعينة للتعليم.
- ١١- تساعد إبراز الفروق الفردية بين الطلاب في المجالات اللغوية المختلفة، وبخاصة في مجال التعبير الشفوي.
- ١٢- تساعد الطلاب على التزود بالمعلومات العلمية، وبألفاظ الحضارة الحديثة الدالة عليها.
- ١٣- تتيح للمتعلمين فرصاً متعددة من فرص المتعة، وتحقيق الذات.
- ١٤- تساعد على إبقاء الخبرة التعليمية حية لأطول فترة ممكنة مع التلاميذ.
- ١٥- تعلم المهارات، وتنمي الاتجاهات، وتربي الذوق، وتعديل السلوك.

## ج- شروط اختيار الوسيلة التعليمية، أو إعدادها

لكي تؤدي الوسيلة التعليمية الغرض الذي وجدت من أجله في عملية التعليمية، وبشكل فاعل، لا بد من مراعاة الشروط التالية<sup>٢٢</sup>:

- ١ - أن تتناسب الوسيلة مع الأهداف التي سيتم تحقيقها من الدرس.
- ٢ - دقة المادة العلمية ومناسبتها للدرس.
- ٣ - أن تناسب الطلاب من حيث خبراتهم السابقة.
- ٤ - ينبغي ألا تحتوي الوسيلة على معلومات خاطئة، أو قديمة، أو ناقصة، أو متحيزة، أو مشوهة، أو هازلة، وإنما يجب أن تساعد على تكوين صورة كلية واقعية سليمة صادقة حديثة أمينة متزنة.
- ٥ - أن تعبر تعبيراً صادقاً عن الرسالة التي يرغب المعلم في توصيلها إلى المتعلمين.
- ٦ - أن يكون للوسيلة موضوع واحد محدد، ومتجانس، ومنسجم مع موضوع الدرس، ليسهل على الدارسين إدراكه وتتبعه.
- ٧ - أن يتناسب حجمها، أو مساحتها مع عدد طلاب الصف.
- ٨ - أن تساعد على اتباع الطريقة العلمية في التفكير، والدقة والملاحظة.
- ٩ - توافر المواد الخام اللازمة لصنعها، مع رخص تكاليفها.
- ١٠ - أن تناسب ما يبدل في استعمالها من جهد، ووقت، ومال، وكذا في حال إعدادها محلياً، يجب أن يراعى فيها الشرط نفسه.

<sup>٢٢</sup> واهب داريادي، تصميم البرمجيات التعليمية باستخدام الحاسوب لتعليم القراءة، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في

تعليم اللغة العربية جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٨: ص. ١٦

١١ - أن تتناسب ومدارك الدارسين، بحيث تسهل الاستفادة منها.

١٢ - أن يكون استعمالها ممكنا وسهلا.

١٣ - أن يشترك المدرس والطلاب في اختيار الوسيلة الجيدة التي تحقق الغرض.

#### د - فوائد الوسيلة التعليمية

للولوسائل التعليمية فوائد كثيرة منها:

١ - تقدم للتلاميذ أساسا ماديا للإدراك الحسي، ومن ثم تقلل من

استخدامهم لألفاظ لا يفهمون معناها.

٢ - تثير اهتمامهم كثيرا.

٣ - تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر.

٤ - تقدم خبرات واقعية تدعو التلاميذ إلى النشاط الذاتي.

٥ - تنمي فيهم استمرارية التفكير، كما هو الحال عند استخدام الصور

المتحركة، والتمثيلات، والرحلات.

٦ - تساهم في نمو المعاني ومن ثم في تنمية الثروة اللغوية عند التلاميذ.

تقدم خبرات لا يمكن الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى، وتساهم

في جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا.

#### هـ - الوسائل التعليمية لتعليم القراءة

تهدف هذه الوسائل التعليمية إلى مساعدة الطلبة على القراءة بسرعة

وسهولة ويسير ودقة لفهم محتوى المادة المقروءة. والوسائل الحديثة التي تساعد

على سرعة القراءة وفهم المحتوى منها:

## أ- البطاقات

و من الممكن أن يعلم القراءة بالبطاقات. والبطاقة هي قطعة من الورق، قد تكون عليها صورة أو منظر. و قد تكتب فيها كلمة أو جملة أو عبارة أو فقرة، أو قصة أو أسئلة، أو ما أشبه ذلك. ولا تقف أهمية البطاقة في أنها أداة لتدريب الطلبة على القراءة الصامتة، بل تتجاوز ذلك إلى أنها وسيلة تعليمية مشوقة، يتعامل الطفل معها عن رغبة و ميل. هذا فضلا عن أنها أداة لإكساب الطفل مهارة التركيز و دقة الملاحظة و العمل مع اللغة في إيجابية و انسجام. و من ثم تكون البطاقة من عوامل تشجيع الطفل على القراءة. و من ناحية أخرى فهي وسيلة مساعدة في التعبير الشفهي. كما يمكن الاستعانة بها في معالجة الأخطاء الشائعة في التهجى و قواعد اللغة. بل إنها أداة للتشخيص المثمر الفعال لأخطاء التلاميذ<sup>٢٣</sup>

## ١- بطاقات الأسماء.

تكتب هذه البطاقات بأسماء الأشياء المألوفة لدى الطلاب مثل الأشياء الموجودة في قاعة الدراسة كالسبورة والباب والشباك. ثم تلتصق كل بطاقة على مسماها. أو تكتب البطاقات بأسماء الطلاب في الفصل وطلب من كل طالب أن يستخرج البطاقة المكتوب عليها اسمه.

## ٢- بطاقات الكلمات و الجمل المتماثلة.

وهي بطاقات مكتوب فيها كلمات وجمل توزع على كل طالب. يكتب المعلم الكلمات أو الجمل على السبورة، وعلى الطالب أن يضاهي بين البطاقة الموجودة معه وبين ما هو مكتوب على السبورة.

<sup>٢٣</sup> . محمد فلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه و تطبيقاته، الكوين : دار القلم، ١٩٨٠،

### ٣- بطاقات الأسئلة و الأجوبة

وهي مجموعة من البطاقات بعدد طلاب الفصل، في نصف هذه البطاقات أسئلة وفي نصفها الآخر إجابات على هذه الأسئلة. ويقرأ الطالب الذي معه بطاقة الأسئلة ويرد عليه الطالب الذي معه بطاقة الإجابات على هذه الأسئلة.

### ٤- بطاقات القصص المجزأة

وهي بطاقات تكتب فيها أجزاء من القصة، يطلب من كل طالب أن يعيد ترتيب هذه البطاقات حتى تكون قصة.

### ب- نصوص مقروءة (المقال، الأخبار والتعليمات و غيرها)

هي النصوص المقدمة للطلاب المتقدمين فيها فقرة أو عدة فقرات. يطلب من الطلاب أن يقرأوها بدقة، ثم يطلب منهم إيجاد أو إشارة إلى: الفكرة الرئيسية، الوقائع، الآراء، التعليق، الخلاصة، إلى آخر ما تتضمنه النصوص.

### ج- معامل القراءة.

تتكون معامل القراءة من كتيبات صغيرة تحوى مادة لغوية متدرجة في الصعوبة تعين الدارس على التقدم بسرعة في إتقان مهارة القراءة بقدر ما تسمح به قدراته. و يحتوي كل كتيب منها على قصص قصيرة أو مقالة علمية أو تاريخية مصورة، و ترقم هذه الكتيبات حسب درجة صعوبتها حتى يتبين الدارس مدى تقدمه في اقراءة ، و حتى إذا وصل الدارس إلى الكتيب الأخير و قرأ بفهم و استيعاب أيقن أن مستواه في القراءة تحسن، و زادت حصيلته اللغوية و النحوية<sup>٢٤</sup>.

<sup>٢٤</sup> صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات ....، ص: ١٣١

د) الألعاب اللغوية (تكوين الجمل، و الأفعال و الظروف، و القصة القصيرة و هلم جرا).



## المبحث الثالث: الحاسوب التعليمي

### أ- مفهوم التعلم بالحاسوب

جرت العديد من الدراسات والأبحاث العلمية التي تؤكد فاعلية هذه التطبيقات في تأكيد الاتجاهات التربوية الحديثة القائمة على التعلم الذاتي، تعلم كيفية التعلم وزيادة مسؤولية الفرد عن تعلمه هذا بالإضافة إلى تزايد الحاجة إلى تفريد التعلم ليتماشى مع قدرات الفرد واحتياجاته ومراعاة الفروق الفردية بين المتعلمين<sup>٢٥</sup>.

### ب- أهمية الحاسوب في عمليتي التعليم والتعلم

نظرا لتقدم الحاسوب وتطوره السريع ونظرا لما يمتاز به من ميزات فريدة فقد دخل الحاسوب معظم المجالات والميادين فهو يستخدم في النواحي التجارية وفي النواحي التعليمية وفي مجالات البحث العلمي وفي المستشفيات، ولا يوجد مجال من مجالات الحياة لم يدخله الحاسوب من أوسع أبوابه ويرجع سبب هذا الانتشار الواسع لأسباب عدة أهمها<sup>٢٦</sup>:

- ١- السرعة العالية في المعالجة والحصول على النتائج حيث يستطيع الحاسوب تنفيذ ملايين العمليات في ثانية واحد.
- ٢- الدقة العالية: حيث يقوم الحاسوب بإعطاء النتائج وبدقة عالية جدا تضم عشرات الخانات الكسرية.
- ٣- الوثوقية: بحيث يستطيع الحاسوب العمل بتواصل لفترات طويلة من الزمن دون تعب ولا يتأثر بالمحيط الخارجي.

<sup>٢٥</sup> عبد الحافظ محمد سلامة، وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم، دار الفكر، عمان، ٢٠٠١، ص: ٥١٦

<sup>٢٦</sup> المرجع السابق، وسائل الاتصال ....، ص: ٣٠٠

٤ - إمكانية هائلة في البيانات يمكن الرجوع إليها في أي لحظة. سهولة التعامل معه نظرا لتوفير البرمجيات الجاهزة حتى بإمكان أن شخص مدرّب استخدامه

### ج- إرشادات يجب اتباعها عند التعليم بمساعدة الحاسوب

- البرنامج التعليمي هو عبارة عن سلسلة من عدة نقاط تم تصميمها بعناية فائقة بحيث تقود الطالب إلى إتقان أحد المواضيع بأقل وقت وجهد متفادياً للأخطاء، لذلك هنالك مجموعة من الإرشادات على المعلم اتباعها في تعليم الطلبة باستخدام الحاسوب وهي:
- ١ - توضيح الأهداف التعليمية المراد تحقيقها من البرنامج.
- ٢ - إخبار الطلبة عن المدة الزمنية المتاحة للتعلم على الحاسوب.
- ٣ - تزويد الطلبة بأهم المفاهيم أو الخبرات التي يلزم التركيز عليها وتحصيلها في أثناء التعلم.
- ٤ - شرح الخطوات التي على الطالب اتباعها لإنجاز البرنامج وتحديد المواد والوسائل كافة، والتي يمكن للطلاب الاستعانة بها لإنهاء دراسة البرنامج.
- ٥ - تعريف الطلبة بكيفية تقويم تحصيلهم لأنواع التعلم المطلوب.
- ٦ - تحديد الأنشطة التي سيقوم بها الطالب بعد انتهائه من تعلم البرنامج<sup>٢٧</sup>.

### د- البرمجيات المستخدمة في هذا البحث

- ١- مكروسوفت فوير فوين
- ٢- هوت فوتاتوش

<sup>٢٧</sup> محمد محمود الحيلة، مهارات التدريس الصفي، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢، ٣٦

## ٣- وندير شير

برنامج مكروسوف بووير فوين (Microsoft Power Point) إحدى برمجيات حاسوبية من مصنع الحواسيب في العالم. استخدم كثير من الناس هذه البرمجيات في كثير من الكتابات والمنشورات وغيرها. يتميز برنامج مكروسوف بووير فوين في تقديم العرض لجميع المقالات أو الدروس في الدرس. مما يلي برمجيات في مكروسوف بووير فوين:

- ١- الإدخال (Insert) هذا النوع يمكننا في ادخال ١ -  
الصور في تقديم مطابقة بين الكلمات والصور، ٢ -  
الأفلام في تقديم الأفلام، و ٣- الأصوات في تقديم  
الأصوات العربية
- ٢- الاتصال (Hiperlink) بهذا، يمكن استخدامه بإعطاء  
اتصالات بالبرمجيات حاسوبية الأخرى.
- ٣- التصميم (Design) بهذا، يمكن استخدامه في تصميم  
المواد مرتبة من سهل إلى صعب. وكذلك تصميم العرض  
جيدا وجميلا.
- ٤- التنوعات (Animations) بهذا، يمكن استخدامه في تنوع  
العرض.

(برنامج هوت بتيتيس - Hot Potatoes) هو برنامج تعليم اللغة مستخدما لإعداد تعليم اللغة المتفاعلة يقوم على أساس الإنترنت. هذا البرنامج أصدرته جامعة بيكتوريا (Victoria) في كندا، ويتكون من ستة برمجيات وهي:

- ١ - (JBC) برنامج لإعداد اختبارات الاختيار من متعدد  
(multiple-choice)
  - ٢ - (JQUIZ) برنامج لتصميم اختبارات الاختيار من متعدد و  
الجواب القصير (short-answer)
  - ٣ - (JMIX) برنامج إعداد الاختبارات في ترتيب الجمل
  - ٤ - (JCROS) برنامج لتصميم الاختبارات على شكل الألغاز  
المتقاطعة.
  - ٥ - (JMATCH) برنامج إعداد مواد الاختبارات على شكل  
المزاوجة
  - ٦ - (JCLOZE) برنامج لإعداد اختبارات التتمة.<sup>٢٨</sup>
- وأما برنامج وندير شير قويس (wonder share quiz) هي  
برنامج الاختبارات بوسيلة الحاسوب تتميز بأنها أكثر فعالية  
وأسهل تطبيقاً أصدره مصنع وندير شير قويس في الصين،  
وتتكون من أشكال عديدة منها:
- ١ - الصواب والخطأ (True or False) وهو جعل الأسئلة مع وضع  
إجابة صحيحة أو خاطئة

<sup>28</sup> Yusring Sanusi Baso, **Cara Mudah Membuat Latihan Interaktif Pembelajaran Bahasa**, Malang: Misykat, 2008, hal: 3

- ٢- الاختيار من متعدد بإجابة واحدة  
(Multiple Choice (Single Answer) يقصد به إعداد الأسئلة للاختيار من متعدد مع واحد من الجواب صحيح.
- ٣- الاختبار من متعدد بإجابات عدة  
(Multiple Select (Multiple Answers) إنها إعداد الأسئلة للاختيار من متعدد مع إجابات متعددة أو أصح الإجابات
- ٤- ملء الفراغ (Fill in the Blank) وهو إعداد الأسئلة وأن تكون الأجوبة عن طريق ملء الفراغ.
- ٥- بنك الكلمة (Word Bank) إعداد الأسئلة والجواب يكون على مزوجة الكلمة بالأسئلة.
- ٦- المزاوجة (Matching)
- ٧- ضغط على الخريطة (Click Map)
- ٨- التسلسل (Sequence) إعداد الأسئلة بالإجابة عنها مترتبة من أعلى إلى أسفل.
- ٩- المقال القصير (Short Essay)
- يتميز هذا البرنامج بأن مصممها يمكن أن يدخل فيه الصور المتحركة والثابة وتسجيل الأصوات والصور من برنامج فلاش<sup>٢٩</sup>.

<sup>29</sup> . [www.sameshow.com](http://www.sameshow.com), diakses 17 Januari 2011

## هـ- مزايا هذه البرمجيات التعليمية

تتميز هذه البرمجيات التعليمية مما يلي:

- ١- يساعد المعلمين والمدرسين الذين يودون عمل برامج تعليمية ناجحة تتفاعل مع الطلاب
  - ٢- يساعد المربين الذين يريدون تعليم أبنائهم بطريقة غير تقليدية فيها التسلية والتعليم والتحفيز
  - ٣- يساعد اصحاب فنون التصميم وهواة صنع الافلام الكرتونية البسيطة
  - ٤- يساعد الشركات التي تنتج البرامج التعليمية التفاعلية
  - ٥- يساعد برمجة الألعاب ثنائية وثلاثية الأبعاد
- يهدف مشروع برمجة المناهج التعليمية إلى الاستفادة القصوى من احدث تقنيات الحاسوب واستخداماته المتعددة في العملية التعليمية بما يؤدي إلى تطوير التعليم وعلاج بعض الظواهر السلبية مثل عزوف الطلبة عن الدراسة والتحصيل العلمي.

ويمكن للبرمجيات التعليمية تحقيق الاستفادة من خلال:

- ١- توفير إمكانية تعليم أعداد متزايدة من الطلبة في صفوف مزدحمة.
- ٢- تساهم البرمجيات التعليمية في علاج مشكلة قلة المدرسين المؤهلين علميا وتربويا.
- ٣- تساعد المتعلمين في تعويض الخبرات التي قد تفوتهم داخل الصف الدراسي أثناء شرح المدرس.
- ٤- تساهم في حل مشكلة تداول المعلومات وتعميم الفائدة.
- ٥- حل مشكلة قدرات الدارسين الخاصة باعتبار ان استخدام الحاسوب في العملية التعليمية سوف يسهل تجريب أساليب مختلفة تتناسب وقدرات جميع الطلبة بما فيهم الأطفال المتخلفين نسبيا.

- ٦- كشف القدرات لدى الطلبة وذلك من خلال اكتشاف الإمكانيات الحقيقية للطلبة وتنميتها و الاهتمام بها.
- ٧- زيادة الرغبة في التعليم لدى الطلبة وتحويل الدراسة إلى ممارسة هواية ممتعة.

### و- استخدام هذه البرمجيات في تعليم مهارة القراءة

أُستخدِم هذه البرمجيات في تعليم مهارة القراءة بشكل ما يلي:

- ١- التقديم. تعرض هنا الافتتاح واعطاء الجدول للكفاءات الرئيسية والكفاءات المعيارية وكل البنود الرئيسية في البرمجيات.
- ٢- التدريبات على القراءة. تعرض هنا مجموعة التدريبات من كل المواد المدروسة. من وجوه التدريبات هي اختبار الصواب والخطأ، اختبار ملء الفراغ، اختبار المزاوجة بين الكلمات أو العبارات، اختبار الألغاز وغيرها.
- ٣- التسلية. تعرض هنا الألعاب اللغوية مثل الأفلام أو الأغاني العربية والفيديو العربي.

### ز- لمحة موجزة عن مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

#### ١ - تأسيس هذه المدرسة

مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو هي إحدى المدارس الإسلامية الموجودة في مدينة باتو جاوا الشرقية. تقع هذه المدرسة في شارع فيرونويدو - جونريجو - باتو. أسست سنة ٢٠١٠ تحت رئاسة وزارة الشؤون الدينية. وأقيمت هذه المدرسة تحقيقاً للاهتمام بالتربية الإسلامية وتربية اللغة الأجنبية خصوصاً اللغة العربية والإنجليزية.

وكان هدف تأسيس هذه المدرسة هو تحقيق الشباب المسلمين لديهم الفكر الذكي، والاستطاعة في كلّ مجال، والعلوم الكثيرة، والأخلاق الكريمة. من علامة نجاح هذا الهدف هو ١ - تربّي المدرسة تربية حسنة اتقاناً وذكياً، ٢ - ترقّي المدرسة معيار التربية بعملية التعليم المفرحة، ٣ - تحقق المنهج التعليمي الوطني بإمكان أقصى درجات، وهذا بإعطاء التربية الحسنة والأخلاق الكريمة واللغات الأجنبية، ٤ - تجعل المدرسة اللغة العربية والإنجليزية لغة يومية حتى يتكلّم جميع المدرسين والطلبة بها، ٤ - تحقق المدرسة تكنولوجيا الحديث حتى تكون المدرسة مدرسة مريحة وجذابة. كان وما زال عدد المدرسين ١٥ مدرّساً وعدد الطلاب ٦٦ طالبا

## ٢ - تدريس اللغة العربية في الفصل العاشر

كان تدريس اللغة العربية في الفصل العاشر يجري على حسب المنهج المتبع الذي قرره وزارة الشؤون الدينية مع إضافة خاصة في تدريس اللغة العربية من هذه المدرسة. وكان المنهج المتبع في هذه المدرسة هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) فأهداف تدريس اللغة العربية للفصل العاشر في هذه المدرسة وفقا لهذا المنهج الدراسي وهي ما يلي:

- تنمية قدرة الطلبة على الاتصال باللغة العربية شفاهة وكتابة، التي تشمل المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة
- تنمية وعي الطلبة على أهمية اللغة العربية التي هي أداة للتعلّم، وخاصة لتعلّم مصادر تعاليم الإسلام

- تنمية قدرة الطلبة على فهم العلاقة الوثيقة بين اللغة والثقافة وتوسيع خبراتهم. وبذلك تزداد معرفتهم بالثقافات المختلفة، وأن يكون لهم دور في تطورها.

كان تدريس اللغة العربية في هذا الفصل لقائين كل أسبوع. أما الموضوعات المدروسة في الفصل الدراسي الثاني (الشفعي) هي ما يلي: ١- قضاء أوقات الفراغ، ٢- في معرض الهوايات، ٣- في خدمة بلادنا، ٤- النظام.



## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ - منهج البحث

هذا البحث من نوع البحث التطويري (R&D). وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.<sup>30</sup> وتصميم البحث والتطوير في مجال التربية يعني الإجراءات المستخدمة لتنمية الإنتاج التربوي وتصديقه أي بعارة أخرى يتجه إلى التنمية والتصديق لمنتجات التربية.<sup>31</sup> ونتائج التربية الذي يريد الباحث تطويره يشتمل على عنصرين وهما الأول، الكتاب المقرر المعد في تعليم مهارة القراءة. والثاني، أسطوانة المواد التعليمية الحاسوبية. وأما المدخل فيستخدم الباحث المدخل الكيفي الكمي.

#### ب - منهج البحث في مرحلة التطوير

يصمم الباحث هذا البحث باختيار نموذج التطوير الاجرائي. وهو نموذج وصفي بحيث أن الباحث به تعين الخطوات التي تسير عليها الباحث

<sup>30</sup>. Sugiyono, **Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D** (Bandung: Alfabata, 2008), 297.

<sup>31</sup>. Borg & Gall, 1983, dalam Lia Yuliati, **Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Mengajar Calon Guru Fisika**, Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 14, Nomor 1, Februari 2007, hal. 39.

للحصول على الإنتاج. أما نموذج المنهج الإجرائي المستخدم فاختار الباحث النموذج الذي يقترحه رونتري Rowntree في نموذج تصميم التدريس.<sup>٣٢</sup> وهو يشتمل على ثلاث خطوات: (١) التصميم، بحيث يكون الباحث في هذه الخطوة أن يقوم بتحليل تمهيدي وتعيين أهداف التدريس، و(٢) التطوير، فيها يقوم الباحث بإعداد المواد التعليمية وإنتاجها، و(٣) التقويم، فيها يقوم الباحث بتجريب الإنتاج وتصحيحه معتمدا على المداخلات والاقتراحات والتعليقات المحسولة عليها من قبل.

### ١ - الدراسة المبدئية

يقوم الباحث بتشخيص المواد الدراسية والطلبة. ويحتاج الباحث إلى المواد الدراسية من ناحية أ- الموضوعات المستخدمة في إنتاج الأقراص لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في الفصل العاشر أ- المدرسة ثنائية اللغة العالية الاعدادية الحكومية باتو، وب- الكفاءات المعيارية والرئيسية لتعليم اللغة العربية خاصة مهارة القراءة. بالنسبة إلى الطلبة فيحتاج الباحث إلى احتياجات الطلبة في استخدام الوسائل المعينة لترقية كفاءات الطلبة لمهارة القراءة.

والنشاطات في هذه الخطوة هي كما يلي

١ - التعرف على مستوى الطلبة

٢ - تحليل المراجع والمصادر الموجودة للمواد التعليمية

٣ - الاطلاع على نظريات تعليم مهارة القراءة

٤ - الاطلاع على المنهج الدراسي في المدرسة ثنائية اللغة العالية

باتو

٥ - تعيين أهداف التدريس

<sup>32</sup> Prawiradilaga, Dewi Salama, **Prinsip Desain Pembelajaran**. Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2007, hal 45

## ٦- تكوين الخطة الدراسية

### ٢- تحليل احتياجات الطلبة والمدرسين

يقوم الباحث بالمقابلة والملاحظة الميدانية لمعرفة احتياجات الطلبة والمدرسين إلى إنتاج الوسائل التعليمية الحاسوبية في عملية تعلّم وتعليم اللغة العربية. بهذا سيحصل الباحث على أ- المعلومات العامة عن كفاءات الطلبة في تعلّم مهارة القراءة. و٢- سيعرف نسبة احتياجات الطلبة في استخدام الوسائل التعليمية الحاسوبية، و٣- سيحاول الباحث جعل تعليم اللغة العربية تعليماً ساراً وجذاباً.

### ٣- تحليل أهداف التعليم

لأجل تأسيس المنهج الدراسي في تعليم علوم الدين في المدرسة المنهج التعليمي وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا السنة ٢٠٠٨ م. يُكتب هناك أن أهداف تعليم اللغة العربية تميل إلى فهم القراءة دون إهمال المهارات الأخرى. والكتاب المقرر الذي تستخدمه المدرسة هو كتاب "تعليم اللغة العربية" ألفه الأستاذ هـ.د. هداية.

### ٤- إعداد المواد التعليمية

١- تعيين المواد. تتكون المواد التعليمية من موضوعين، وهما أ- الهوايات و ب- المهن. تلك الموضوعات ترجع إلى النظام التعليمي للوزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا سنة ٢٠٠٨ (permenag 2008)

٢- تخطيط نشاطات التعليم. لكل موضوع يتكون من ثلاثة أقسام وهي أ- تقديم المواد وب- التدريبات، و٣- التقويم. ٣- تنظيم مقومات المواد التعليمية. هذه المواد التعليمية ينظمها الباحث بالمقومات أ- الغلاف، ب- المقدمة، ج- قائمة المحتويات، د- فصلان، وكل فصل يشمل موضوع الفصل،

وهدف التدريس، والشرح، وتدريب لكل شرح،  
والخلاصة، والتدريبات الذاتية. وتزاد في آخره قائمة  
المراجع.

##### ٥- تحكيم الخبراء. يقوم الباحث على تحكيم الخبراء بطريقة الاستبانة.

والخبراء هنا خبيران هما، الأول، الدكتور نور المرتضى، خبير  
في تعليم اللغة العربية وسوف يكون محكما في المواد الدراسية  
التي يعدها الباحث. والثاني، فخرا دكا، مدرس علوم  
الحاسوب والتكنولوجيا وسوف يكون محكما في الوسائل  
الحديثة. للحصول على البيانات المرجوة يستخدم الباحث  
الاستبانة للخبراء. ويكون الاستبانة مغلقة بأربع درجات  
التقويم. أما المعايير لكل درجة فهي:

١- درجة ١، إذا كان المحكم يعطي التقويم أكثر ناقصا

٢- درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي التقويم ناقصا

٣- درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي التقويم جيد

٤- درجة ٤، إذا كان المحكم يعطي التقويم جيد جدا

الرمز المستخدم لتنظيم البيانات من نتيجة تصديق

وتثبيت محكمين لكل رقم هو ما يلي:

$$P = \frac{\sum X_i}{\sum X} \times 100\%$$

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

Xi : عدد اجابات كل بنود السؤال

X : عدد أفراد العينة

١٠٠% : الثبات

حيث حسب معامل ارتباط وبلغ معامل الثبات  
كما في الرسم البياني ١، وهي قيمة مناسبة لأغراض  
تطبيق هذه الدراسة<sup>٣٣</sup>.

| الرقم | النسبة المئوية | المستوى | البيان                                   |
|-------|----------------|---------|------------------------------------------|
| ١     | ٨٠-١٠٠ %       | جيد جدا | يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح    |
| ٢     | ٦٠-٧٩ %        | جيد     | يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط |
| ٣     | ٥٠-٥٩ %        | مردود   | لا يمكن استخدامه في التدريس              |
| ٤     | ٠-٤٩ %         | فاشل    | يصلح كله أو يبدل                         |

الرسم البياني ١

- ٦ - **التعديلات والتصحيحات.** بعدما حصل الباحث نتائج الاستبانة من الخبراء فيصحح الباحث كما المفروض من الاستبانة.
- ٧ - **التجريب المحدود.** يقوم الباحث بالتجريب الأول للمواد التعليمية إلى طلبة فصل د-الخامس في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. يهدف هذا التجريب إلى حصول على الاقتراحات والمدخلات الجيدة في إنتاج المواد التعليمية أو الكتاب المقرر لمهارة القراءة.
- ٨ - **تعديل المواد التعليمية المطورة.** بعد ذلك، يحسن الباحث المواد التعليمية المطورة بكل جهد تأسيسا من تحكيم الخبراء والتجريب المحدود.

<sup>33</sup> Sudjana, Statistik: **Desain dan Analisis Ekpserimen**, Tarsito, Bandung, 1990, Hal :45

## ج - منهج البحث في مرحلة التجريب

### ١ - تطوير المواد التعليمية الحاسوبية

بهذا، سيصمم الباحث المواد التعليمية الحاسوبية وسوف ينتجها بالنظر إلى مرحلة التجريب المذكورة السابقة. ويلي خطوات التطوير:

- ١ - التمهيدي: فيه تقديم العرض أي المواد الدراسية، هذا يناسب أهداف التعليم والصور والأصوات والتنوعات.
- ٢ - العملية: كل مصادر الوسائل تُجمع في إنتاج الأقراص.
- ٣ - التغيير: يقوم الباحث بالتغيير على مايلزم.

### ٢ - إنتاج المواد التعليمية الحاسوبية

يقوم الباحث بإنتاج المواد التعليمية الحاسوبية تفاعلية.

### ٣ - تأليف إرشادات استخدام المواد التعليمية الحاسوبية

يقوم الباحث بتأليف إرشادات استخدام الأقراص لتكون أقراص سهلة في الاستخدام وبعيدة عن الأخطاء.

### ٤ - تحكيم الخبراء: يقوم الباحث على تحكيم الخبراء بطريقة الاستبانة.

والخبراء هنا خبيران هما، الأول، الدكتور نور المرتضى، خبير في تعليم اللغة العربية وسوف يكون محكما في المواد الدراسية التي يعدها الباحث. والثاني، فخرا دكا، مدرّس علوم الحاسوب والتكنولوجيا وسوف يكون محكما في الوسائل الحديثة. للحصول على البيانات المرجوة يستخدم الباحث الاستبانة للخبراء. ويكون الاستبانة مغلقة بأربع درجات التقويم. أما المعايير لكل درجة فهي:

- ١ - درجة ١، إذا كان المحكم يعطي التقويم أكثر ناقصا

٢- درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي التقويم ناقصا

٣- درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي التقويم جيد

٤- درجة ٤، إذا كان المحكم يعطي التقويم جيد جدا

الرمز المستخدم لتنظيم البيانات من نتيجة تصديق

وتثبيت محكمين لكل رقم هو ما يلي:

$$P = \frac{\sum X_i}{\sum X} \times 100\%$$

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

X<sub>i</sub> : عدد اجابات كل بنود السؤال

X : عدد أفراد العينة

١٠٠% : الثبات

حيث حسب معامل ارتباط وبلغ معامل الثبات

كما في الرسم البياني ٢، وهي قيمة مناسبة لأغراض

تطبيق هذه الدراسة<sup>٣٤</sup>.

| الرقم | النسبة المئوية | المستوى | البيان                                   |
|-------|----------------|---------|------------------------------------------|
| ١     | ٨٠-١٠٠ %       | جيد جدا | يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح    |
| ٢     | ٦٠-٧٩ %        | جيد     | يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط |
| ٣     | ٥٠-٥٩ %        | مردود   | لا يمكن استخدامه في التدريس              |
| ٤     | ٠-٤٩ %         | فاشل    | يصلح كله أو يبدل                         |

الرسم البياني ٢

<sup>34</sup> Sudjana, Statistik: **Desain dan Analisis Ekpserimen**, Tarsito, Bandung, 1990, Hal :45

## ٨ - التعديلات والتصحيحات. بعدما حصل الباحث نتائج الاستبانة

من الخبراء فيصحح الباحث كما المفروض من الاستبانة.

## د - مجتمع البحث وعينته

مجتمع هذا البحث جميع الطلبة وعينه فصل (أ) للمدرسة ثنائية اللغة العالية باتو. وسوف يستخدم الباحث طريقة العينة الغرضية.

## هـ - متغيرات البحث

يستخدم الباحث متغيرات البحث ما يلي:

- ١ - المتغير المستقل وهو تطوير المواد الدراسية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة لطلبة الصف العاشر (أ) في المدرسة ثنائية اللغة باتو
- ٢ - المتغير التابع وهو ارتقاء كفاءات الطلبة لتعلم مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو

## و - أدوات البحث

أدوات البحث المستخدمة في هذا البحث هي:

- ١ - الملاحظة للحصول على المعلومات المهمة في الميدان حول عملية التعليم. هي طريقة بحيث تكون الباحث جزءاً من النشاطات التعليمية أي بأن يقوم الباحث لملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرّسها.<sup>٣٥</sup> سيقوم الباحث بالملاحظة أثناء عملية التعلم والتعليم للغة العربية هناك. في الملاحظة سيرى الباحث احتياجات الطلبة والمدرسين في تنوع التعليم. جرى الباحث الملاحظة شهر فبراير ٢٠١١.

<sup>٣٥</sup> ذوقان عبيدات وأصحابه، البحث العلمي: مناهجه وأساليبه، عمان: دار الفكر، ١٩٨٧، ص: ١٤٩

٢- المقابلة للحصول على المعلومات المهمة في الميدان حول عملية التعليم.

سيقوم الباحث بالمقابلة مع أستاذة تعليم اللغة العربية هناك. جرى

الباحث المقابلة في شهر مارس ٢٠١١

٣- الاستبانة للحصول على تصديق مواد تعليمية حاسوبية. يعطي الباحث

الاستبانة الطلبة والمدرسين لمعرفة تصديق مواد تعليمية حاسوبية. جرى

الباحث بإعطاء الاستبانة في أواخر شهر مارس ٢٠١١

٤- الاختبار. هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو تحريرية أو صور

أورسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية.<sup>٣٦</sup> للحصول على مقياس

هذا البحث. والاختبار هنا نوعان، الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

جرى الاختبار القبلي في أول مارس ٢٠١١ و الاختبار البعدي في أواخر

مارس ٢٠١١

#### ز - البيانات ومصادرها

بناء على كون هذا البحث بحث تطويري يهدف إلى نيل المعلومات حول

العلامات أو الوقائع الحالية أو الماضية، فيركز هذا البحث على ما يجري أثناء إجراء

البحث. ومن فوائد هذا التركيز، قدرة البحث على حلّ المشكلات التربوية

التطبيقية<sup>٣٧</sup>، حتى لا يعتمد مجرى التحليل على البيانات فحسب، بل على معانيها أيضا.

والبيانات المقصودة هي جميع ما أخذه الباحث عند إجراء البحث في مكانه مما

كتب أو سمع أو نظر إليه. فيتعين مكان البحث في المدرسة ثنائية اللغة العالية الحكومية

باتو، حتى أن يكون موضوع على هذا البحث مطابق بمصادر البيانات. ولقد اختار

<sup>٣٦</sup> مرجع سابق، ص. ١٥٧

<sup>٣٧</sup> Nana Sudjana dan Awal Kusumah, **Proposal Penelitian di Perguruan Tinggi**, Bandung: Sinar Baru Algesindo. Cet II, 2000 Hal 64

الباحث ميدان البحث في المدرسة المذكورة، لتدني مهارة القراءة عند الطلبة وعدم المواد المطوّرة لترقية كفاءتهم في مهارة القراءة.

قالت سوهارسيمي إن المراد بالبيانات هي مذكرة الباحث وصفية كانت أو كميّة. وأما مصادر البيانات فهي ما صدرت منه البيانات. يوضح الرسم البياني التالي البيانات ومصادرها:

| الرقم | البيانات                                                                                    | مصدر البيانات     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| ١     | عملية تعلّم وتعليم اللغة العربية و احتياجات الطلبة والمدرسين إلى الوسائل الجذابة            | الطلبة والمدرّسين |
| ٢     | صدق محتوى الكتاب المعدّ و الأسطوانة                                                         | الخبراء           |
| ٣     | النشاطات وإجابة الأسئلة المحصول عليها من خلال الملاحظة عند عملية التعليم التي قام به الباحث | الطلبة            |
| ٤     | نتيجة الطلبة المحصول عليها عند الاختبار (الاختبار القبلي والاختبار البعدي)                  | الطلبة            |
| ٥     | دافعية الطلبة عند تعليم مادة القراءة باستخدام المواد التعليمية الحاسوبية                    | الطلبة            |
| ٦     | تطبيق عند تعليم مادة القراءة باستخدام المواد التعليمية الحاسوبية                            | الطلبة            |
| ٧     | درجة مشاركة الطلبة عند تقديم العرض                                                          | الطلبة            |

الرسم البياني ٣

### ح- طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو تكون بواسطتها الملاحظات الناتجة عن تطبيق خطة بحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج. وقال محمد

النازير أن تحليل البيانات هو شيء مهم في البحث، لأنه سيعطي المعنى الذي يحتاج في تحليل البيانات المبحوثة.<sup>٣٨</sup> وأما أهداف تحليل البيانات هي:

- ١ - لبحث أو يطلب الأجوبة من بيانات البحث
- ٢ - لبحث موصل بين الأجوبة من بيانات البحث
- ٣ - ليعطي الأجوبة التي تطلب في البحث
- ٤ - ليأخذ الخلاصة والاقتراحات التي يحتاج إليها الباحث في البحث التالي<sup>٣٩</sup>

يستخدم الباحث في تحليل البيانات يعني تحليل إحصائي وصفي (Analysis Statistic Deskriptive) بالمعدلة أو المئوية. لتأكد من ثبات البرمجية التعليمية، يقوم الباحث بالاختبار التائي (T test). وفيما يلي شكل الرمز المستخدم لاختبار - التائي (t-test):<sup>٤٠</sup>

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d^2}{(N-1)}}}$$

البيان:

$Md$  = متوسط الانحراف بين الاختبارين (القبلي والبعدي)

$Xd$  = فروق الانحراف مع متوسط الانحراف

$N$  = عدد أفراد العينة

<sup>38</sup> Moh. Nazir. **Metode Penelitian**. Ghalia Indonesia, Jakarta, 2003, Hal 346

<sup>39</sup> Iqbal Hasan, **Analisis Data Penelitian dengan Statistik**. PT Bumi Aksara: Jakarta. 2003. Hal 30

<sup>40</sup> Suharsimi Arikunto, 2006 , **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik**. (Jakarta: PT, Rineka Cipta). Cet. Ke-13, pp: 85-86

انظر إلى الملحق لمعرفة نتيجة ت الرسم البياني. مما يلي معيار التصديق لاختبار التائي:

❖ إذا كان درجة ت حسابي أكبر من ت الرسم البياني، فالمراد أن فروض البحث مقبولة. لذلك،

❖ وإذا كان درجة ت حسابي أصغر من ت الرسم البياني، فالمراد أن فروض البحث مردودة.

#### ط - مراحل تنفيذ الدراسة

| الرقم | الأنشطة                                | فبراير |   |   |   | مارس |   |    |    | أبريل |   |   |   |
|-------|----------------------------------------|--------|---|---|---|------|---|----|----|-------|---|---|---|
|       |                                        | ١      | ٢ | ٣ | ٤ | ١    | ٢ | ٣  | ٤  | ١     | ٢ | ٣ | ٤ |
| ١     | تحليل عملية التعلم والتعليم في الميدان | ✓      | ✓ |   |   |      |   |    |    |       |   |   |   |
| ٢     | احتياجات الطلبة والمدرسين              | ✓      | ✓ |   |   |      |   |    |    |       |   |   |   |
| ٣     | كتابة الكتاب المقرر المعدّ             |        |   |   |   | ✓    | ✓ |    |    |       |   |   |   |
| ٤     | إنتاج الإسطوانة                        |        |   |   |   | ✓    | ✓ |    |    |       |   |   |   |
| ٥     | تحكيم الخبراء                          |        |   |   |   | ✓    |   |    |    |       |   |   |   |
| ٦     | تصحيح الإنتاج                          |        |   |   |   |      | ✓ |    |    |       |   |   |   |
| ٧     | تطبيق الإنتاج                          |        |   |   |   |      |   | ✓✓ | ✓✓ |       |   |   |   |
| ٨     | تحليل البيانات                         |        |   |   |   |      |   |    |    | ✓     |   |   |   |
| ٩     | كتابة تقرير البحث                      |        |   |   |   |      |   |    |    | ✓     |   |   |   |

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول: عرض بيانات

##### أولاً: عرض بيانات عن عملية التطوير

##### أ- عرض بيانات عن دراسة مبدئية

##### ١- الملاحظة الميدانية

قام الباحث بملاحظة عملية التعلّم والتعليم في مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو، وتوصل إلى البيانات التالية:

- أ- إن الوسائل الموجودة في مدرسة ثنائية اللغة العالية قليلة جداً مثل السبورة، والطباشير، والكتاب المدرسي، وجهاز العرض.
- ب- عدم جذابة المادة المستعرضة طوال عملية الدراسة لدى الطلبة مع أن المدرّسة قد شرحت بطريقة صحيحة لكن ناقصاً في الأنشطة.
- ج- نقصان إنتباه التلاميذ للدراسة حيث لعب الطلبة أثناء الدراسة أو مشغولين بأشياء أخرى دون مبالاة بالدراسة. بعض منهم يهتمون بالدراسة وكثير منهم يشتغلون بأنفسهم وأصحابهم.
- د- معظم الطلاب يستطيعون قراءة النص العربي لكن يصعب عليهم استنتاج المعنى العام، وفي في تعرّف معاني المفردات، وفي في فهم معاني الجمل في الفقرات. والجانب الذي يفهم الطلاب هو قدرة

الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية و قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح.

## ٢- مقابلة المدرّسة

قام الباحث مع مدرّسة هناك وحصل الباحث على البيانات الآتية:

| الرقم | البيانات       | توضيح البيانات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | المنهج الدراسي | <p>وكان المنهج المتبع في هذه المدرسة هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) فأهداف تدريس اللغة العربية للفصل العاشر في هذه المدرسة وفقا لهذا المنهج الدراسي وهي ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تنمية قدرة الطلبة على الاتصال باللغة العربية شفاهاة وكتابة، التي تشمل المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة</li> <li>- تنمية وعي الطلبة على أهمية اللغة العربية التي هي أداة للتعلّم، وخاصة لتعلّم مصادر تعاليم الإسلام</li> <li>- تنمية قدرة الطلبة على فهم العلاقة الوثيقة بين اللغة والثقافة وتوسيع خبراتهم. وبذلك تزداد معرفتهم بالثقافات المختلفة، وأن يكون لهم دور في تطوّرهما.</li> </ul> <p>الكتاب المقرر هنا يعني كتاب تعليم اللغة العربية ألفه أ.د. هداية وهو خبير في اللغة العربية منذ القديم</p> |

|   |                   |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢ | الأهداف الدراسية  | <p>❖ يقدر الطلبة أن يلفظوا الكلمة ويقرأ النص تحت الموضوع الهواية والمهنة</p> <p>❖ يقدر الطلبة أن يُبينوا الفقرة الرئيسية الملفوظة تحت موضوع الهواية والمهنة</p> <p>❖ يقدر الطلبة أن يُبينوا الفقرة الرئيسية الملحوظة تحت موضوع الهواية والمهنة</p> |
| ٣ | المواد الدراسية   | <p>أما الموضوعات المدروسة في الفصل الدراسي الثاني (الشفعي) هي ما يلي: ١- قضاء أوقات الفراغ، ٢- في معرض الهوايات، ٣- في خدمة بلادنا، ٤- النظام.</p>                                                                                                 |
| ٤ | الطرق التعليمية   | <p>الطرق التعليمية المستخدمة في تدريس اللغة العربية منها الطريقة الانتقائية لكن الطريقة التي أكثرها استخداما هي الطريقة التقليدية أو طريقة القواعد والترجمة</p>                                                                                    |
| ٥ | أحوال الطلبة      | <p>عدد فصل أ ٣٣ طالبا</p>                                                                                                                                                                                                                          |
| ٦ | كفاءة الطلبة      | <p>معظمهم يستطيعون قراءة النص العربي لكن يصعب عليهم استنتاج المعنى العام، وفي في تعرّف معاني المفردات، وفي في فهم معاني الجمل في الفقرات.</p>                                                                                                      |
| ٧ | أثناء الدراسة     | <p>معظمهم يهتمون بالدراسة رغم أن هناك بعض الطلبة يتكاسلون في الدروس.</p>                                                                                                                                                                           |
| ٨ | احتياجات المدرّسة | <p>تحتاج المدرّسة إلى تنوّع عملية التعلّم والتعليم، إما بتغيير طريقة التدريس أو زيادة الوسائل الحديثة أو زيادة الألعاب اللغوية</p>                                                                                                                 |

## ب - عرض بيانات عن تصميم الإنتاج

### ١ - إنتاج المواد المطوّرة

تتكوّن المواد المطوّرة المنتجة أو المطوّر في هذا البحث من أربعة دروس:

١ - قضاء أوقات الفراغ، ٢ - في معرض الهوايات، ٣ - في خدمة بلادنا، ٤ - النظام.

ولكلّ فصول قسمان يعني قسم عرض المادة وقسم الاختبارات. تُعرض قسم عرض المادة موضوعٌ جديدٌ. وهذا الموضوع قد تمّ تفتيشه عند علماء اللغة في إندونيسيا.

وأما في قسم الاختبارات فخمسة اختبارات، وهذه الاختبارات لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة القراءة. والاختبارات الخمسة هي اختبار الصواب والخطأ، اختبار أجب باختصار واختبار التكملة واختبار المزاوجة واختبار اختيار من متعدّد.

وهذا المواد المطوّرة تحت الموضوع "اللغة العربية لغة سهلة" ويتركّب من ١ - الغلاف الأمامي، ٢ - المقدمة، ٣ - محتويات الكتاب، ٤ - ملحق المنهج التعليمي، ٥ - الفصول الأربعة، ٦ - المراجع. وهو يقوم على المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) تحت نظام التعليم (permenag) لدى وزارة الشؤون الدينية رقم ٢ سنة ٢٠٠٨

ومظهر المواد المطوّرة كما في الملحق الثاني. وبالتالي وصف مظاهر المواد المطوّرة المنتجة.

#### أ - الغلاف الأمامي

تعرض فيه صورة مدرسة ثنائية اللغة العالية باتو وموضوع الكتاب وهويّة الكاتب وخبير الذي يقوم بتصحيح الكتاب.

#### ب - مقدّمة

تحتوي على التمهيد من الكاتب تعطي فيها وصف محتويات الكتاب الموجز وكذلك كلمة تقدير وشكر لمن ساهم في عملية كتابة الكتاب المنتجة.

### ج - محتويات الكتاب

تعدّ مهما في تأليف الكتاب. وذلك يهدف إلى إرشاد القارئ  
لتسهيل البحث في المواد المرادة.

### د - ملحق المنهج التعليمي

تعرض فيه المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP)  
تحت نظام التعليم (permenag) لدى وزارة الشؤون الدينية رقم ٢  
سنة ٢٠٠٨

### هـ - الفصول الأربعة

الفصل الأول هو "قضاء أوقات الفراغ". والأهداف التدريسية  
فيه أن يقدر الطلبة في ١ - في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي  
تعبّر عنها في اللغة العربية، ٢ - في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق  
صحيح، ٣ - في استنتاج المعنى العام، ٤ - في تعرّف معاني المفردات،  
٥ - في فهم معاني الجمل في الفقرات.

الفصل الثاني هو "في معرض الهوايات". والأهداف التدريسية  
فيه أن يقدر الطلبة في ١ - في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي  
تعبّر عنها في اللغة العربية، ٢ - في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق  
صحيح، ٣ - في استنتاج المعنى العام، ٤ - في تعرّف معاني المفردات،  
٥ - في فهم معاني الجمل في الفقرات.

الفصل الثالث هو "في خدمة بلادنا". والأهداف التدريسية فيه  
أن يقدر الطلبة في ١ - في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر  
عنها في اللغة العربية، ٢ - في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح،  
٣ - في استنتاج المعنى العام، ٤ - في تعرّف معاني المفردات، ٥ - في  
فهم معاني الجمل في الفقرات.

الفصل الرابع هو "النظام". والأهداف التدريسية فيه أن يقدر الطلبة في ١ - في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية، ٢ - في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح، ٣ - في استنتاج المعنى العام، ٤ - في تعرّف معاني المفردات، ٥ - في فهم معاني الجمل في الفقرات.

#### و - قائمة المراجع

يقدم فيها المراجع يستخدمها الكاتب في إعداد المواد المعدة في الكتاب.

#### ٢ - إنتاج أسطوانة

##### ❖ تصميم أسطوانة

تتطلب تجربة البحث بنمجا تعليميا يستخدم كوسيلة تعليمية، وقبل قيام الباحث بذلك أجرى دراسة فنية وتربوية واستطلاع المخصصين في النواحي التربوية وتكنولوجيا ومدرسي الاختصاص وأساتذة الجامعات. وكنتيجة لهذه الدراسة والاستطلاع قام الباحث بإعداد البرنامج التعليمي مستخدما الوسائل المتعددة التي يتيحها الحاسوب وتطبيقاته لمساعدة المعلم في الصف.

وقد راعى الباحث عند إعداد البرنامج التعليمي الأمور الآتية منها انسجام اللغة المستخدمة في العرض التوضيحي بمستوى الطلبة، توضيح المفاهيم والمهارات وفهمها بشكل متناسب، وعرض المادة بأسلوب شيق جذاب، وسهولة استخدام العرض والتنقل بين أجزائه.

ولبناء البرنامج التعليمي اتبع الباحث الخطوات الآتية<sup>٤١</sup>:

أولاً: مرحلة التصميم والاعداد (design and preparation) : وهي المرحلة التي يضع المصمم فيها تصميم كامل لمشروع البرمجية، وما ينبغي أن تحتويه البرمجية من أهداف ومادة وأنشطة واختبارات وغيرها من محتويات.

ثانياً: مرحلة كتابة السيناريو (scenario) وهي المرحلة التي يتم فيها ترجمة الخطوط العريضة التي وضعها المصمم إلى إجراءات تفصيلية وأحداث ومواقف تعليمية حقيقية على الورق على أن يوضع في الاعتبار اعداده وتجهيزه. بمرحلة الإعداد من متطلبات.

ثالثاً: مرحلة التنفيذ (executing) وهي المرحلة التي يتم فيها تنفيذ السيناريو في صورة برمجية وسائط متعددة تفاعلية، مع كتابة بعض البناءات المنطقية

رابعاً: مرحلة التجريب والتطوير (development) وهي المرحلة التي يتم فيها عرض البرمجية على عدد من المحكمين المختلفين، بهدف التحسين والتطوير.

#### ❖ تصميم شاشات أسطوانة

لقد وضع الباحث تصوّراً لتصميم شاشات أسطوانة بما تناسب مع موضوع وحجم المادة الدراسية بتقسيمها على فصول وأجزاء، واهتم عند التصميم بالآتي:

١ - تحديد موقع الشكل أو الرسم أو النص المقترح

<sup>٤١</sup> محمد واهب داريادي. تصميم البرمجيات التعليمية باستخدام الحاسوب لتعليم القراءة، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٨، ص: ٦٨

- ٢- اختيار المواد والتسلييات الملائمة للوحدات الدراسية
- ٣- انتقاء الألوان التي ستظهر بها الأشكال أو النصوص ومدى ملاءمتها
- ٤- تحديد الأصوات من الناطق الأصلي
- ٥- تحديد وقت تقديمها وزمنها وإمكانية التحكم بها
- ٦- القدرة على تحريك الشكل أو النص من مكان إلى آخر
- ٧- سهولة الانتقال من مكان إلى آخر في الشاشة، أو شاشة إلى أخرى أو إنهاء العرض التوضيحي أو أجزاء منه
- ٨- المعلومات اللازمة لإظهارها للطلبة من حيث حجمها وطريقة تقديمها والحصول عليها
- ٩- وضع الإرشادات اللازمة لاستخدام الأسطوانة
- ١٠- ترتيب شرائح العرض بأسلوب منطقي
- ١١- تجنب عرض كمية كبيرة من المعلومات في الشريحة الواحدة
- ١٢- اختيار الألوان المستخدمة في البرنامج لأجل راحة العين والتشويق
- ١٣- إبراز العناوين بخط واضح ومميز لتتم ملاحظاته ومتابعته من الطلبة
- ١٤- إعطاء التغذية الراجعة للطلبة بأشكال مختلفة

## ❖ مكونات شاشات أسطوانة

ويتضمن شاشات أسطوانة كالاتي:

- ١ - الشاشة التعريفية وهي عبارة عن مجموعة من الشاشات مصحوبة بالصوت والموسيقى تظهر بالتتابع تحتوى على: كلمة رسالة ماجستير، وصورة رمز جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كما في الصورة ١، واسم الطالب الباحث أحمد شمس المعارف واسم مشرفي الدكتور نصرالدين جوهر والدكتور مفتاح الهدى كما في الصورة ٢.



الصورة ٢



الصورة ١

- ٢ - كلمة "الانتظار" فيه شاشة عامة لاستعداد الشاشة التالية كما في الصورة ٣، و مقدمة لشاشة التعليم حيث فيها أنواع المادة ولحة موجزة عن الأسطوانة كمت في الصورة ٤.



الصورة ٤

الصورة ٣

٣- الشاشة الرئيسة حيث فيها أنواع نقاط مهمّة في هذه الأسطوانة كما الصورة ٥. هناك الصفحة الرئيسية، والتقديم، والاختبارات، والتسلّيات، ومؤلف البرنامج، الاختتام



الصورة ٥

٤- التقديم. فيه الكفاءات المعيارية والكفاءات الرئيسية وأهداف التدريس وتقديم العرض. انظر إلى الصورة ٦



الصورة ٦

- ٥- الاختبارات. فيها خمسة اختبارات لكل الموضوعات المدروسة. وأنواع الاختبارات هي ١ - اختبار الصواب والخطأ، ٢ - اختبار أجب باختصار، ٣ - اختبار التكملة، ٤ - اختبار المزاوجة، ٥ - اختبار اختيار من متعدد. والأرقام الموجودة تتصل بالموضوعات وهي
- ١ - قضاء أوقات الفراغ، ٢ - في معرض الهوايات،
  - ٣ - في خدمة بلادنا، ٤ - النظام. انظر إلى الصورة ٧.
  - لو ينقر الطالب إلى الأرقام الموجودة فيرى أنواع الاختبارات كما الصورة ٨

## الاختبارات

اختبار الصحيح والخطأ ١ ٢ ٣ ٤

اختبار أجب باختصار ١ ٢ ٣ ٤

اختبار التكملة

اختبار المزاوجة

اختبار اختيار من متعدد ١ ٢ ٣ ٤



الصورة ٧

[illegible]

النظام

Matching exercise

9:54

Match the items on the right to the items on the left

Check

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| نَظَامُ الْمَدْرَسَةِ   | ??? |
| الرَّيْعُ الْمَدْرَسِي  | ??? |
| فِي الْمَسَاءِ          | ??? |
| الْإِكْرَامُ بِهِ       | ??? |
| الْمُسَاعَدَةُ عَلَيْهِ | ??? |
| مُسَاعَدَةُ خَسَّةٍ     | ??? |
| مُسَاعَدَةُ سَجَّةٍ     | ??? |
| الْمَذْوَلُ الدَّرَاسِي | ??? |
| بَيْتَةُ الْمَدْرَسَةِ  | ??? |
| لِنَاقِمِ الْإِسْلَامِ  | ??? |

الصورة شاشة اختبار المزاوجة

في خدمة الأهل

Quiz

14:56

1. نحتاج إلى ..... هو الذي يوزع النباتات

A. الفلاح

B. الطبيب

C. المهندس

D. الخياط

الصورة شاشة اختبار اختيار من متعدد

[illegible]

## الصورة شاشة اختبار التكملة

## الصورة ٨

٦- التسلّيات. هذه التسلّيات مناسبة بقدر عقول الطلبة

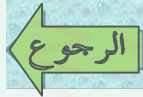
للمدرسة العاليةز فيها ثلاث تسليات وهى الأغاني

العربية، والأفلام العربية، والفيديو العربي. ولكل

الثلاث هناك موضوعات من تسليات. انظر الصورة ٩

# التسلّيات

| الأغاني العربية | الأفلام العربية      | الفيديو العربي       |
|-----------------|----------------------|----------------------|
| ❖ غني لي        | ▪ <u>الصدق منجاة</u> | ✓ <u>إلى زوجتي</u>   |
| ❖ حكايتي معك    | ▪ <u>تحريم الخمر</u> | ✓ <u>خمس بالونات</u> |
| ❖ أنا بحبك      |                      | ✓ <u>أرحم أمي</u>    |
| ❖ بول بول       |                      | ✓ <u>قوز قزاح</u>    |
|                 |                      | ✓ <u>لو أنت سعيد</u> |



الصورة ٩

- ٧- مؤلف البرنامج. فيها السيرة الذاتية للطالب الباحث.  
انظر إلى الصورة ١٠
- ٨- الاختتام. فيها صوت عربيّ لاختتام هذه الشاشة.  
وكذلك صورة مضحكة وكلمة "مع النجاح الباهي".  
انظر إلى الصورة ١١

## مؤلف البرنامج

### السيرة الذاتية

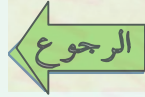
✓ الاسم : أحمد شمس المعارف

✓ المولود : مالانج، ٢٢ مايو ١٩٨٦

✓ خلفية الدراسة

(١) الماجستير في تعليم اللغة العربية  
بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج  
٢٠١١

(٢) الليسانس في تعليم اللغة العربية  
بجامعة مالانج الحكومية ٢٠٠٩



الصورة ١٠



الصورة ١١

## ج- عرض بيانات عن تحكيم الخبراء

### ١ - خبير مواد تعليم اللغة العربية

قد أقيم تحكيم الخبراء في الأسبوع الأول إلى الثاني من مارس ٢٠١١ قبل التطبيق وتطبيق في الميدان. وكان الخبراء اثنان وهي ١ - الأستاذ الدكتور محمد شيخون، ٢ - الدكتور نور المرتضى. الأول هو أستاذ من السودان ويعتبر الناطق الأصلي في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. والثاني هو أستاذ متقن في تعليم اللغة العربية بجامعة مالانج الحكومية والدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

وفقا لهذا التحكيم فإن الباحث قد حصل على التغذية الراجعة من بيانات التقييم كما عرضها في الملحق الثالث. إضافة إلى ذلك حصل أيضا على البيانات من اقتراحات الخبراء وتعليقاتهم نحو الكتاب. والاقتراحات والتعليقات منهم كما الآتي:

١ - أن يعطى الصورة على جميع الكلمات، ٢ - أن يقدم محتويات البحث، ٣ - أن يزيد المنهج التعليمي، ٤ - أن يحذف الاختبارات غير المناسبة، ٥ - أن يزيد الاختبارات المناسبة، ٦ - أن يكون الكتاب قائمة المراجع.

اعتمادا على نتيجة التحكيم، فاستنتج الباحث بأن المواد المطورة المنتجة تعتبر جيدة وصادقة، ويمكن استخدامها بدون التصحيح بضوء التعليقات والاقتراحات من الخبراء نحو المواد المطورة. والكتاب الذي لم يصحح يعرض الباحث في الملحق الثاني، وكذلك أيضا الكتاب المصحح. واستجابة للتعليقات والاقتراحات فيقوم الباحث بتصحيحاته. والتصحيحات كما يلي:

١ - يزيد الباحث صورة رمز المدرسة في الغلاف الأمامي في

الكتاب المصحح

٢ - يزيد الباحث المقدمة في الكتاب المصحح، فيه قدم الباحث

الشكر إلى من ساهم بتأليف الكتاب، والاعتذر عن الأخطاء

٣- يزيد الباحث محتويات الكتاب في الكتاب المصحح، فيه صورة

عامة عن الكتاب المذكور

٤- يحذف الباحث الاختبارات غير مناسبة ويعطي الاختبارات المناسبة

٥- يزيد الباحث قائمة المراجع في الكتاب المصحح، حيث فيه

الكتب التي يستخدمها الباحث في تأليف الكتاب

مما يلي الرسم البياني استبانة تحكيم الخبراء في الكتاب المقرر المنتجة:

| البيان       | المعيار   | $P = \frac{\sum x_i}{\sum x} \times 100\%$ | $\sum x_i$ | $\sum x$ | بنود الأسئلة |   |   |   |   |   |   |   |   |    | الجهة                         | الاسم                             | الرقم |
|--------------|-----------|--------------------------------------------|------------|----------|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-------------------------------|-----------------------------------|-------|
|              |           |                                            |            |          | ١            | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ |                               |                                   |       |
| بلون التصحيح | جيد وصادق | ١٠٠,٠٠٠ %                                  | ٤٠         | ٤٠       | ٤            | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤  | خبير المواد التعليمية العربية | الدكتور نور المرتضى               | ١     |
| بلون التصحيح | جيد وصادق | ٩٢,٥٠ %                                    | ٣٧         | ٤٠       | ٤            | ٣ | ٣ | ٤ | ٤ | ٣ | ٣ | ٤ | ٤ | ٤  | خبير المواد التعليمية العربية | الأستاذ الدكتور شيخون محمد سليمان | ٢     |
| بلون التصحيح | جيد وصادق | ٩٦ %<br>٢٥ %                               |            |          |              |   |   |   |   |   |   |   |   |    |                               |                                   |       |

الرسم البياني ٤

## ٢- خبير تصميم الحاسوب وتكنولوجيا

قد أقيم تحكيم الخبراء في الأسبوع الأول إلى الثاني من مارس ٢٠١١ قبل

التطبيق وتحكيم الطلبة. وكان الخبراء اثنان وهما ١- فخرا دكا، الماجستير في علوم

الحاسوب، ٢- حمدا. الأول هو خبير في تصميم الوسائل الحديثة باستخدام الحاسوب،

وكذلك رئيس مختبر الحواسيب في المدرسة الثانوية الحكومية باتو. والثاني هو مدرس و

خبير في علم الحاسوب بالمعهد العليا التابع للمدرسة العالية الحكومية باتو.

وفقا لهذا التحكيم فإن الباحث قد حصل على التغذية الراجعة من بيانات التقييم كما عرضها في الملحق الثالث. إضافة إلى ذلك حصل أيضا على البيانات من اقتراحات الخبراء وتعليقاتهم نحو الأسطوانة. والاقتراحات والتعليقات منهم كما الآتي: ١- أن يكون الصوت من الناطق الأصلي بالعربية، ٢- أن يكون تصميم الألوان متنوعة وجذابة، ٣- أن تكون الاختبارات في شاشة واحدة لأجل سهولة التطبيق، ٤- أن يكون اسم المؤلف وسيرته الذاتية، ٥- أن تكون التسليلات مناسبة بعقول طلبة مدرسة العالية

اعتمادا على نتيجة التحكيم، فاستنتج الباحث بأن الأسطوانة المنتجة تعتبر جيدة وصادقة، ويمكن استخدامها بدون التصحيح بضوء التعليقات والاقتراحات من الخبراء. الأسطوانة لم تصحح يعرض الباحث في الملحق الثاني، وكذلك أيضا الأسطوانة المصححة. واستجابة للتعليقات والاقتراحات فيقوم الباحث بتصحيحاته. والتصحيحات ما يلي:

١- يزيد الباحث صورة رمز الجامعة في الغلاف الأمامي في الشاشة

٢- يزيد الباحث صوت العرب من الناطق الأصلي. وهذا الصوت صوت الدكتور فيصل (مدرس قسم الدراسات العليا، المبعوث من جمهورية السودان)

٣- يغير تصميم الشاشة بألوان متنوعة

٤- يزيد الباحث اسم مؤلف البرنامج وسيرته الذاتية

٥- يزيد الباحث التسليلات المفرحة مطابقة بعقول طلبة

مدرسة العالية

مما يلي الرسم البياني استبانة تحكيم الخبراء في الأسطوانة المنتجة:

| البيان       | المقياس   | $P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$ | $\sum Xi$ | $\sum X$ | بنود الأسئلة |   |   |   |   |   |   |   |   |   | المهنة                               | الاسم                 | الرقم |
|--------------|-----------|-------------------------------------------|-----------|----------|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------------------------|-----------------------|-------|
|              |           |                                           |           |          | ١            | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ |                                      |                       |       |
| بدون التصحيح | جيد وصادق | ٨٧,٥٠ %                                   | ٣٥        | ٤٠       | ٤            | ٣ | ٣ | ٤ | ٤ | ٤ | ٤ | ٣ | ٣ | ٣ | خبير في الحاسوب<br>والوسائل المعينات | فخر اذكار<br>الماحسن  | ٣     |
| بدون التصحيح | جيد وصادق | ٩٠,٠٠ %                                   | ٣٦        | ٤٠       | ٤            | ٤ | ٣ | ٣ | ٣ | ٣ | ٣ | ٤ | ٤ | ٤ | خبير في الحاسوب<br>والوسائل المعينات | حماد سرحان<br>الحاسوب | ٤     |
| بدون التصحيح | جيد وصادق | ٨٨,٧٥ %                                   |           |          |              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                      |                       |       |

الرسم البياني ٥

#### د- عرض بيانات عن تجربة محدودة

قام الباحث بتجربة محدودة في فصل د- الخامس في البرنامج الخاص بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في ١٤ مارس ٢٠١١. وحصل الباحث المعلومات الآتية:

- ١- إن هذه الوسائل جذابة في عملية التعلم والتعليم. ويمكن استخدامها في المدرسة العالية التي تتبع المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP)
- ٢- من المستحسن أن يعطي المدرس أهداف التدريس لكل الموضوع لأجل وضوح التدريس
- ٣- من المستحسن أن يبدل الباحث بعض أنواع الخط العربي الواضح لتكون الوسيلة مقروءة ومفهومة لدى الدارسين

- ٤- أن يبدّل الباحث تصميم الوسائل بتصميم جذاب
- ٥- أن يرم الباحث الايقانات غير النافعة، وهذا بالتركيز على الايقانات النافعة الدقيقة

- ٦- أن يعطي الباحث التدريبات الكثيرة لأجل ارتقاء الطلبة في فهم النص المقروء
- ٧- أن يعطي الباحث صوت الناطق الأصلي كي يسمع الطلبة بدقّة
- ٨- أن يعطي الباحث التسلّيات المتنوّعة كي يفرح الطلبة بعد انتهاء عملية التعلّم والتعليم

## ثانياً: عرض بيانات عن فعالية استخدام أسطوانة المواد التعليمية الحاسوبية

### ١- نتيجة اختبار القبلي والبعدي

### ٢- الاختبار القبلي

يعرض الباحث في هذا الفصل بيانات قيم الاختبار القبلي. وأما هدفه لمعرفة الكفاءة الأساسية لكل طالب كما تعرّف بيانه في الرسم البياني الآتي:

| الرقم | الاسم           | النوع | جيد جدا | جيد   | مقبول | ضعيف |
|-------|-----------------|-------|---------|-------|-------|------|
|       |                 |       | ١٠٠-٨٠  | ٧٩-٦٠ | ٥٩-٥٠ | ٤٩-٠ |
| ١     | أدي نوفيانتا    | ذكر   |         |       |       | ٤٢   |
| ٢     | أحمد عارف زبيدي | ذكر   |         |       |       | ٤٩   |
| ٣     | أخيسة فيني فيرز | أنثى  |         |       | ٥٩    |      |
| ٤     | أنا محبوبة      | أنثى  |         | ٦١    |       |      |
| ٥     | أني نور         | أنثى  |         | ٦٨    |       |      |

|    |    |    |  |      |                     |    |
|----|----|----|--|------|---------------------|----|
| ٤٨ |    |    |  | أنثى | النساء خير الإسلامى | ٦  |
|    | ٥١ |    |  | ذكر  | أرس إنديرا مرديانطو | ٧  |
|    | ٥٥ |    |  | أنثى | أتیکا كورنيا فيتا   | ٨  |
|    | ٥٣ |    |  | ذكر  | ديقي مولانا         | ٩  |
| ٤٨ |    |    |  | أنثى | دونيك سوكيارتي      | ١٠ |
| ٤٢ |    |    |  | أنثى | فبي فوجي راهايو     | ١١ |
|    |    | ٦٩ |  | أنثى | فيني النساء فطر     | ١٢ |
| ٤٤ |    |    |  | أنثى | فطرة العينية        | ١٣ |
|    | ٥٨ |    |  | أنثى | حفيفة               | ١٤ |
| ٤٠ |    |    |  | ذكر  | حسب المولانا        | ١٥ |
| ٤٩ |    |    |  | أنثى | إيفا روسانييا       | ١٦ |
|    |    | ٦٤ |  | أنثى | إرما زليانا         | ١٧ |
| ٤٥ |    |    |  | ذكر  | جوني كورنياوان      | ١٨ |
|    |    | ٦٦ |  | أنثى | حسنه سري فالوفي     | ١٩ |
|    |    | ٦٤ |  | أنثى | لطيفة النعمة        | ٢٠ |
| ٤٩ |    |    |  | ذكر  | محمد بيوت الله      | ٢١ |
|    |    | ٦٩ |  | ذكر  | محمد هانورا         | ٢٢ |
|    | ٥١ |    |  | ذكر  | محمد محصون مرزوقي   | ٢٣ |
|    |    | ٧٠ |  | ذكر  | محمد صافي ريد الأمم | ٢٤ |
|    | ٥٩ |    |  | أنثى | مرضية               | ٢٥ |
|    |    | ٦٣ |  | أنثى | ميذا بدبعة النفيسة  | ٢٦ |
|    | ٥٣ |    |  | ذكر  | مصور                | ٢٧ |
|    | ٥٩ |    |  | ذكر  | نور قرين            | ٢٨ |
|    | ٥٦ |    |  | ذكر  | رحمدي               | ٢٩ |
| ٤٥ |    |    |  | أنثى | أسوة حسنة           | ٣٠ |
| ٤٩ |    |    |  | أنثى | عيون أصفياء الدينية | ٣١ |

|    |                 |      |  |    |  |
|----|-----------------|------|--|----|--|
| ٣٢ | يويون أمبارواتي | أنثى |  | ٥١ |  |
| ٣٣ | زهرة التري      | أنثى |  | ٦٢ |  |

الرسم البياني ٦

يوضح ما في الرسم البياني السابق أن نتيجة مهارة القراءة لطلبة الفصل الدراسي الثاني حينما يقومون بالاختبار القبلي السنة ٢٠١٠-٢٠١١ ينال النتائج المتنوعة. وهذه هي تدل على أنهم في مخالف سيطرة اللغة العربية في مهارة القراءة. هناك الطلبة يسهل عليهم سيطرة مهارة القراءة وهناك الطلبة يصعب عليهم سيطرة مهارة القراءة حتى يجب على المعلم أن يعالج مشكلات دراستهم بالشدة.

ويتضح من الرسم البياني السابق أن ٣٠% مستوى كفاءة الطلبة "ضعيف" و ٣٣% مقبول و ٣٠% جيد. ومن المستحسن أن يرقى المدرس الطلبة في ترقية مهارتهم القراءة، إما بتغيير طريقة التدريس أو باستخدام الوسائل المعينات.

وبعد تحليل النتيجة من حيث الاختبار القبلي، يعرض الباحث بتجربة أسطوانة لترقية مهارتهم في القراءة، ثم بالاختبار البعدي. وأما هدفه لمعرفة الكفاءة لكل طالب من حيث الكفاءة التي ذكرت في أسئلة البحث.

### ٣ - الاختبار البعدي

| الرقم | الاسم        | النوع | جيد جدا | جيد   | مقبول | ضعيف |
|-------|--------------|-------|---------|-------|-------|------|
|       |              |       | ٨٠-١٠٠  | ٦٠-٧٩ | ٥٠-٥٩ | ٠-٤٩ |
| ١     | أدي نوفيانتا | ذكر   | ٩٢      |       |       |      |

|    |                     |      |     |  |  |
|----|---------------------|------|-----|--|--|
| ٢  | أحمد عارف زبيدي     | ذكر  | ٩٠  |  |  |
| ٣  | أخيسة فيني فيرز     | أنثى | ١٠٠ |  |  |
| ٤  | أنا محبوبة          | أنثى | ١٠٠ |  |  |
| ٥  | أني نور             | أنثى | ٩٢  |  |  |
| ٦  | النساء خير الإسلامى | أنثى | ٩٨  |  |  |
| ٧  | أرس إنديرا مرديانطو | ذكر  | ٩٠  |  |  |
| ٨  | أتیکا كورنيا فيتا   | أنثى | ٩٨  |  |  |
| ٩  | ديقي مولانا         | ذكر  | ٨٤  |  |  |
| ١٠ | دونيك سوكيارتي      | أنثى | ٩٠  |  |  |
| ١١ | فيبي فوجي راهايو    | أنثى | ٧٠  |  |  |
| ١٢ | فيبي النساء فطر     | أنثى | ١٠٠ |  |  |
| ١٣ | فطرة العينية        | أنثى | ٩٨  |  |  |
| ١٤ | حفيفة               | أنثى | ٨٨  |  |  |
| ١٥ | حسب المولانا        | ذكر  | ٧٩  |  |  |
| ١٦ | إيفا روسانينا       | أنثى | ٩٦  |  |  |
| ١٧ | إرما زليانا         | أنثى | ١٠٠ |  |  |
| ١٨ | جوني كورنياوان      | ذكر  | ٩٠  |  |  |
| ١٩ | حسنة سري فالوفي     | أنثى | ٧٩  |  |  |
| ٢٠ | لطيفة النعمة        | أنثى | ١٠٠ |  |  |
| ٢١ | محمد بيوت الله      | ذكر  | ٩١  |  |  |
| ٢٢ | محمد هانورا         | ذكر  | ٨٩  |  |  |
| ٢٣ | محمد محصون مرزوقي   | ذكر  | ٩٠  |  |  |
| ٢٤ | محمد صافي ريد الأمم | ذكر  | ٩١  |  |  |
| ٢٥ | مرضية               | أنثى | ٨٩  |  |  |
| ٢٦ | ميدا بديعة النفيسة  | أنثى | ٩٨  |  |  |
| ٢٧ | مصور                | ذكر  | ٨٤  |  |  |

|    |                     |      |    |  |  |
|----|---------------------|------|----|--|--|
| ٢٨ | نور قرين            | ذكر  | ٧٥ |  |  |
| ٢٩ | رحمدي               | ذكر  | ٨٣ |  |  |
| ٣٠ | أسوة حسنة           | أنثى | ٩٢ |  |  |
| ٣١ | عيون أصفياء الدينية | أنثى | ٩٤ |  |  |
| ٣٢ | يويون أمبارواتي     | أنثى | ٩٠ |  |  |
| ٣٣ | زهرة التزلي         | أنثى | ٩١ |  |  |

### الرسم البياني ٧

يشرح الرسم البياني السابق على أن نتيجة الطلبة في مهارة القراءة بعد التعليم باستخدام أسطوانة يحصلون على نتائج إيجابية وهذه هي تدلّ على سيطرة هذه المادة تكون مرتقية. كما يعرف بيانه فيما يلي: ٧% في مستوى جيد و ٩٣% في مستوى جيد جدا.

### ٣ - استبانة المدرّسة

٤ - يعرض هذه الأحوال على بيانات استبانة المدرّسة التي حصل عليها الباحث من أجوبة المدرّسة كما يعرف شرحها فيما يأتي:

| الرقم | قائمة الأسئلة                                                                                      | الجواب  |     |            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|------------|
|       |                                                                                                    | جيد جدا | جيد | مقبول ناقص |
| ١     | هل الطلبة يكتسبون المفردات في تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة؟                                    |         | ٧٥% |            |
| ٢     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية؟ |         | ٧٥% |            |
| ٣     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح؟                               |         | ٧٥% |            |

|    |                                                                               |      |  |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|------|--|--|
| ٤  | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في استنتاج المعنى العام؟                     | ١٠٠% |  |  |
| ٥  | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في تعرّف معاني المفردات؟                     | ٧٥%  |  |  |
| ٦  | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في فهم معاني الجمل في الفقرات؟               | ٧٥%  |  |  |
| ٧  | هل تعليم القراءة باستخدام القراءة يجعل الطلبة يتحمسون في تعلّم اللغة العربية؟ | ١٠٠% |  |  |
| ٨  | كيف أحوال الطلبة خلال تعليم باستخدام الأسطوانة؟                               | ١٠٠% |  |  |
| ٩  | هل تعليم باستخدام الأسطوانة يجعل تعليم القراءة تعليمًا جيدًا وحسنًا؟          | ١٠٠% |  |  |
| ١٠ | هل هذه الأسطوانة نافعة في تعليم القراءة في المدرسة العالية؟                   | ١٠٠% |  |  |

## الرسم البياني ٨

يبين ما في الرسم البياني أجابت المدرّسة للاستبانة التي تتكوّن من عشرة نقاط من الأسئلة وإجابتها ٩٠%. وهذا الرقم يدلّ على نتيجة ممتازة. وهذا الواقع، تدلّ على أن الأسطوانة جيد وصادق في تعليم القراءة.

## ٣- استبانة الطلبة

يعرض هذه الأحوال على بيانات استبانة الطلبة التي حصل عليها الباحث من أجوبة الطلبة كما يعرف شرحها فيما يأتي:

| الرقم | قائمة الأسئلة                                                                                      | الجواب |     |       |      |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|-------|------|
|       |                                                                                                    | جدا    | جيد | مقبول | ناقص |
| ١     | هل تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة مطابق بالكتاب المقرر في الفصل؟                                 | %٨٣    | %١٧ |       |      |
| ٢     | هل موضوع تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة مطابق بالكتاب المقرر في الفصل؟                           | %٨٠    | %١٨ | %٢    |      |
| ٣     | هل مواد تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة مطابقة بالكتاب المقرر في الفصل؟                           | %٧٧    | %٢٣ |       |      |
| ٤     | هل الطلبة يكتسبون المفردات في تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة؟                                    | %٦٩    | %٢٩ | %٢    |      |
| ٥     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية؟ | %٦٧    | %٣٠ | %٣    |      |
| ٦     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح؟                               | %٧٦    | %٢٤ |       |      |
| ٧     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في استنتاج المعنى العام؟                                          | %٦٧    | %٣٠ | %٣    |      |
| ٨     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في تعرّف معاني المفردات؟                                          | %٦٧    | %٣٠ | %٣    |      |
| ٩     | هل تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في فهم معاني الجمل في الفقرات؟                                    | %٦٥    | %٣٠ | %٥    |      |
| ١٠    | هل تعليم القراءة باستخدام القراءة يجعل الطلبة يتحمسون في تعلّم اللغة العربية؟                      | %٨٣    | %١٧ |       |      |

الرسم البياني ٩

يبين ما في الرسم البياني السابق أن أجاب الطلبة عن لاستبانة التي تتكوّن من عشرة نقاط من الأسئلة وإجاباتهم متنوّعة. لكن معظمهم يستفقون أن تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة جيد جدا، رغم أن هناك بعض التعديلات.



## المبحث الثاني: تحليل البيانات ومناقشتها

### أولاً: تحليل بيانات عن عملية التطوير ومناقشتها

#### أ- تحليل بيانات عن الدراسة المبدئية ومناقشتها

##### ١ - الملاحظة الميدانية

من بيانات السابقة يرى الباحث أن معظم الطلاب يتكاسلون في دروس اللغة العربية ولو كانت المدرّسة تُعلّم بطريقة صحيحة. وهذا يدلّ على أن الطلبة يحتاجون إلى تنوّع عملية التعلّم والتعليم. بهذا، يرى الباحث أن تطوير المواد التعليمية الحاسوبية من إحدى المحاولات لعلاج تلك المشكلات.

##### ٢ - مقابلة مع المدرّسة

من بيانات السابقة يعرف الباحث إجراءات وما حولها في تعليم اللغة العربية لتلك المدرسة. عمل الباحث بالمقابلة مع المدرسة واتفقا أن أن تطوير المواد التعليمية الحاسوبية من إحدى المحاولات لترقية قدرات الطلبة في فهم اللغة العربية. شجّعت المدرّسة الباحث أن يطوّر تلك الوسيلة الحاسوبية. بهذا تظنّ المدرّسة تعليم اللغة العربية تعليم سارّ وجذاب وسوف تنمو كفاءات الطلبة باستخدام تلك الوسيلة.

#### ب- تحليل بيانات عن تصميم الإنتاج ومناقشتها

يحتاج الباحث إلى وقت وجهد كبير في إنتاج إسطوانة المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة. والخطوات هي ١ - الدراسة المبدئية، ٢ - تصميم الإنتاج، ٣ - تحكيم الخبراء و٤ - تجربة محدودة. وهذه الخطوات لابد للباحث أن يكمله بإتقان كي يتمّ تطويرها تطويراً نافعا.

## ج- تحليل بيانات عن تحكيم الخبراء ومناقشتها

### ١ - خبير مواد تعليم اللغة العربية

بناءً على النتيجة السابقة فتدلّ على ٩٦,٢٥%. وبناءً على المعيار المعين فإن الكتاب التعليمي المنتج يعدّ في المعيار جيد وصادق ويمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح. واعتماداً على بيانات تحكيم الخبراء المعدّة في الملحق الثالث، فإن النتيجة يمكن تحليلها كما يأتي:

- ❖ مطابقة المواد بالمنهج الدراسي. يقيس خبيران وهما الأستاذ الدكتور محمد شيخون والدكتور نور المرتضى الاستبانة بدرجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جداً وصادق
- ❖ تدرّج المواد من الأسهل إلى الأصعب. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جداً وصادق
- ❖ جاذبية تقديم المواد. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جداً وصادق
- ❖ المفردات المعدة مناسبة بكفاءة الطلبة. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جداً وصادق
- ❖ صحة المواد. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جداً وصادق

❖ أساليب تقديم المواد. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج

هو جيد جدا وصادق

❖ أنواع الاختبارات. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي المنتج

هو جيد جدا وصادق

❖ المواد بعيدة عن الأخطاء اللغوية. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي

المنتج هو جيد جدا وصادق

❖ استخدام أساليب اللغة العربية. يقيس الخبيران بإعطاء درجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الكتاب التعليمي

المنتج هو جيد جدا وصادق

❖ مطابقة الحروف: حجمها ونوعها وحدها. . يقيس الخبيران بإعطاء درجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن

الكتاب التعليمي المنتج هو جيد جدا وصادق

## ٢- خبير تصميم الحاسوب وتكنولوجيا

بناء على النتيجة السابقة فتدلّ على ٨٨,٧٥%. وبناء على المعيار

المعين فإن الأسطوانة المنتجة تعدّ في المعيار جيدة وصادقة ويمكن

استخدامها في التدريس بدون التصحيح بعد إكمال الملاحظات.

واعتمادا على بيانات تحكيم الخبراء في الملحق الثالث، فإن

النتيجة يمكن تحليلها كما يأتي:

❖ تقديم الاختبارات تقديم العرض. يقيس خبيران وهما

فخرا دكا الماجستير وحدها سرجانا الحاسوبي الاستبانة

بدرجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة

هي جيدة جدا وصادقة

❖ أسلوب اللغة في الاختبارات. يقيس خبيران الاستبانة

بدرجة ٨٧%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة

هي جيدة جدا وصادقة

❖ صدق الاختبارات. يقيس خبيران الاستبانة بدرجة

٨٧%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة

جدا وصادقة

❖ تنوّع الاختبارات. يقيس الاستبانة بدرجة ٨٧%.

وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة جدا

وصادقة

❖ مطابقة الاختبارات بالكتاب المقرر. يقيس الاستبانة

بدرجة ١٠٠%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة

هي جيدة جدا وصادقة

❖ سهولة استخدام الأسطوانة. يقيس الاستبانة بدرجة

٨٧%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة

جدا وصادقة

❖ شمولية نقاط الأسطوانة. يقيس خبيران الاستبانة بدرجة

٧٥%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة

جدا وصادقة

❖ تصميم ومظهر الأسطوانة. يقيس الاستبانة بدرجة

٧٥%. وهذا يدلّ على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة

جدا وصادقة

❖ صدق المواد المدروسة في الأسطوانة. الاستبانة بدرجة ٨٧%. وهذا يدل على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة جدا وصادقة

❖ يقيس خبيران الاستبانة بدرجة ٨٧%. وهذا يدل على أن الأسطوانة المنتجة هي جيدة جدا وصادقة

### د- تحليل بيانات عن تجربة محدودة ومناقشتها

يرى الباحث كما عرض البيانات السابقة أن تحليل البيانات عن تجربة محدودة يليق إلى الاتفاق الواحد ألا وهي أسطوانة المواد التعليمية الحاسوبية جذابة في تكوين عملية التعلم والتعليم. ولابد الباحث أن يكمل التعديلات والاقتراحات من طلبة الذين مرّهم الباحث في تجربة محدودة.

### ثانيا: تحليل بيانات عن فعالية استخدام أسطوانة المواد التعليمية الحاسوبية ومناقشتها

#### ١- نتيجة اختبار القبلي والبعدي

٢- مما يلي الجدول نتيجة الاختبارين القبلي والبعدي:

| الرقم | الاسم           | النوع | X1 | X2 | d | d <sup>2</sup> | Md |
|-------|-----------------|-------|----|----|---|----------------|----|
| ١     | أدي نوفيانتا    | ذكر   | ٤  | ٩  | ٥ | ٢٥             | ٩  |
| ٢     | أحمد عارف زيدي  | ذكر   | ٥  | ٩  | ٤ | ١٦             | ٩  |
| ٣     | أخيسة فيني فيرز | أنثى  | ٦  | ١٠ | ٤ | ١٦             | ١٠ |
| ٤     | أنا محبوبة      | أنثى  | ٦  | ١٠ | ٤ | ١٦             | ١٠ |
| ٥     | أني نور         | أنثى  | ٧  | ٩  | ٢ | ٤              | ٩  |

|    |                     |      |   |    |   |    |    |
|----|---------------------|------|---|----|---|----|----|
| ٦  | النساء خير الإسلام  | أنثى | ٥ | ٩  | ٤ | ١٦ | ٩  |
| ٧  | أرس إنديرا مرديانطو | ذكر  | ٥ | ٩  | ١ | ١  | ٩  |
| ٨  | أتیکا كورنيا فيتا   | أنثى | ٧ | ٩  | ٣ | ٩  | ٩  |
| ٩  | ديقي مولانا         | ذكر  | ٥ | ٨  | ٣ | ٩  | ٨  |
| ١٠ | دونيك سو كيارتي     | أنثى | ٥ | ٩  | ٤ | ١٦ | ٩  |
| ١١ | فبي فوجي راهايو     | أنثى | ٤ | ٧  | ٣ | ٩  | ٧  |
| ١٢ | فيني النساء فطر     | أنثى | ٧ | ١٠ | ٣ | ٩  | ١٠ |
| ١٣ | فطرة العينية        | أنثى | ٤ | ٩  | ٥ | ١٥ | ٩  |
| ١٤ | حفيفة               | أنثى | ٦ | ٨  | ٢ | ٤  | ٨  |
| ١٥ | حسب المولانا        | ذكر  | ٤ | ٤  | ٤ | ١٦ | ٤  |
| ١٦ | إيفا روسانينا       | أنثى | ٥ | ٥  | ٤ | ١٦ | ٥  |
| ١٧ | إرما زليانا         | أنثى | ٦ | ١٠ | ٤ | ١٦ | ١٠ |
| ١٨ | جوني كورنياوان      | ذكر  | ٥ | ٥  | ٤ | ١٦ | ٥  |
| ١٩ | حسنة سري فالوفي     | أنثى | ٧ | ٧  | ١ | ١  | ٧  |
| ٢٠ | لطيفة النعمة        | أنثى | ٦ | ١٠ | ٤ | ١٦ | ١٠ |
| ٢١ | محمد بيوت الله      | ذكر  | ٥ | ٩  | ٤ | ١٦ | ٩  |
| ٢٢ | محمد هانورا         | ذكر  | ٧ | ٩  | ٢ | ٤  | ٩  |
| ٢٣ | محمد محزون مرزوقي   | ذكر  | ٦ | ٩  | ٤ | ١٦ | ٩  |
| ٢٤ | محمد صافي ريد الأمم | ذكر  | ٥ | ٩  | ٢ | ٤  | ٩  |
| ٢٥ | مرضية               | أنثى | ٧ | ٩  | ٣ | ٩  | ٩  |
| ٢٦ | ميدا بديعة النفيسة  | أنثى | ٥ | ٩  | ٣ | ٩  | ٩  |
| ٢٧ | مصور                | ذكر  | ٦ | ٨  | ٣ | ٩  | ٨  |
| ٢٨ | نور قرين            | ذكر  | ٦ | ٨  | ٢ | ٤  | ٨  |

|    |                     |      |     |     |     |     |     |
|----|---------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| ٢٩ | رحمدي               | ذكر  | ٦   | ٨   | ٢   | ٤   | ٨   |
| ٣٠ | أسوة حسنة           | أنثى | ٥   | ٩   | ٤   | ١٦  | ٩   |
| ٣١ | عيون أصفياء الدينية | أنثى | ٥   | ٩   | ٤   | ١٦  | ٩   |
| ٣٢ | يويون أمبارواتي     | أنثى | ٥   | ٩   | ٤   | ١٦  | ٩   |
| ٣٣ | زهرة التزلي         | أنثى | ٦   | ٩   | ٣   | ٩   | ٩   |
|    |                     |      | ١٨٢ | ٢٩٣ | ١١١ | ٢٠٤ | ٢٩٣ |

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d^2}{(N-1)}}}$$

$$t = \frac{111}{\sqrt{\frac{\sum 30}{33} - \frac{(33-1)}{1056}}}$$

$$t = \frac{111}{\sqrt{0,028}}$$

$$t = 111 \times 0,028 = 3,153$$

$$d^2 = 403 - \frac{111^2}{33}$$

$$= 403 - \frac{12321}{33}$$

$$= 403 - 373$$

$$= 30$$

t tabel = 2.75 (lihat harga T tabel, Arikunto)  
t hitung = 3.153  
**t hitung > t tabel**

#### الرسم البياني ١١

وأما تحليل البيانات من نتيجة تجريب الإنتاج، فيقدّم الباحث الرموز الإحصائي كما ورد في الفصل الثالث. وفي هذا البحث أراد الباحث معرفة فعالية استخدام الأسطوانة لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو. لذلك يستخدم الباحث من نتائج الاختبار القبلي من حيث ترقية مهارة القراءة قبل استخدام الأسطوانة والاختبار البعدي من حيث ترقية مهارة القراءة بعد استخدام الأسطوانة.

اعتماداً على الجدول السابق، يصف الباحث أن بعض الطلبة الفاشلين في الاختبار القبلي: ١- مستوى كفاءة الطلبة "ضعيف" ٣٧% (١٢ طالبا) و ٢- مستوى كفاءة الطلبة "مقبول" ٣٣% (١١ طالبا) و ٣- مستوى كفاءة الطلبة "جيد" ٣٠% (١٠ طلاب). وفي الاختبار البعدي، يصف الباحث أن معظم الطلبة ينجحون بعدما تعلم القراءة باستخدام الأسطوانة. رغم أن هناك درجة مختلفة كما الجدول السابق. هناك نفران أو ٧% في مستوى كفاءة الطلبة "جيد" و واحد وثلاثين طالبا أو ٩٣% في مستوى كفاءة الطلبة "جيد جدا".

وبعدما يعرض الباحث النتائج من الاختبارين (القبلي والبعدي) في نفس الفصل، فوصل الباحث ليدخل هذه النتائج إلى الرموز الإحصائية لمعرفة التأثير التعليمي على فعالية استخدام الأسطوانة لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو.

تعرف النسبة من إحصاء الاختبار القبلي حصلت على ٥٤,٨٨% (ضعيف) فلذلك يقول الباحث أن مهارة القراءة قبل استخدام الأسطوانة أدنى فهي مردودة. وأما النسبة من إحصاء الاختبار القبلي حصلت على ٩٠,٦٤% (جيد جدا) فلذلك يقول الباحث أن مهارة القراءة بعد استخدام الأسطوانة مرتقية عميقة.

من الجدول المذكور يستنتج الباحث بأن فروض البحث في هذا البحث مقبولة، والدليل أن نتيجة التائي الإحصائي أكبر من نتيجة تائي الرسم البياني.

### ٣ - استبانة المدرّسة

بناء على نتيجة استبانة المدرسة في الرسوم البيانية السابقة، يحلّل الباحث ما يلي:

- ❖ اكتساب المفردات في تعليم اللغة العربية باستخدام الأسطوانة.  
تقيس المدرّسة على ٧٥%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعين الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية. تقيس المدرّسة على ٧٥%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعين الطلبة في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح. تقيس المدرّسة على ٧٥%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعين الطلبة في استنتاج المعنى العام. تقيس المدرّسة على ١٠٠%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعين الطلبة في تعرّف معاني المفردات. تقيس المدرّسة على ٧٥%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعين الطلبة في فهم معاني الجمل في الفقرات. تقيس المدرّسة على ٧٥%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ استخدام المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة يجعل الطلبة يتحمّسون في تعلّم اللغة العربية. تقيس المدرّسة على ١٠٠%.

وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة جدا وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة

- ❖ أحوال الطلبة خلال تعليم باستخدام الأسطوانة. تقيس المدرّسة على ١٠٠%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة جدا وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ تعليم باستخدام الأسطوانة يجعل تعليم القراءة تعليما جيدا وحسنا. تقيس المدرّسة على ١٠٠%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة جدا وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة
- ❖ هذه الأسطوانة نافعة في تعليم القراءة في المدرسة العالية. تقيس المدرّسة على ١٠٠%. وهذا يُراد بأن هذه الأسطوانة جيدة جدا وصادقة في ترقية مهارة القراءة لدى الطلبة

### ٣ - استبانة الطلبة

- نظرا إلى استبانة الطلبة في الجدول السابق فيحلّل الباحث ما يلي:
- ❖ استخدام الأسطوانة مطابق بالكتاب المقرر في الفصل. يُجيب الطلبة ٨٣% (جيد جدا)، ١٧% (جيد). كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة.
  - ❖ موضوع تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة مطابق بالكتاب المقرر في الفصل. يجيب الطلبة ٨٠% (جيد جدا) و ١٨% (جيد) كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة، رغم أن هناك ٢% يجب (مقبول)
  - ❖ مواد تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة مطابقة بالكتاب المقرر في الفصل. يجيب الطلبة ٧٧% (جيد جدا) و ٢٣% (جيد) كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة

- ❖ اكتساب المفردات في تعليم القراءة باستخدام الأسطوانة. يجيب الطلبة ٦٩% (جيد جدا) و ٢٩% (جيد) كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة، ، رغم أن هناك ٢% يجيب (مقبول)
- ❖ تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية. يجيب الطلبة ٦٨% (جيد جدا) و ٣٠% (جيد). كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة، رغم أن هناك ٣% يجيب (مقبول)
- ❖ تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح. يجيب الطلبة ٧٦% (جيد جدا) و ٢٤% (جيد)
- ❖ تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في استنتاج المعنى العام. كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة. يجيب الطلبة ٦٨% (جيد جدا) و ٣٠% (جيد) ، رغم أن هناك ٣% يجيب (مقبول)
- ❖ تقدر الأسطوانة أن تعين الطلبة في تعرّف معاني المفردات. كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة. يجيب الطلبة ٦٧% (جيد جدا) و ٣٠% (جيد) ، رغم أن هناك ٣% يجيب (مقبول)
- ❖ تعين الطلبة في فهم معاني الجمل في الفقرات. كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة. يجيب الطلبة ٦٥% (جيد جدا) و ٣٠% (جيد) ، رغم أن هناك ٥% يجيب (مقبول)
- ❖ تعليم القراءة باستخدام القراءة يجعل الطلبة يتحمسون في تعلّم اللغة العربية. يجيب الطلبة ٨٣% (جيد جدا) و ١٧%
- (جيد). كلاهما يدلان على صدق هذه الأسطوانة.
- ومعدل هذه الاستبانة ٧٣،٤٨% وهذا معناه أن هذه الأسطوانة مقبولة في استخدامها

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

بعد أن تمّ البحث يقدّم الباحث نتائج البحث، والتوصيات والاقتراحات مما يأتي:

#### أ- نتائج البحث

- ١- إن اجراءات تصميم تطوير المواد التعليمية الحاسوبية لترقية مهارة القراءة في المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو تحتاج إلى دقة بما فيه من الاجراءات التالية وهي ١- الدراسة المبدئية، ٢- تصميم الإنتاج، ٣- تحكيم الخبراء، و٤- تجربة محدودة. وهذه الخطوات لابد بجدّ واجتهاد.
- ٢- أن معدل نتيجة الاختبار القبلي الطلبة في تعليم القراءة ٥٤،٨٨% قبل استخدام الأسطوانة. وأما في الاختبار البعدي أي بعد استخدام الأسطوانة حصل على ٩٠،٦٤% وهذه النتيجة تدلّ على أن هناك ارتفاع كبير بين الاختبارين بالفرق ٣٥،٧٦، معناه أن هذه أسطوانة دروس حاسوبية تفاعلية فعّالة و إيجابية

#### ب- توصيات البحث

- ١- الباحث لم يقدّم في الأسطوانة التدريبات أو الاختبارات المتنوّعة، لذلك يرجو الباحث لمن يستخدمه من المعلّمين أن يقدّم

التدريبات أو الاختبارات المتنوعة على أساسها أثناء عملية التعليم،  
وهذه لجعل تعليم اللغة العربية تعليماً مريحاً لدى الطلبة

### ج- مقترحات البحث

- ١- يرجو الباحث أن تكون نتائج البحث مفيدة للقراء الذين يهتمون كثيراً باللغة العربية وتعليمها في المدرسة. لأن في هذا البحث جرب الباحث إنتاج أسطوانة لترقية مهارة القراءة لدى الطلبة في الفصل العاشر مدرسة العالية. ورأى الباحث عن هذا البحث بأن يجب علينا أن نطبق الطريقة التعليمية المتنوعة، لتكون اللغة العربية سهلة لمن الذي يتعمقها.
- ٢- هذه الأسطوانة تقتصر على أربع موضوعات القراءة، ويرجو الباحث الباحث التالي بأن تعدّ المواد التعليمية لموضوعاتها الأخرى مثل موضوعات في مرحلة الثانوية والعالية سوى الفصل العاشر للعالية.

## قائمة المصادر و المراجع

### أ- المصادر

١ - القرآن الكريم، العلق

### ب- المراجع العربية

#### - كتب

- ٢ - إبراهيم عبد الوكيل الفار، استخدام الحاسوب في التعليم، عمان: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢
- ٣ - إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٣
- ٤ - ذوقان عبيدات وأصحابه، البحث العلمي: مناهجه وأساليبه، عمان: دار الفكر، ١٩٨٧
- ٥ - صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان-الطبعة الأولى، ١٩٨١
- ٦ - عبد الحافظ سلامة، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، الأردن: دار الفكر، الطبعة الثانية، ١٩٩٨
- ٧ - عبد الحافظ محمد سلامة، وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم، عمان: دار الفكر، ٢٠٠١
- ٨ - عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الخرطوم: الدار العلمية، ٢٠٠٨

- ٩ - علي القاسمي، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، إيكسيكو: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٩١
- ١٠ - فتح على يونس، تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب، القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٧
- ١١ - فخر الدين القلا، طرائق التدريس العامة في عصر المعلومات، الإمارات العربية المتحدة: دار الكتاب الجامعي جامعة العين، ٢٠٠٦
- ١٢ - فخر الدين القلا، محو الأمية وتعليم الكبار، دمشق: منشورات جامعة دمشق، ٢٠٠٣
- ١٣ - محمد محمود الحيلة، مهارات التدريس الصفّي، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢
- ١٤ - محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠
- ١٥ - محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠
- ١٦ - محمد فلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه و تطبيقاته، الكوين: دار القلم، ١٩٨٠
- ١٧ - ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، سعود: دار الاعتصام، ١٩٩١
- ١٨ - وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية، عمان: دار الفكر للطباعة والتوزيع - الطبعة الأولى، ٢٠٠٢

## - بحوث

١٩ - أحمد زيني، فعالية استخدام الحاسوب في تعليم مهارة القراءة (بال تطبيق

على مدرسة إتحاد الأمة المتوسطة الإسلامية بمتارام). ملامج: بحث

تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، ٢٠٠٩

٢٠ - النداء يصفى. فعالية استخدام طريقة المناقشة السباقية في ترقية مهارة

القراءة (بال تطبيق على مدرسة المعارف الثانوية بسخجاساري).

ملامج: بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠

٢١ - رضى درماواي. تطوير لعبة "الغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة

المفردات العربية (بحث تطويري في مدرسة "مولاورمان" الثانوية

الحكومية الإسلامية بنجرماسين). ملامج: بحث تكميلي لنيل درجة

الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج،

٢٠١٠

٢٢ - ماحي إولي الكرام. تطوير تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة برنامج

أدوبي فلاش وأثره في ترقية رغبة التلاميذ (بال تطبيق على مدرسة منبع

العلوم الابتدائية مالانج). ملامج: بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠

٢٣ - محمد واهب داريادي. تصميم البرمجيات التعليمية باستخدام

الحاسوب لتعليم القراءة، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم

اللغة العربية جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج،

٢٠٠٨

- ٢٤ - نور أنيسة رضوان، تطوير الخطة الدراسية للمادة العربية في روضة الأطفال "الكوثر" بمالانج، مالايج: بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨

### ج- المراجع الأجنبية - كتب

- 25- Ahmad Fuad Effendy. **Metodologi Pengajaran Bahasa Arab**. Malang: Misykat. 2004
- 26- Dirjen Pendidikan Islam Departemen Agama RI. 2008. **Model Pengembangan Silabus PAI dan Bahasa Arab MA**. Jakarta : Departemen Agama RI. 2008
- 27- Imam Asrori. **Aneka Permainan dalam Pembelajaran Bahasa Arab**. Pasuruan: Hilal. 2008
- 28- Lexy. J. Moleong. **Metodologi Penelitian Kualitatif**. Bandung: Remaja Rosdakarya. 1995
- 29- Koentjaraningrat. **Metode-Metode Penelitian Masyarakat**. Jakarta: PT. Gramedia. 1980
- 30- Sudjana. **Statistik: Desain dan Analisis Ekpserimen**. Bandung: Tarsito. 1990
- 31- Sugiyono. **Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D**, Bandung: Alfabata. 2008
- 32- Suharsimi Arikunto. **Prosedur Penelitian**. Bandung Angkara: Rineka Cipta. 2006
- 33- Yusring Sanusi Baso.. **Cara Mudah Membuat Latihan Interaktif Pembelajaran Bahasa**, Malang: Misykat. 2008

## - بحوث

- 34- Ajeng. **Pengembangan Media Ajar Berbasis Powerpoint untuk MA.**  
Malang: Skripsi tidak diterbitkan. Universitas Negeri Malang. 2008
- 35- Fath Of Narendra. **Pengembangan Swishmax untuk Bahasa Arab Kelas V Mts.** Malang: Skripsi tidak diterbitkan. Universitas Negeri Malang. 2008
- 36- Malik Marzuki. **Pengembangan Web untuk Alat Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Mts.** Malang: Skripsi tidak diterbitkan. Universitas Negeri Malang. 2008

## - مجلات ودوريات ونشرات

- 37- Borg & Gall, 1983, dalam Lia Yulianti, **Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Mengajar Calon Guru Fisika,** Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 14, Nomor 1, Februari 2007
- 38- Torkis Lubis. **Pengajaran bahasa Arab untuk Tujuan Khusus.** Makalah disajikan dalam forum diskusi dan konsultasi dosen jurusan bahasa dan sastra Arab UM. dengan konsultan (Tenaga Ahli) di Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang, 2 Juni 2005.
- 39- [www.sameshow.com](http://www.sameshow.com), diakses 17 Januari 2011

**PENGANTAR**  
**ANGKET PENILAIAN PRODUK PENGEMBANGAN**  
**OLEH AHLI MATERI**

Kepada Yth Dr. Nurul Murtadho, M.Pd / Prof.Dr. Syaikhoun  
di  
Universitas Negeri Malang / UIN Maliki Malang

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan pendidikan S2 Pembelajaran Bahasa Arab di UIN Maliki Malang, peneliti mengembangkan media CD Interaktif untuk pembelajaran *qira'ah* di kelas X (sepuluh) Madrasah Aliyah.

Selanjutnya agar produk pengembangan ini benar-benar menjadi media pembelajaran yang mampu memudahkan belajar siswa, maka kami memohon kesediaan Bapak untuk sedikit meluangkan waktu untuk mengisi angket ini sebagai penguji ahli materi.

Sedangkan tujuan dari pengisian angket ini adalah untuk mengetahui seberapa jauh kevalidan dan keefektifitasan pengembangan CD Interaktif yang kami produksi. Untuk kemudian dalam kegiatan pembelajaran, setelah diadakan perbaikan sesuai dengan data yang kami peroleh dari validitasi ini.

Atas kesediaan Bapak dalam mengisi angket ini, peneliti mengucapkan banyak terimakasih. *Jaza:kumullah khairan ahsanal jaza: '.*

Malang, 3 Maret 2011  
Peneliti

A.Samsul Ma'arif

### Lembar Validasi Ahli Materi

Nama : Dr. Nurul Murtadho, M.Pd / Prof. Dr. Syaikhoun  
Profesi : Universitas Negeri Malang / UIN Maliki Malang

| No | Aspek penilaian                                               | Skor |   |   |   | Keterangan |
|----|---------------------------------------------------------------|------|---|---|---|------------|
|    |                                                               | 4    | 3 | 2 | 1 |            |
| 1  | Kesesuaian materi dengan kurikulum                            |      |   |   |   |            |
| 2  | Keruntutan materi dari yang mudah ke yang sulit               |      |   |   |   |            |
| 3  | Kemenarikan penyajian materi                                  |      |   |   |   |            |
| 4  | Kosakata yang disajikan sesuai dengan kemampuan peserta didik |      |   |   |   |            |
| 5  | Kevalidan materi                                              |      |   |   |   |            |
| 6  | Sistematika penyajian materi                                  |      |   |   |   |            |
| 7  | Kevariasian soal-soal                                         |      |   |   |   |            |
| 8  | Materi yang disajikan jauh dari kesalahan penulisan           |      |   |   |   |            |
| 9  | Penggunaan <i>uslub</i> bahasa Arab                           |      |   |   |   |            |
| 10 | Kesesuaian tipografi, ukuran, jenis huruf dan margin          |      |   |   |   |            |

Keterangan :

Skor 4 : Sangat Menarik/ Sangat Jelas/ Sangat Baik/ Sangat Mudah

Skor 3 : Menarik/ Jelas/ Baik/ Mudah

Skor 2 : Kurang Menarik/ Kurang Jelas/ Kurang Baik/ Kurang Mudah

Skor 1 : Tidak Menarik/ Tidak Jelas/ Tidak Baik/ Tidak Mudah

**Saran**

.....

.....

.....

.....

**Kesimpulan**

.....

.....

.....

.....

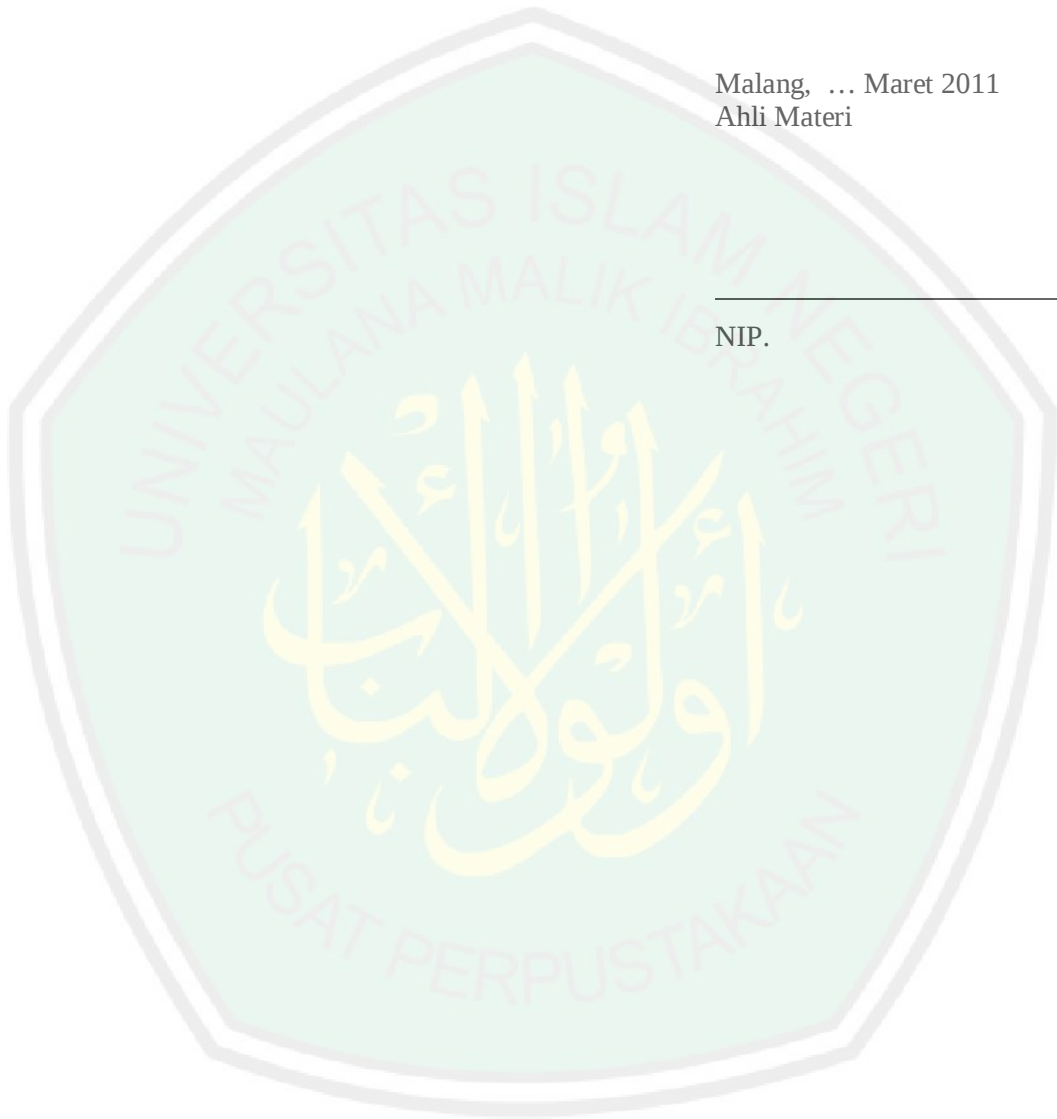
### Rekomendasi

- (...) Valid
- (...) Valid perlu revisi
- (...) Tidak valid perlu revisi

Malang, ... Maret 2011  
Ahli Materi

---

NIP.



**PENGANTAR**  
**ANGKET PENILAIAN PRODUK PENGEMBANGAN**  
**OLEH AHLI MEDIA**

Kepada Yth. Fakhron Dakka, S.Kom, M.T / Hamdan, S.Kom  
di  
Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu / Ma'had Al-Ulya MAN Batu

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan pendidikan S2 Pembelajaran Bahasa Arab di UIN Maliki Malang, peneliti mengembangkan media CD Interaktif untuk pembelajaran *qira'ah* di kelas X (sepuluh) Madrasah Aliyah.

Selanjutnya agar produk pengembangan ini benar-benar menjadi media pembelajaran yang mampu memudahkan belajar siswa, maka kami memohon kesediaan Bapak untuk sedikit meluangkan waktu untuk mengisi angket ini sebagai penguji ahli media.

Sedangkan tujuan dari pengisian angket ini adalah untuk mengetahui seberapa jauh kevalidan dan keefektifitasan pengembangan CD Interaktif yang kami produksi. Untuk kemudian dalam kegiatan pembelajaran, setelah diadakan perbaikan sesuai dengan data yang kami peroleh dari validitasi ini.

Atas kesediaan Bapak dalam mengisi angket ini, peneliti mengucapkan banyak terimakasih. *Jaza:kumullah khairan ahsanal jaza:'*.

Malang, 3 Maret 2011  
Peneliti

A.Samsul Ma'arif

### Lembar validasi Ahli Media

Nama : Fakhron Dakka, S.Kom, M.T / Hamdan, S.Kom

Profesi : Madrasah Tsanawiyah Negeri Batu / Ma'had Al-Ulya MAN Batu

| No | Aspek penilaian                            | Skor |   |   |   | Keterangan |
|----|--------------------------------------------|------|---|---|---|------------|
|    |                                            | 4    | 3 | 2 | 1 |            |
| 1  | Penyajian Soal                             |      |   |   |   |            |
| 2  | Kejelasan Soal                             |      |   |   |   |            |
| 3  | Kevalidan Soal                             |      |   |   |   |            |
| 4  | Kevariatifan Soal                          |      |   |   |   |            |
| 5  | Kesesuaian Soal dengan Materi Pembelajaran |      |   |   |   |            |
| 6  | Kemudahan Menggunakan CD Interaktif        |      |   |   |   |            |
| 7  | Kelengkapan Fitur dalam CD Interaktif      |      |   |   |   |            |
| 8  | Desain dan Tampilan CD Interaktif          |      |   |   |   |            |
| 9  | Kejelasan materi dalam CD Interaktif       |      |   |   |   |            |
| 10 | Manfaat Media CD Interaktif                |      |   |   |   |            |

Keterangan :

Skor 4 : Sangat Menarik/ Sangat Jelas/ Sangat Baik/ Sangat Mudah

Skor 3 : Menarik/ Jelas/ Baik/ Mudah

Skor 2 : Kurang Menarik/ Kurang Jelas/ Kurang Baik/ Kurang Mudah

Skor 1 : Tidak Menarik/ Tidak Jelas/ Tidak Baik/ Tidak Mudah

**Saran**

.....

.....

.....

.....

.....

**Kesimpulan**

.....

.....

.....

.....

.....

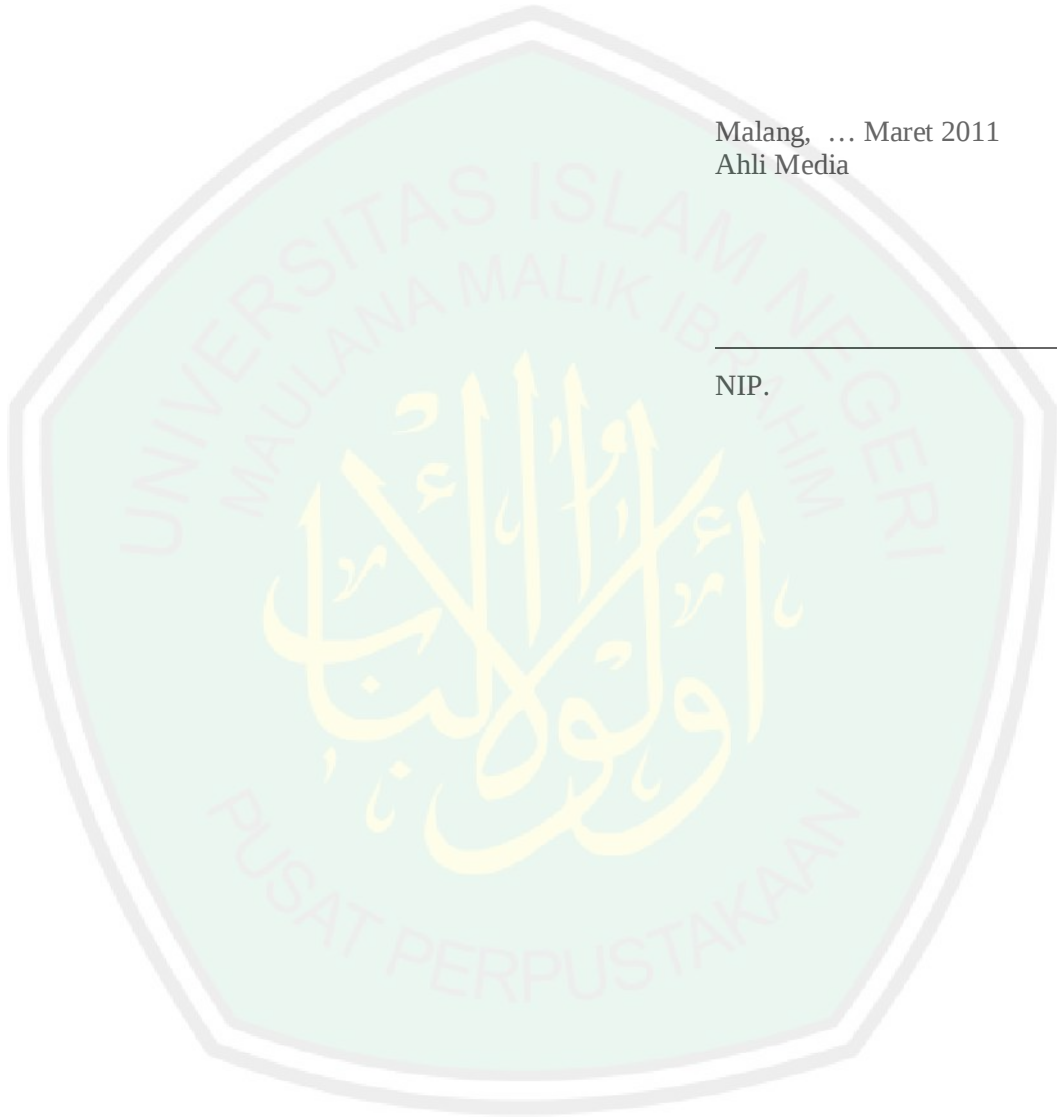
### Rekomendasi

- (...) Valid
- (...) Valid perlu revisi
- (...) Tidak valid perlu revisi

Malang, ... Maret 2011  
Ahli Media

---

NIP.



## ANGKET SISWA

### PENGEMBANGAN CD INTERAKTIF UNTUK PEMBELAJARAN *QIRA'AH* (Penelitian Pengembangan/Tesis di Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu)

Nama : ..... Hari, tanggal .....

1. Apakah pengajaran *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif sesuai dengan buku cetak yang dipakai di kelas?  
a) sangat sesuai    b) sesuai    c) kurang sesuai    d) tidak sesuai
2. Apakah tema *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif sesuai dengan buku cetak yang dipakai di kelas?  
a) sangat sesuai    b) sesuai    c) kurang sesuai    d) tidak sesuai
3. Apakah materi *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif sesuai dengan buku cetak yang dipakai di kelas?  
a) sangat sesuai    b) sesuai    c) kurang sesuai    d) tidak sesuai
4. Apakah siswa dapat mengingat kosakata *qiraah* dengan menggunakan Cd Interaktif?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
5. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk menguraikan tulisan arab dengan makna yang terkandung dalam tulisan tersebut?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
6. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk membaca teks dengan pelafalan bahasa Arab dengan benar?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
7. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk menarik makna umum dari teks secara langsung?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
8. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk mengetahui makna antara apa yang harus diucapkan dan apa yang harus ditulis?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
9. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk memahami makna pada tiap kalimat yang ada dalam paragraf?  
a) sangat bisa    b) bisa    c) kurang bisa    d) tidak bisa
10. Apakah pengajaran *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif ini membuat siswa bersemangat belajar bahasa Arab?  
a) sangat berpengaruh    b) biasa saja    c) kurang bersemangat    d) tidak berpengaruh

## ANGKET GURU

### PENGEMBANGAN CD INTERAKTIF UNTUK PEMBELAJARAN *QIRA'AH* (Penelitian Pengembangan di Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu)

Nama : .....

1. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk menguraikan tulisan arab dengan makna yang terkandung dalam tulisan tersebut?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
2. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk membaca teks dengan pelafalan bahasa Arab dengan benar?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
3. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk menarik makna umum dari teks secara langsung?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
4. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk mengetahui makna antara apa yang harus diucapkan dan apa yang harus ditulis?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
5. Apakah CD Interaktif ini bisa membantu siswa untuk memahami makna pada tiap kalimat yang ada dalam paragraf?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
6. Apakah pengajaran *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif ini membuat siswa bersemangat belajar bahasa Arab?  
a) sangat berpengaruh      b) biasa saja      c) kurang bersemangat      d) tidak berpengaruh
7. Bagaimanakah suasana pembelajaran *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif?  
a) sangat menyenangkan      b) menyenangkan      c) kurang menyenangkan      d) tidak menyenangkan
8. Berapa protentase kemampuan siswa dalam belajar *qiraah* dengan menggunakan CD Interaktif?  
a) 80-100%      b) 65-79%      c) 50-64%      d) 0-49%
9. Apakah CD Interaktif ini bisa menjadikan pembelajaran *qiraah* menjadi lebih baik  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa
10. Apakah bisa disimpulkan bahwa CD Interaktif ini bermanfaat untuk pembelajaran *qira'ah* di Madrasah Aliyah?  
a) sangat bisa      b) bisa      c) kurang bisa      d) tidak bisa

## SOAL PRE TEST &amp; POST TEST

**PENGEMBANGAN CD INTERAKTIF UNTUK PEMBELAJARAN QIRA'AH**  
**(Penelitian Pengembangan di Madrasah Aliyah Persiapan Negeri Bilingual Batu)**

Nama siswa:.....

Hari, tanggal : .....

### اقرأ النص الآتي!

في معرض الهوايات

في الأسبوع الماضي، شاهدتُ أنا وصديقي أحمد معرض الهوايات القومي بجاكرتا. هذا جناح الخط العربي، تعرض فيه بعض الآيات القرآنية والأحاديث بأنواع الخطوط العربية مثل النسخ والرقعة والثلث والكوفي وغيرها. وذلك جناح الرسم. يُعرض فيه كثير من رسومات الناس والطبيعة. والرسم يستعمل ألواناً جميلة. هذا جناح التدبير المنزلي، تُعرض فيه أنواع الطعام الإندونيسي وكذلك أنواع الطعام العربي. وهذا جناح التصوير، تُعرض فيه أنواع الصور الجميلة وآلات التصوير المختلفة. وذلك جناح الرياضة، تُعرض فيه آلات الرياضة لكرة القدم، وكرة السلة، والبادميتون، وكرة الطاولة والملاكمة وغيرها.

### بيّن الصحيح والخطأ! (٢٠)

- |    |   |   |                                                                  |
|----|---|---|------------------------------------------------------------------|
| ١  | ص | خ | الآن، شاهدتُ أنا وصديقي أحمد معرض الهوايات القومي بجاكرتا        |
| ٢  | ص | خ | نجد الآيات القرآنية والأحاديث الشريفة في جناح الخط العربي        |
| ٣  | ص | خ | تعرض فيه بعض الآيات القرآنية والأحاديث بأنواع الخطوط الإندونيسية |
| ٤  | ص | خ | نشاهد أنواع الطعام الإندونيسي والعربي في جناح التدبير المنزلي    |
| ٥  | ص | خ | ذلك جناح الرياضة، يُعرض فيه كثير من رسومات الناس والطبيعة        |
| ٦  | ص | خ | نرى الصور الجميلة وآلات التصوير المختلفة في جناح التصوير         |
| ٧  | ص | خ | والرسم يستعمل ألواناً خاطئة                                      |
| ٨  | ص | خ | آلات الرياضة نعرفها في جناح الرياضة                              |
| ٩  | ص | خ | وذلك جناح الخط العربي، تُعرض فيه آلات الرياضة لكرة القدم وغيرها  |
| ١٠ | ص | خ | كرة القدم وكرة السلة والبادميتون من أنواع الرياضة                |

## اجب باختصار! (١٥)

- ١ كم جناحا في معرض الهوايات؟
- ٢ من شاهد معرض الهوايات؟
- ٣ أين شاهد أحمد آلات التصوير المختلفة؟
- ٤ في أي جناح شاهد أحمد الطعام العربي؟
- ٥ ماذا في جناح الرياضة؟

## صل بين قاعة (أ) وقاعة (ب) لتكون جملة مفيدة! (١٥)

ب

أ

- (أ) الرياضة  
(ب) التصوير  
(ج) الرسم  
(د) التدبير المنزلي  
(هـ) الخط العربي  
(و) معرض الهوايات

- ١- في جناح ..... تُعرض فيه بعض الآيات الكريمة
- ٢- نُجَدُّ في جناح ..... بعض الطعام العربي والاندونيسي
- ٣- شاهد أحمد آلات التصوير في جناح .....
- ٤- تُعرض في جناح ..... آلات الرياضة لكرة القدم وكرة السلة وغيرها.
- ٥- نُجَدُّ رسومات الناس والطبيعة في جناح .....

## املاء الفراغات بالكلمات المناسبة! (١٠)

- المدرسة  
المهندس  
الموظفة  
الطبيبة  
الصحفي  
الفلاح  
رجال الأمن

- ١- يذهب أحمد إلى المزرعة يوميا. هو يزرع النباتات هناك، أحمد هو ...
- ٢- يقوم محمود بتوفير الأخبار في الجرائد اليومية، محمود هو...
- ٣- تفحص عائشة المرضى في المستشفى، عائشة هي ...
- ٤- يبني عمر المباني الكبيرة في المدن. عمر هو ...
- ٥- تدرّس زينب طلبة الجامعة يوميا. زينب هي ...

## اختر أنسب الأجوبة الصحيحة! (٢٠)

(١) نجد أنواع الخطوط العربية في جناح ...

(أ) التصوير (ب) التدبير المنزلي (ج) الرسم (د) الخط العربي

(٢) نجد أنواع الطعام العربي والإندونيسي في جناح ...

(أ) التصوير (ب) التدبير المنزلي (ج) الرسم (د) الخط العربي

(٣) نجد أنواع رسومات الناس والطبيعة في جناح ...

(أ) التصوير (ب) التدبير المنزلي (ج) الرسم (د) الخط العربي

(٤) نجد أنواع الصور الفوتوغرافية في جناح ...

(أ) التصوير (ب) التدبير المنزلي (ج) الرسم (د) الخط العربي

(٥) في الصباح، نحن نتناول ...

(أ) الافطار (ب) الغداء (ج) العشاء (د) الطعام

(٦) يذهب الطلاب والطالبات إلى المدرسة وهم يرتدون ...

(أ) سيارة المدرسة (ب) الزي المدرسي (ج) مدير المدرسة (د) الجدول الدراسي

(٧) .... الطلاب والطالبات في الكدرة اللغة العربية والانجليزية

(أ) يرى (ب) يشتري (ج) يتعلم (د) يعلم

(٨) من واجبات الطلاب والطالبات أن يدرسوا على حسب ... المقرر

(أ) سيارة المدرسة (ب) الزي المدرسي (ج) مدير المدرسة (د) الجدول الدراسي

(٩) للمدرسة نظام يجب على الطلاب والطالبات ...

(أ) الطالب المتأخر (ب) الطالب المثالي (ج) الالتزام به (د) المخالف عليه

(١٠) نسمي الطالب الذي يدرس بجد واجتهاد ب....

(أ) الطالب المتأخر (ب) الطالب المثالي (ج) الالتزام به (د) المخالف عليه

ترجم ما يأتي إلى اللغة الإندونيسية! (١٠)

١ هَذَا صَدِيقِي، اسْمُهُ يُوسُف. لَهُ هَوَايَاتُ كَثِيرَةٌ، مِثْلُ الْقِرَاءَةِ وَالرَّسْمِ

٢ وَيُعْتَبَرُ نِظَامُ الْمَدْرَسَةِ دُسْتُورٌ فِيهَا، مِثْلُ دُسْتُورِ ١٩٤٥ لِدَوْلَتِنَا إِنْدُونِيسِيَا.

1) .....

2) .....

ترجم ما يأتي إلى اللغة العربية (١٠)

1 Saya memiliki hobi olahraga dan menulis cerpen

2 Pedagang itu menjual makanan pokok di pasar

.....(١)

.....(٢)

.....

.....

مع النجاح الباهر



بسم الله الرحمن الرحيم

## استبانة تحكيم الخبراء في المواد الدراسية المطوّرة

فضيلة الأستاذ الدكتور محمد شيخون

خبير في تعليم اللغة العربية

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أفيدكم علما بأنني في أثناء كتابة رسالة الماجستير تحت الموضوع:

تطوير مواد تعليمية حاسوبية لترقية مهارة القراءة الجهرية

(بحث تطويري بالتطبيق على المدرسة ثنائية اللغة العالية باتو)

بناء على ذلك، أرجوا من حضرتكم أن تعطيني مقترحات و توصيات على إنتاج

الكتاب المقرر الذي كتبته. جزاكم الله أحسن الجزاء.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مالانج، ٣ مارس ٢٠١١

الطالب الباحث

أحمد شمس المعارف

## ملحق استبانة تحكيم الخبراء في المواد الدراسية المطوّرة

الاسم : فضيلة الأستاذ الدكتور محمد شيخون

المهنة : خبير تعليم اللغة العربية

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

### دليل الدرجة

٢ مقبول

٤ جيد جدا

١ مردود

٣ جيد

| البيان | الدرجة |   |   |   | العناصر                                |  |
|--------|--------|---|---|---|----------------------------------------|--|
|        | ١      | ٢ | ٣ | ٤ |                                        |  |
|        |        |   |   |   | ١ مطابقة المواد بالمنهج الدراسي        |  |
|        |        |   |   |   | ٢ تدرّج المواد من الأسهل إلى الأصعب    |  |
|        |        |   |   |   | ٣ جاذبية تقديم المواد                  |  |
|        |        |   |   |   | ٤ المفردات المعدة مناسبة بكفاءة الطلبة |  |
|        |        |   |   |   | ٥ صحة المواد                           |  |
|        |        |   |   |   | ٦ أساليب تقديم المواد                  |  |
|        |        |   |   |   | ٧ أنواع الاختبارات                     |  |
|        |        |   |   |   | ٨ المواد بعيدة عن الأخطاء اللغوية      |  |
|        |        |   |   |   | ٩ استخدام أساليب اللغة العربية         |  |
|        |        |   |   |   | ١٠ مطابقة الحروف: حجمها ونوعها وحدها   |  |

## المقترحات

.....

.....

.....

.....

## التوصيات

.....

.....

.....

.....

## الخلاصة

(.....) صادق

(.....) صادق بالتعديلات

(.....) مردود

مالانج،

خبير تعليم اللغة العربية

الأستاذ الدكتور محمد شيخون

## دليل المقابلة برئيس المدرسة

| الرقم | البيانات                  | توضيح البيانات |
|-------|---------------------------|----------------|
| ١     | تاريخ تأسيس المدرسة       |                |
| ٢     | أهداف المدرسة             |                |
| ٣     | المنهج الدراسي            |                |
| ٤     | عملية تدريس اللغة العربية |                |

## دليل المقابلة بالمدرسة

| الرقم | البيانات         | توضيح البيانات |
|-------|------------------|----------------|
| ١     | المنهج الدراسي   |                |
| ٢     | الأهداف الدراسية |                |
| ٣     | المواد الدراسية  |                |
| ٤     | الطرق التعليمية  |                |
| ٥     | أحوال الطلبة     |                |
| ٦     | كفاءة الطلبة     |                |
| ٧     | أثناء الدراسة    |                |
| ٨     | احتياجات المدرسة |                |

## دليل الملاحظات

| الرقم | البيانات                    | توضيح البيانات |
|-------|-----------------------------|----------------|
| ١     | الوسائل الموجودة في المدرسة |                |
| ٢     | طريقة التدريس               |                |
| ٣     | مشاركة الطلبة أثناء الدراسة |                |
| ٤     | قدرات الطلبة                |                |

## نتيجة المقابلة برئيس المدرسة

| الرقم | البيانات                  | توضيح البيانات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | تاريخ تأسيس المدرسة       | أسست هذه المدرسة في ١٧ مايو ٢٠١٠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ٢     | أهداف المدرسة             | <p>وكان هدف تأسيس هذه المدرسة هو تحقيق الشباب المسلمين لديهم الفكر الذكي، والاستطاعة في كل مجال، والعلوم الكثيرة، والأخلاق الكريمة. من علامة نجاح هذا الهدف هو ١ - تربّي المدرسة تربية حسنة اتقاناً وذكياً، ٢ - ترقّي المدرسة معيار التربية بعملية التعليم الفريجة، ٣ - تحقّق المنهج التعليمي الوطني بإمكان أقصى درجات، وهذا بإعطاء التربية الحسنة والأخلاق الكريمة واللغات الأجنبية، ٤ - تجعل المدرسة اللغة العربية الإنجليزية لغة يومياً حتى يتكلّموا جميع المدرسين والطلبة بها، ٤ - تحقّق المدرسة تكنولوجيا الحديث حتى تكون المدرسة مدرسة مريحة وجذابة</p> |
| ٣     | المنهج الدراسي            | وكان المنهج المتبع في هذه المدرسة هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ٤     | عملية تدريس اللغة العربية | بالنسبة إلى مدة الدراسة أو الحصص التعليمية، فالفصل العاشر أربع حصص في الأسبوع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## نتيجة المقابلة بالمدرسة

| الرقم | البيانات         | توضيح البيانات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | المنهج الدراسي   | <p>وكان المنهج المتبع في هذه المدرسة هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) فأهداف تدريس اللغة العربية للفصل العاشر في هذه المدرسة وفقا لهذا المنهج الدراسي وهي ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تنمية قدرة الطلبة على الاتصال باللغة العربية شفاهة وكتابة، التي تشمل المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة</li> <li>- تنمية وعي الطلبة على أهمية اللغة العربية التي هي أداة للتعلّم، وخاصة لتعلّم مصادر تعاليم الإسلام</li> <li>- تنمية قدرة الطلبة على فهم العلاقة الوثيقة بين اللغة والثقافة وتوسيع خبراتهم. وبذلك تزداد معرفتهم بالثقافات المختلفة، وأن يكون لهم دور في تطورها.</li> </ul> <p>الكتاب المقرر هنا يعني كتاب تعليم اللغة العربية ألفه أ.د. هداية وهو خبير في اللغة العربية منذ القدم</p> |
| ٢     | الأهداف الدراسية | <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ يقدر الطلبة أن يلفظوا الكلمة ويقرأ النص تحت الموضوع الهواية والمهنة</li> <li>❖ يقدر الطلبة أن يُبينوا الفقرة الرئيسية الملفوظة تحت الموضوع الهواية والمهنة</li> <li>❖ يقدر الطلبة أن يُبينوا الفقرة الرئيسية الملحوظة تحت الموضوع الهواية والمهنة</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ٣     | المواد الدراسية  | <p>أما الموضوعات المدروسة في الفصل الدراسي الثاني (الشفعي) هي ما يلي: ١- قضاء أوقات الفراغ، ٢- في معرض الهوايات، ٣- في خدمة بلادنا، ٤- النظام.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ٤     | الطرق التعليمية  | <p>الطرق التعليمية المستخدمة في تدريس اللغة العربية منها الطريقة الانتقائية لكن الطريقة التي أكثرها استخداما هي الطريقة التقليدية أو طريقة القواعد والترجمة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|   |               |                                                                                                                                         |
|---|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٥ | أحوال الطلبة  | عدد فصل أ ٣٣ طالبا                                                                                                                      |
| ٦ | كفاءة الطلبة  | معظمهم يستطيعون قراءة النص العربي لكنهم يصعبون في استنتاج المعنى العام، وفي في تعرّف معاني المفردات، وفي في فهم معاني الجمل في الفقرات. |
| ٧ | أثناء الدراسة | معظمهم يهتمّون بالدراسة رغم أن هناك بعض الطلبة يتكاسلون في الدروس.                                                                      |



## نتيجة الملاحظات

| الرقم | البيانات                    | توضيح البيانات                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | الوسائل الموجودة في المدرسة | إن الوسائل الموجودة في مدرسة ثنائية اللغة العالية قليلة جدا مثل السبورة، والطباشير، والكتاب المدرسي، وجهاز العرض.                                                                                                                                                                     |
| ٢     | طريقة التدريس               | عدم جذابة المادة المستعرضة طوال عملية الدراسة لدى الطلبة مع أن المدرّسة قد شرحت بطريقة صحيحة لكن ناقصا في الأنشطة.                                                                                                                                                                    |
| ٣     | مشاركة الطلبة أثناء الدراسة | نقصان إنتباه التلاميذ للدراسة حيث لعب الطلبة أثناء الدراسة أو مشغلين بأشياء أخرى دون مبالاة الدراسة. بعض منهم يهتمون بالدراسة وكثير منهم يشتغلون بأنفسهم وأصحابهم.                                                                                                                    |
| ٤     | قدرات الطلبة                | معظم الطلاب يستطيعون قراءة النص العربي لكنهم يصعبون في استنتاج المعنى العام، وفي في تعرّف معاني المفردات، وفي في فهم معاني الجمل في الفقرات. والجانب الذي يفهم الطلاب هو قدرة الطلبة في ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية و قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح |

## درجة اختبار القبلي إلى البعدي

| الرقم  | الاسم                | درجة اختبار القبلي | درجة اختبار البعدي | ارتقاء اختبار القبلي إلى اختبار البعدي |
|--------|----------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|
| ١      | أدي نوفيانتا         | ٤٢                 | ٩٢                 | ٥٠                                     |
| ٢      | أحمد عارف زبيدي      | ٤٩                 | ٩٠                 | ٤١                                     |
| ٣      | أخيسة فيني فيرز      | ٥٩                 | ١٠٠                | ٤١                                     |
| ٤      | أنا محبوبة           | ٦١                 | ١٠٠                | ٣٩                                     |
| ٥      | أني نور              | ٦٨                 | ٩٢                 | ٢٤                                     |
| ٦      | النساء خير الإسلام   | ٤٨                 | ٩٨                 | ٥٠                                     |
| ٧      | أرس إنديرا مرديانطو  | ٥١                 | ٩٠                 | ٣٩                                     |
| ٨      | أتিকা كورنيا فيتا    | ٥٥                 | ٩٨                 | ٤٣                                     |
| ٩      | ديقي مولانا          | ٥٣                 | ٨٤                 | ٣١                                     |
| ١٠     | دونيك سوكيارتي       | ٤٨                 | ٩٠                 | ٤٢                                     |
| ١١     | فببي فوجي راهايو     | ٤٢                 | ٧٠                 | ٢٨                                     |
| ١٢     | فيني النساء فطر      | ٦٩                 | ١٠٠                | ٣١                                     |
| ١٣     | فطرة العينية         | ٤٤                 | ٩٨                 | ٥٤                                     |
| ١٤     | حفيفة                | ٥٨                 | ٨٨                 | ٣٠                                     |
| ١٥     | حسب المولانا         | ٤٠                 | ٧٩                 | ٣٩                                     |
| ١٦     | إيفا روسانينا        | ٤٩                 | ٩٦                 | ٤٧                                     |
| ١٧     | إرما زليانا          | ٦٤                 | ١٠٠                | ٣٦                                     |
| ١٨     | جوني كورنياوان       | ٤٥                 | ٩٠                 | ٤٥                                     |
| ١٩     | حسنة سري فالوفي      | ٦٦                 | ٧٩                 | ١٣                                     |
| ٢٠     | لطيفة النعمة         | ٦٤                 | ١٠٠                | ٣٦                                     |
| ٢١     | محمد بيوت الله       | ٤٩                 | ٩١                 | ٤٢                                     |
| ٢٢     | محمد هانورا          | ٦٩                 | ٨٩                 | ٢٠                                     |
| ٢٣     | محمد محزون مرزوقي    | ٥١                 | ٩٠                 | ٣٩                                     |
| ٢٤     | محمد صافي ريد الأمم  | ٧٠                 | ٩١                 | ٢١                                     |
| ٢٥     | مرضة جاهيانينج سوريا | ٥٩                 | ٨٩                 | ٣٠                                     |
| ٢٦     | ميدا بديعة النفيسة   | ٦٣                 | ٩٨                 | ٣٥                                     |
| ٢٧     | مصور                 | ٥٣                 | ٨٤                 | ٣١                                     |
| ٢٨     | نور قرين             | ٥٩                 | ٧٥                 | ١٦                                     |
| ٢٩     | رحمدي                | ٥٦                 | ٨٣                 | ٢٧                                     |
| ٣٠     | أسوة حسنة            | ٤٥                 | ٩٢                 | ٤٧                                     |
| ٣١     | عيون أصفياء الدينية  | ٤٩                 | ٩٤                 | ٤٥                                     |
| ٣٢     | يويون أمبارواتي      | ٥١                 | ٩٠                 | ٣٩                                     |
| ٣٣     | زهرة النزلي          | ٦٢                 | ٩١                 | ٢٩                                     |
| المعدل |                      | ٣٥،٧٦              | ٩٠،٦٤              | ٣٥،٧٦                                  |



## السيرة الذاتية

- الاسم :** أحمد شمس المعارف بن سيف الهداية
- رقم التسجيل :** S2 09720107
- تاريخ الميلاد :** مالانج، ١٤ رمضان ١٤٠٦ هـ أو ٢٢ مايو ١٩٨٦ م
- العنوان :** شارع فولوويجين زقاق ٢ رقم ٤١٤ باليمينج - مالانج
- الهاتف :** ٠٨١٨٠٥٠٠٠٣٥٧ أو ٠٨٥٦٣٨٣٨٩٢١ أو ٠٣٤١٧٥٧٣٤٣٠
- البريد الإلكتروني :** [syamsulsantrisejati@yahoo.com](mailto:syamsulsantrisejati@yahoo.com) dan [itahamimahmpd@yahoo.com](mailto:itahamimahmpd@yahoo.com)
- المراحل الدراسية :** المدرسة "نهضة العلماء" الابتدائية مالانج ١٩٩٩  
المدرسة "هداية المبتدئين" الثانوية مالانج ٢٠٠٢  
المدرسة العالية الحكومية باتو ٢٠٠٥  
سرجانا تعليم اللغة العربية جامعة مالانج الحكومية ٢٠٠٩  
ماجستير تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١١
- الخبرات المهنية :** مدرّس في الروضة القرآنية ١٩٩٩-٢٠٠٨  
مدرّس في المدرسة الدينية ٢٠٠٢-٢٠٠٥  
مدرّس في معهد العليا باتو ٢٠٠٥-الآن  
مدرّس في معهد هداية المبتدئين مالانج ٢٠١٠-الآن  
مدرّس في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ٢٠٠٩-الآن
- الدورات التدريبية :** عضو اللجان في الندوة العالمية حول تربية اللغة العربية ٢٠٠٨  
محاضر في الدورات التدريبية حول الحاسوب ٢٠٠٨  
مشارك في الدورات التدريبية حول الحاسوب العربي ٢٠٠٩  
مشارك في الدورات التدريبية حول استخدام برنامج المكتبة الشاملة ٢٠٠٩  
مشارك في الدورات التدريبية حول فنّ التدريس ٢٠١٠
- المؤلفات :** الكتاب المقرر لمادة النحو للمبتدئين ٢٠٠٩  
الكتاب المقرر لمادة الصرف للمبتدئين ٢٠٠٩  
الكتاب المقرر العربية للأطفال ٢٠٠٩

